

MANIPUR UNIVERSITY LIBRARY
IMPHAL - 3

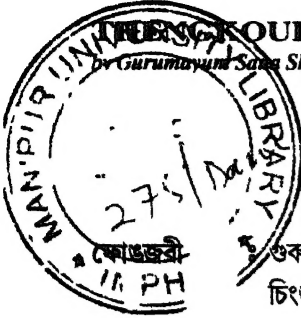


থেংকৌরোল
THENGKOUROL

গুরুময়ুম সনা শৰ্ম্মা (কৈরাওসনা)
থাং-টাগী সেনিয়ার গুরু,
জবাহরলাল নেহরু দাঙ্গ একাদেমি, মণিপুর।

Date Entered

by



By Gurumayuni Sana Sharma (KwaZulu-Natal)

গুরুময়ুম সন্ধ্যারানী দেবী
চিংড়ামথক নাইমৈরাকপম লৈকায়, ইম্ফাল।

অহানবা ঋৎনম : জুন, ২০০৪ ইং

হম্মা নমথোকপা : সেপ্টেম্বর, ২০০৮ ইং

কোপী মশীং : ৫০০ (চামঙা)

© : হকপুস্বা অফোঙবীগিনী।

মমল : লুপা ১০০/

লাইবিক অসিগী শকক অমত্তা অফোঙবীগী বা যাওদনা কপিওহা মও
অমত্তদা শীজিল্লবা যাদে। লাইবিক অসি পুথোকুবা হোংনদা মতেং
পীবীখিবা পুন্নমকপু থাগচ্চবি।

নম্ফম : লময়ানবা প্রিন্টার্স, কোনুং লম্পাক, ইম্ফাল।



শ্রীগুরুময়ুম সনা শৰ্ম্মবু মণিপুরী সাহিত্য পৰিষদনা কুম ২০০৫ দা মণিপুরগী
থাং-টা অমসুং কলাগী মরমদা মহাক্লা তৌখিবশিংবু শকখঙবীদুনা
কলা ভূষণ উপাধি পীদুনা ইকাই-খুন্নখি। অদুদসু নংতনা তোঙান-তোঙানবা
এৱাৰ্দ কয়া ফংদুনা থাং-টা অমসুং কলা-সংস্কৃতিগী লমদা পুন্সি কথোকখি।

বাহৌদোক খরা

নোংদা লাইরেল পাখংবগী চাদা নাওদা মৈদিংঙু নিংথৌরেলশিংনা
লৈপাক ঙাকপদা থেংকৌরোলগী পোংথোকশিং শিজিন্নদুনা লৈপাক ঙাকুমই।
লানফা ইরাং থৌনি লাইগা হকথেংনবা ওম্বা থেংকৌনা মরুওই। থাং অমসুং
টা হাইবা অসিদি পাখংবগী লাংওন ওইবনা নিংথৌনা ফম্বান তোংবদা থাংনা
হান্না ফম্বান কাহন্নগা নিংথৌনা কোন্না পম্বান তোংই। গুরুশিংনা থম্বীরম্বা
বাবি লাইবিক খরা থেংনজবদগী থেংকৌরোলগী মরোল খরা লাইরিক ওইনা
ফোংজবনি।

খোংমন পেব্যা পণ্ডিত লৈকাই স্বর্গীয়া মোইবাংথেম চন্দ্রসিং পণ্ডিতনা
পীবিরম্বা লাইগী ওইবা পূয়াগী বারি খুমলমন যাইমা পণ্ডিত অচৌবা স্বর্গীয়া
গুরু অসিনা থেংকৌরোলগী লাইরিক পূয়া পীবিরমই, ওইনাম ভোগেশ্বর
পণ্ডিত যাইমা হিজম ইবোবি মহারাজ বুধচন্দ্রগী মতম পণ্ডিত অতোম্বা পণ্ডিত
অনি অসিনা মৈতৈ ময়েজগী বাঙ্গলা ময়েজা শিন্দোকপিদুনা থেংকৌরোল
খরা অসি ফোংজবনি। মণিপুরগী বাংমদা লৈবা কয়ানা মণিপুর লেঙগোজয়
খংবদা অরাবা লৈবা কোরুনবা ইংগ্রেজি মরোলসু যাওনা ফোংজবনি।

জি. সনা শর্মা

য়াওফম তাকপা

	বাহৌদোক	(v)
১/	মৈতৈ লৈমা ইমাগী শকতম	১
২/	থেংকৌগী লাইরোল শানবগী মরম	১
৩/	মমীং খোনখিবা থেংগৌ খরা	২
৪/	থেংকৌগী হৌরকফম বারী	২
৫/	ত্ৰীগুরুমমুম সনা শম্মগী জীবন চরিত্র	৩
৬/	গুরু শিদবনা থেংকৌরোল ৯ পুথোকপবগী মরম	৭
৭/	থেংকৌরোল শাবাদা খংদবা যাদবা নুমিং	৮
৮/	থেংকৌ শাবাদা অফ-ফংতা অকোল আহান	৯
৯/	পাফল থেংকৌ ফিদুপ ইরাংফম	১০
১০/	পাফল থেংকৌ অকুপ্লা মরোল	১১
১১/	পাফল থেংকৌগী চমফম	১৩
১২/	Seven Thengou for Seven Salais	১৪
১৩/	শালহি ৭ শুমদায়গা থেংগৌ কামফম	১৫
১৪/	List of thengou for 7 Salais	১৫
১৫/	Sheild for 7 Salais	১৬
১৬/	শালহি ৭ কী লাইগী পাইগদবা চুংগী মওং ...	১৬
১৭/	থাংলোন ৯ পোকখিবগী মরম	১৭
১৮/	নোংথাং লৈমগী মমিংদগী ...	১৯
১৯/	থাংগী লাংলোন পুয়াদগী খরদং য়োং	১৯
২০/	কাকয়েন মিঙম্বা কৈরেন কহিজাওগী বারি	২১

২১/	রাজখাৰি উপাধি কংখিৰা নিৰ্ঘোষিণি	২২
২২/	খেংকৌ ৭ ভগী ৱাসগী ভক্তি সেমখিবগী মৱম	২৩
২৩/	চেক্ষা নোংখোন চক্ৰপানিগা অহোম চাওবগা...	২৫
২৪/	Cheksa Nongthol Chakrabati	২৬
২৫/	ভাগ্যচক্ৰ প্ৰনালিকা লাইৱিঙগী	২৭
২৬/	Pukak Thang	২৭
২৭/	পুকক থাং	২৮
২৮/	খাগি মি হিচা লাই মনুবাক হাংপগী ৱাৰি	২৯
২৯/	অৱান্ধাই শীজিমখিৰা হৈশিৰা নিৰ্ঘোষিণি	৩৩
৩০/	মৈডিজু তুবি চৱাইৰোংবা নিৰ্ঘোষী খোংনাং হোগান্ধী	৩৫
৩১/	কৈ ফাবদা হুৱেইগী ৱাৰি	৩৬
৩২/	শলাই ৭ কী কৈগী মচুশিং	৩৮
৩৩/	Colour of Tiger for seven salais	৩৮
৩৪/	Achievements of Shri Sana Sharma	৪০
৩৫/	চক্ৰকিৰ্ত্তি মহাৰাজগী জিলাদৱৰাৰ চংপা ...	৪৩
৩৬/	কে. সি. এস. আই. এৰাৰ্চ চক্ৰকিৰ্ত্তিদা	৪৫
৩৭/	সংকিৰ্ত্তনগী ৱাগ অচৌবা পুখোকখিবগী মৱম	৪৭
৩৮/	Poses of Raga Achouba	৪৮
৩৯/	সংকিৰ্ত্তন পালাগী কিদুপ	৪৮
৪০/	নোংদা লাইৱেন পাংখবনা থাং ওইনা লাংওনখিৰা	৪৯
৪১/	পোইৱৈতেন খুনখোকলোন	৫০
৪২/	Poireiton Khunthoklon	৫১
৪৩/	Yengkhong Hotpa	৫১
৪৪/	Wheckhong Houba	৫১
৪৫/	Leisetpa	৫১
৪৬/	Lamyengha	৫১

৪৭/	5 Sougairols	৫১
৪৮/	Use at Khousaba	৫১
৪৯/	Six poses of ta	৫৩
৫০/	Pana Laoba	৫৩
৫১/	4 Panas	৫৩
৫২/	Name of gods of 4 panas	৫৪
৫৩/	Nine Khousarols	৫৪
৫৪/	Leikoi Khou	৫৪
৫৫/	বৌশারোল	৫৭
৫৬/	বৌশারোল ৯ (মপল) গী পরম	৫৮
৫৭/	কবুই বৌশা	৫৮
৫৮/	ধরাম নুংশেংপা	৫৯
৫৯/	মরাম অচৌবা	৬০
৬০/	মরাম মচা (লুত্ৰাবী)/মরম নুংজোহা	৬১
৬১/	অথৌ অমসুং তাংখুল বৌশা	৬২
৬২/	থেল বৌশা	৬৩
৬৩/	পম্নিং পনমাং বৌশা	৬৩
৬৪/	খুজাও লৈচাওবা বৌশা	৬৪
৬৫/	Khousarol	৬৫
৬৬/	Lairol Khousarol	৬৫
৬৭/	Pana Khousarol	৬৬
৬৮/	বৌশারোলগী কামবা মরমগী শাজেল	৬৬
৬৯/	য়েংখোং হোংপা - য়েনগী মখোংনা খোংলোন	৬৭
৭০/	উচেক খোংহৌবা	৬৭
৭১/	খোংলংপা	৬৭

৭২/	লালয়েবো খোংলোল	৬৭
৭৩/	শৌকহিরোন ৫ নি	৬৭
৭৪/	টাগী ফিদুপ ৬ লৈ	৬৯
৭৫/	পানা লাওবা খাগেশ্বগী মতম	৬৯
৭৬/	পানা ৪	৭০
৭৭/	পানাগী লাইগী মমিং	৭০
৭৮/	খৌশারোন ৯ খোংলোন খুংলোন	৭১
৭৯/	খিওরি - পথেক্কী	৭১
৮০/	লৈকোয় খৌশাবা খোংলোন	৭১
৮১/	ফৌশু ঈশৈ	৭২
৮২/	কেইরেংবু তেকেজ্জিৎ কৌখিবগী মরম খরা	৭২
৮৩/	মৈতৈ লাই হরাওবা	৭৩
৮৪/	শরিং শরাক ফিদুপ	৭৬
৮৫/	20 continued steps	১০১
৮৬/	44 beats. 2-Sarit Sarak (Satjal)	১০৩
৮৭/	1-Sarit Sarak (Satjal)	১১২
৮৮/	Photos Collection	১১৫

থেংকৌরোল
THENGKOUROL

মৈতৈ লৈমা ইমাগী শকতম

চিংবু রোই তন্থুরোই লোইবি চিংদা হেৰা খুঞ্জানা পুম্বু য়ু তমদা
লৈরে হেৰি খুঞ্জানা পুমঙৌ ভৌ সনানা ময়ুংকাবা লম লুপানা মফেল
ওইবা মনিনা ফিজিল চম্বা খাগা বাংগা শাংবা নোংচুপ নোংপোক তেস্তা
লম খৈনা মাং কোক মওংগুম নোংপোক ভারত চিদায়দা চিক্লা ওম্বী ইমা
অকম্বা পোকপি অখৌবা পোকপি পোইরৈ সনা লৈপাক মণিপুর হাইনবু
খংনবী মৈতৈ লৈমা ইমা নংগী শকতন্থু লাংচরি তোম্বা নচাগী
থম্মায় নুংদা।

নিখৌশিং অকল অখৌশিংনা থেংকৌগী

লাইরোল শানবগী মরম

খুরাই তুংগোন বা	-	নিখৌনা মিয়াম পুম্বমকপু অকম্বাশিং মনাক্তগী থাপতোক্তুনা লেনবা
লাংলম লাংসোই বা	-	য়েক্লবনা লান্দরকপাদা য়েক্লবাগী খৌওং খুদিং থম্মায়নবা
মিরং নারং বা	-	করিগুম্বা মরুম্ব অমদা লোংপদা ওইহাক্তং মাংবা ওম্বা উদবা
মিরেন তোম্বা বা	-	ঐথক্তনা লৈবাদা ঐগুম্বা ১০ ওইনা উহম্বা
লম তুম্বা বা	-	অশাংবা লম্বিদা মায়্যা ধুনা যৌবা ওম্বা
কিশি থা বা	-	য়েক্লববু ফানবা লাইগোয়চন্দুনা কিশি থা বা

আতিয়াগুরু শিদবদু খুরুম্মা ইজরকে

(Origin of Thengkou)

থেংকৌগী হৌরকফম বারী—

পাখংবা মচাবু লৈপাকী নিংথৌ খুবম্ শিন্নরবদা লৈপাক্ ওকপদা চংদবা যাদবা নিংথৌ অমনা খংদবা যাদবা অফবা য়োকখংপা ফংতবা মাংহুয়া ইরাং থৌনি থৌওং শাফা লানফা কয়াদা চংদবা যাদুবা পাইদবা যাদ্রবা খুংশু খুলাই মচং ওইবা তাকপিগে তন্নিগে হাইদুনা পাখংববু কৌরগা আতিয়াগুরু শিদবানা মইহে পুন্নমক্ থেংনা থেংনা তন্নি হাইবগী থেংকৌ কৌথি ।

তাইবংপানবা মপুবু খুরুম্মা ইজরকে

(মমীং থোনখিবা থেংগৌ খরা)

গুরুনা লৈপাক শেয়া লোইরবদা লাই পাখংবা ওনা লৈনেংউদা থোকখিবিদি কাওনা অনীনা নেংলে অকাও থেংগৌ কৌএ। চোংশিন অনী নেংলে লৈফল থেংগৌ কৌথিএ। চোংথোক অনী নেংপনা নোংফল থেংগৌ কৌথিএ। শিক্লা অনী চোংনা অনী নেংপনা লৈনেং থেংগৌ কৌথিএ। তাইবংপান্না মপুনা অকোনবদা লৈফল ও লক ফক্সে, লৈনিক ওলক নিকএ, থোংথাং ওলক থাংএ, লৈফল ওলক ফক্সে, লৈনিক ওলক নিকএ, অদুবু লৈখোম থেংগৌ কৌএ।

শ্রীগুরুময়ুম সনা শম্মগী জীবন চরিত্র মতেক অমত্তং



শ্রীসনা শম্মা ইরিনবুং কৈরাও মুতুম
লৈকাইদা পোকই। অপোকপা মপাবুংনা
স্বর্গীয় সনাজাওবা শম্মা কৌই; অপোকপীগী
মিংনা স্বর্গীয়া ইবেম্নী কৌই। অহল অনিনা
পামজরম্বা বিদ্যাগী শিহ্মাশিংদু পিক্কাবা মচাবু
(সনা শম্মাবু)মমা ইবেম্ননা ঈশৈ শকপিনী,
পুও ঈশৈ, জগোইনচিংবা পামজবিনি।

মপাবুং ইবুংঙোনা শ্রীযুং চুড়াচাঁদ মহারাজগা লোয়নজবদগী বিদ্যা কয়া
অমগী খঙইবা গুরু অমা ওইরম্মী। মৈতৈ লৈপাকী মৈহৌরোন্দগী
লৈরক্কাবা বিদ্যাডি থাং-তানি হায়দুনা পিক্কাবা মচাবু (সনাবু) মণিপূরগী
মরু-মরু ওইবা ওঝাশিংদা বোরিদুনা থাং-তাগী বিদ্যা তমহল্লি। ব্রাহ্মান
মচা ওইবনিনা সংস্কৃত বিদ্যাসু খর হৈতবা যাদে হায়দুনা সনাসু মতম খর
সংস্কৃত ব্যাকরন, (সারিস্বতী) তমদুনা মধ্যমা পরিক্ষা পাশ তৌষি।

শ্রীযুং চন্দ্রকীর্তি মহারাজগী মচন ইবেম্ননা পোকপা,
মৌইরাংখোম চিংঙাখম লৈরক্তা লৈরম্বা স্বর্গীয় হাওবম পিতাম্বর
মেঞ্জোরদা বোরিদুনা থাং তম্মকই। তম্মীরিবা ইমৌ অসিনা থাং-তাগী
লাইরিক্কা লোয়ননা খুংশু-খুলাই খরসু পীবিরম্মী। সনানা চহি ৫ শুবদগী
তরা শুবা ফাওবদি মপাবুং ইবুংঙোনা য়ান্না চ্যেকশিন্না মুমদা থাং
তম্মীরম্মি। চুড়াচাঁদ হাইম্বুলদা চহি ২০ হেন্না ষটজালগী ওজা ওইবিরম্বা
থোকচোম লৈকাইদা লৈরম্বা স্বর্গীয় থোকচোম ইবোহল সিংহ (শম্মু)
গুরুদা ষটজাল তমজম্বি অদুগা বিদ্যা অসিগী মরুওইবা লাইরিক কয়ামসু
পীবিরম্মি। শ্রীসনা শম্মনা নিংখৌগী পানা পুরম্বা চিংঙাখম মৈলৈ
স্বর্গীয়াদগী খৌশারোল ৯ অমসু তমজহৌই।

শ্রীযুৎ চুড়াচাঁদ মহারাজগী ময়ান্দুং ইবুংঙো রাজা ডুঙ্গসিংহগী পানা পুরন্বা ওঝা শ্রীলৌকিকপম মৈপাকতগী কুয়োম থাংচেপ কৌবা থাংলোন অদু তমজহৌখি। ময়াইদা ইথন্তা লৈবদা ময়ান্না কোইশিল্লকপদা পাবা য়াবা থাংলোমি। মমিংনা থাংচেপ কৌই।

ময়া ইবেম্মনা পামজরন্বা পুং-ঈশৈ জগোইগী মরমদা খৌবালখোঙ লাইশ্রম লৈকায়দা লৈরন্বা স্বর্গীয় লাইশ্রম কালাজি ওঝাদা বোরিজদুনা রাস লীলা, গোষ্ট লীলা অমসুং গৌড় লীলা ওঝানা হৈহনবিদুনা মণিপূরগী মফম অয়ান্দা শ্রীসনানা রাসধারী ওইজখি। শ্রীসনা শর্মাবু তস্বিবিবা ওঝাগী হৌরকফমদি শ্রীগোবিন্দগী রাস উঠাপন্দা য়াওবা লাইশ্রবা রাসানান্দগী মশু শূথাংনি। মমাইবেম্মগী খৌজান্দগী রাসলীলা, গৌড়ালীলা শনশেনবনচিংবা তস্বীবনা শ্রীসনাগী মরু ওইবা মখৌশু ওইখি অদুগা দক্ষিণা চাওন-চাওনা ফংবসু য়াওখি হায়না বারী তৌবিখি।

খুদম ওইনা, অন্দোদা মহারাজ বুখচন্দ্রগী মোহরনা ফারদুনা গৌরলীলা তস্বিবদা ফৌপোং নিফুগা লুপা নিশিং তরাগা দক্ষিণা তৌরকই হায়না বারী শাবিখি।

মথংদা স্বর্গীয় নাগমপাল কাংজাবি লৈরক মচিন্দা লৈবা, গৌড়লীলাদা ভারতি শাবা মনোহরসাইগী গীতশিরোমণি স্বর্গীয় ঙাঙোম ওঝা যুংগিন্দ্র গুরুনা মনোহরসাই তস্বীদুনা মণিপূরগী শ্রাদ্ধ কস্মনচিংবা কয়াদা ওঝাগী খৌজান্না শোঞ্জবা শকচবা ফংজখি।

খৃষ্টাব্দ ১৯৭৭তা শ্রীসনা শর্মানা খৌবাল ওক্রমদা রাসলীলা তস্বীদুনা লৈরিঙোদা স্বর্গীয় প্রোফেসার এলাংবম নীলকান্ত সিংহগা সনাগী মনাওনিপা গৌরকেশ্বর শর্মাগন কৌরদুনা নেসনেল স্কুল ওফ ড্রামা, নই দিল্লীদা থাংগী ওঝা ওইনা লৈরুই। চহি অদুমক্তদা জাপানগী কবুকি

ড্রামা পার্টিনা থা মরি ওয়া ওইয়ু হায়দুনা শ্রীসনা শর্ম্মা জাপান্দা চংলুই।
লাইবক থীবদি শ্রীসনানা ইংরেজি বঙদবদগী লোন ফাওনদদুনা নুমিং
কুমিরোম লৈরগা জাপান্দগী হল্পকখি।

খৃষ্টাব্দ ১৯৭৮ দা সঙ্গীটনাটক একাদেমিগী চেয়ারমেন
কপিলাবাদসায়না কৌরফুনা একাদেমিগী চাওখং- থৌরাংগীদমক
অকাও খেংগৌ শারুই। (মতম অদুদা দাম একাদেমিগী প্রিনসিপাল
রাজকুমার প্রিয়গোপাল সনানা কলেজদা হান্দিবা থাংগী ওয়াদু খেংগৌ
শাবা হৈতে হায়দুনা শ্রীসনাবু নেফুনা পুরগা নই দিল্লীগী রবীন্দ্র ভবন্দা
শ্রীসনানা অকার্ড খেংগৌ শাদুনা য়ান্না ফজনা শো উংখি হায়নৈ।

আসামদা গোল পারাগী মেলাদা থাংগী শো অমদা লফুদা খুংকক
অমুজুদা লফুদি তুহন্দনা মতুপ ৩/৩ থোক্কা ককপদা কাশ্মিরদগী মেজর
জেনেরেল অমনা সনানা নম্বর থাবা থাংশাং অমা শ্রীসনাদা মনা ওইনা
পীরকখি।

মোইরাং থাংজিং লাই হরাওবদা থাংগী শো উংপদা শ্রীসনানা
মিং পুনশিন্দুনা লৈরিঙৈদা মাইকৈ মবিদগী নিপা মরিনা তা লংলকপদা
তা মরিমজু ফাবদু উরগা, শ্রীযুং মহারাজ বোধচন্দ্রনা ফমফমদগী
হৌগতুনা নিংথৌগী খুংসু থাংগা লোয়ননা মনা-মথুম কয়া পীবিখি।
মাদুদা যাওরকপা, মৈতৈগী ফনেক-ময়েক নাইবনা তুবা ফুরিং অমদি
তুংগী মীরোলগীদমক শ্রী সনানা ষ্টেট আবকাইভতা থম্বিনবা পীশিনত্রে।

ডি আই জি পান্দেৱনা M.R. 1st Battalion গী কমান্দর
ওইরিঙৈদা জৱানশিংবু ডিফেন্সগী বেয়োনেট ফাইটিং তন্বীনবা চহী অহম
ওজা ওইনা Battalion তা লৈহনখি। শোক ১৯৮৭ গী মণিপুরগী
রিপাব্লিক ডে সেলেব্রিশন্দা 1st Battalion গী গ্রুপা মৈতৈ লাম্বিংগী
ফিজিং শেতুনা March past উংপগীদমক মতমদুগী রাজ্যপাল

৬/ খেংকৌরোল

শ্রীজেনারেল কে. ভি. কে. কৃষ্ণাও না লুপা ১০০০ মনা ওইনা পীবিশি।
১৯৮৯ দা ষ্টেংকালো একাদমিগী এবাদ ফংখি ১৯৯২ দা শ্রীগোবিন্দ
তেম্পল বোতনা থাংগী জয় পত্র এবাদ শিখি। হৌজিক হৌজিক নেহেরু
দাঙ্গ একাদমিদা থাংগী গুরু ওইদুনা লৈবি।



হাওবম ইবোতোম্বি
(মহাবজ বুধচন্দ্রগী বডমস্ত্রি)

গুরু শিদবনা খেংকৌরোল ৯ পুথোকখিবগী মরম

শিদবা গুরুগী হক্কাং য়েং থংবদগী অশিবা সনামহিবু, ওইথংবদগী কোঞ্জিন্ তু থোক্কা পাখংববু পুথোকলে । আতিয়া শিদবনা মচা পাখংবদা খুংলাই পুন্নমন্তগী মরু ওইবা থাং হাইবা খুংলায় মৈরিদগী থোক্কা খুংলাই অসি পাইহুদুনা খেংকৌরোন মথং মথং মথং-মনাও নাইনা তন্নিখিয়ে-

আতিয়া শিদবনা মচা সনা মহিদা লাই লাইকোনুংদা ফমলেন লুচিংবা ওইনা পিরগা লৈশেম্ খেংগৌ তন্নিখি অসিদা সনামহিনা মহৌ চিংগী চিংথভা কাদুনা টা পাইদুনা লৈসেম্ খেংকৌরোনবু শাখিয়ে-টাগী খোংলোম্বু চোংবা নিক্কা হাইবা তাঙকক্ নাইনা কায়াং ফিদুপ্ মফম্ য়েংদুনা অথুয়া লাইমিং লাইশোন য়াওনা নুমিং নুমিংকী শাগদবা খেংগৌ শাখিহা টা খুংপায় লাহ্দিহা খুংপায় টাগী টারোম্বু তাক্গিখি ।

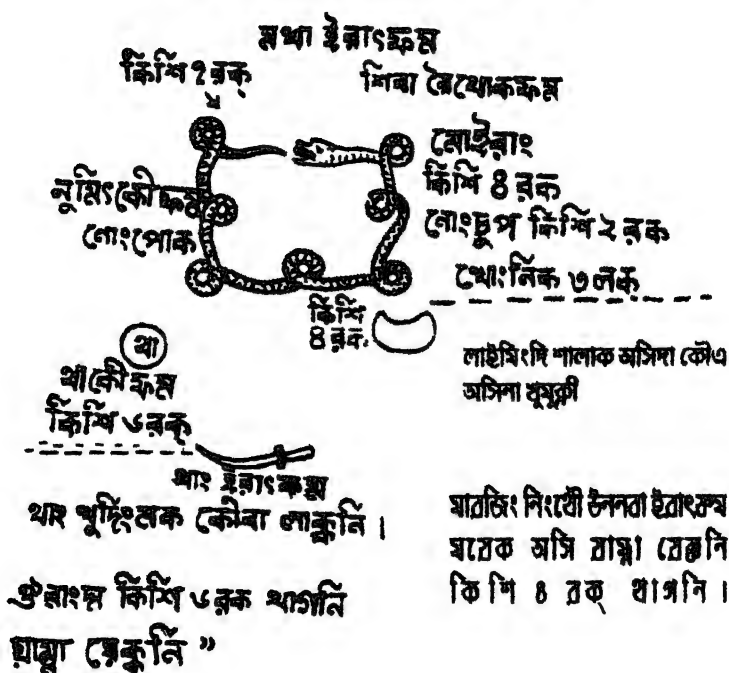
থেংকৌরোল্ শাবাদা ঋন্দবা য়াদবা নুমিং

- ১। নোংমায়জিং নুমিংতা লৈনো থেংগৌ শাগনি মায়ওন্দি চিংখৈ
ওনগনি-লাইমিংদি মার্জিং খুরুমদুনা শাগনি ।
- ২। নিংখৌকাবা নুমিংতা অশিং থেংগৌ শাগনি মায়ওন্দি আৰাং
ওনগনি লাইমিংদি কৌবু খুরুমদুনা শাগনি ।
- ৩। লৈপাক্পোক নুমিংতা লৈনিক্ থেংগৌ শাগনি মায়ওন্দি নোংচুপ
ওনগনি লাইমিংদি কোঞ্জিন তুথোকপা খুরুমদুনা শাগনি-
- ৪। য়ুমশকৈশ নুমিংতা অচায় থেংগৌ শাগনি লাইমিংদি ঝাংব্রেন
খুরুমগনি-
- ৫। শগোনসেন নুমিংতা অখোম্ থেংকৌ শাগনি মায়ওন্দি মৈরম
ওনগনি লাইমিংদি ঝল্লাংববু খুরুমগনি-
- ৬। ইরাই নুমিংতা অখম থেংগৌ শাগনি মায়ওন্দি নোংপোক
ওনগনি লাইমিংদি পামপোম ১০ পাখী লাইরেস্তী খুরুমগনি ।
- ৭। থাংজ নুমিংতা লাংকক্ থেংগৌ শাগনি মায়ওন্দি মইরাং লাইজি
ওনগনি-লাইমিংদি থাংজিং খুরুমদুনা শাগনি । অকাও থেংকৌ
লৈফল থেংগৌ ৩ নোংফল্ থেংগৌ ৪ থেংগৌ ৪ অসিদ অয়াস্বা
মতমদা শাবা য়াই চাকহোং হাহোংবা লৈপাক নুংঙাইবা
থেংকৌনি-

খেংকৌ শাবদা অফ-ফংতা অকোল আহান হাইগে

- ১। খেংগৌ অতৈ শাবদা তুংদা অকাও খেংকৌনা লোইশিল্লবদি চাক হোংঙা হোংয়ে-
- ২। নোংফন্ খেংগৌনা কোল্লবদি লৈপাক্ পুকচেন্ তিল্লদে খোইরাং খোয়শাওই নিংথৌ মপুক্ খোইরাংই-
- ৩। লৈফল খেংগৌনা কোল্লবদি লৈপাক্ লানগী মখেলাংই
- ৫। লৈচায় খেংগৌনা কোল্লবদি লৈপাক্ মাং তাকয়ে নিংথৌ মফম শিল্পে ।
- ৬। লৈনেং খেংগৌনা কোল্লবদি লৈপাক্ মবা তপ্ য়ে
- ৭। অখোম খেংগৌনা কোল্লবদি হাইনিংঙায় লৈতনা লৈপাক্ ময়ুং মফেল মান্ননা নুংঙায়ে-মরম অসিনা লৈবনা রাজ্ ভাইগচন্দ্রনা খেংগৌদগী লৌদুনা বাসগী ভক্তি শেম্বদা অরোইবদা চক্রলৈবি ঘাং তাদুনা অখোম খেংগৌ খোংলোন্না লোইশিল্লি। সংগিত নাতক একাদমিগী চিয়ার মেস্ট কপিলা বসায়ন না কৌরকুনা চাওখং থৌরাংগী দমক জিংসনা শম্ম ইসামক্লা অকাও খেংগৌ শারুবে লোইশম্বগী খুমুক খেংগৌদি শাব্বিদরে-থবকী মরমদা খরদি অহোবা শিল্পেদক্ শিনজিন তোইনা নৈরবা য়াই-

পাফল খেংকৌ ফিদুগ ইরাংফম অপাম অপান্না
নিফম লাইয়েক অসিদা তাকল্লি



অতৈ অতৈ খেংকৌ শাকুরবসু হি : হি : হি : হাইনা হিরিকোলগা
লাইম্বিংসি শোনগনি য়াইফৈ দোশ পুম্বক কোকই ।

পাফল খেংকৌ অকুপ্পা মরোল-

পাফল খেংগৌ হাইবা অসি গুরু শিদবগা লৈমরেল শিদবীগা
অনিনা তরং মথজা লৈপাক্ লেঙ্গা লোইরে খল্লদুনা তিস্মু লাইমু ফংডবনা
য়েংখায় খিংগায়বা ওমদন্না লাই ১৮ কৌদুনা ফাফন্ খেংগৌ অসিবু
হৈহ্নখিএ ।

লাইশিং অদুগী মমিংদি-

- ১। লৈখোম তাওনে
- ২। লৈসা তাওনে
- ৩। নোংশা তাওনে
- ৪। তাক্ মরিবনে
- ৫। লোইবু লিংবনে
- ৬। নোংশুবনে
- ৭। মোংয়াই চারিক্ ওষনে
- ৮। হমলেন্ নংয়াম পান্বে
- ৯। কোলিং চম্বনে
- ১০। হাপ্ লেন্ তথবনে
- ১১। লহম্ খমলিংবনে
- ১২। থোংচি ফাফন্ লাইচিংবনে
- ১৩। চাওরা মপাল্ থাবনে
- ১৪। তরং খোইনু চানে

১২/ খেংকৌরোল

১৫। শিশা তাওনে

১৬। লুঙ্গাইরেশ্বনে

১৭। লোইনিক থবনে

১৮। কুমদায় নেথ্বনে

লোইনিকথবা মরোন্দী অসিনে ঋদবা হৈতবানা ভৌবা য়দে মাং
তাক্ই তাংজহ্ৰনা হাইরস্থা বানি অসিনা মথৈরে ।

After creation of the earth Atiya Guru Sidaba and Ima
Leimarel Sidabi called down 18 gods to display paphal thengou
so that the evils could not give any harmful to the newly created
earth.

The name of the Gods, who had performed paphal thengou
were-

1. Lei Khomtao
2. Lei Satao
3. Nongsatao
4. Chakmariba
5. Laisutingba
6. Nongsulingba
7. Nonguyai Charik Onba
8. Humlen Nangyan Pamba
9. Koting Chappa
10. Haplen Chathaba
11. Lahan Khamlingba
12. Thongchi Phaphal Laichinghu
13. Chaora Mapol thaba
14. Tarang Khoinucha

15. Pishotao
16. Lei Hurenba
17. Loi Nikthaba and
18. Sumdai Lemba

ফ্যাপাফল থেংকৌগী চম্‌ফম-

লৈপাক্‌ অমগী নিংখৌবু নিংখৌ অমনা ওমগে হাইরবদি পাফল থেংগৌ শাগনি থেংকৌ অসি শাগদবা মি অদুদি তাংবল্‌ লৌইচাবা খুবোম যাইসি তাবা খুদাং যাইজৌ লোম্বা ফিৰাল লাল্‌ নংবা থেংপা মৈবুল্‌ হাইজাও থাম্বা অদুগুম্বা অখৌবা অদুনা পাফল থেংকৌ শাগনি ।

If a king wants to defeat another king paphal thengou is to be displayed. The man, who is to be displayed this thengou will be the person who had defeated another kingdom, Khubom Yaise thekpa, meibul haijao thanba .

তোঙান্‌ তোঙাম্বা থেংগৌ মখল্‌ কয়াসু লৈরি- পৌইরৈ লৈশাং হম্বনা ইরম্বা শালায় ৭ কী থেংকৌগী কাম্‌ফম-

মিগী খুং চনম্বা নিংখৌ অমবু কনগে হাইরবদি অতান্‌ থেংগৌগী খোংজোংনা শাগনি লানফা ৩ লাক্‌ ফারবা মিনা লাইবা লাইরোল্‌ যাওনা শাগনি ।

(খোংচৎ ফিদুপ্‌)

- | | | |
|-----------------|--------|-------------------------------|
| ১। চেকপ্‌ থেংগৌ | — ২৮ — | ১। মংখোং থিংবদা হাংবদা |
| ২। লম্বাল থেংগৌ | — ৮ — | ২। শোরাং শোম্বদা |
| ৩। পমাং থেংগৌ | — ৮৫ — | ৩। ফংতা হাওদি ভেজ্‌ন হম্বদনবা |

- ৪। সুখম্ থেংগৌ — ৮ — ৪। য়েক্সবা নমথনবা
 ৫। পুক্লে থেংগৌ — ☆ — ৫। তাসন খোমজমবা
 ৬। লোইখোম থেংগৌ — ১৬ — ৬। য়েক্সবু লোই চম্বা
 গুমম্বা
 ৭। তাল থেন্ থেংগৌ — ২৮ — ৭। অরান্দা লৈবু য়েক্সবু
 লান্দু চম্বা
 ৮। তেন্ পাক্ ঝাংবা — ৮ — ৮। মিশি চাদনা
 চুকপা থেংগৌ
 শিখিবা লংকৈদা
 তেজল হক্সনদনবা

There are different types of thengous also. If a captured king want to save then “Atan” thengou is to be displayed along with mahamantras.

“Use of seven thengou for Seven Salais, wrote by Leisang Hanba”

1. Chekap thengou → ১৬ → Mangthong
thingba and hangba.
2. Lambal thengou → ৮ → Sradha Ceremony.
3. Pamang thengou → ৮ → Sothah lead things
will not come back.
4. Sukham thengou → ৮ → To suppress the enemies.
5. Puklei thengou → ☆ → To collect the good.
6. Loikhom thengou → ১৬ → Can defeat enemies.
7. Tan then thengou → ২৮ → For killing enemies
at remote place.
8. Tenpak wangba → ৮ → Unnatural death at
Chuksha thengou outside will not
happen again.

শালাই ৭ শুমদায়লগা খেংগৌ কান্নফম

- ১। মৈহৌ লেনকৌ - লৈপাকী কান্ননবা চাউখংনবদা
শাগনি
- ২। শাম্ শুতোংবা খেংগৌ - অকায় অতোই শমজন্নবা
- ৩। লৈতায় নোংদায় খেংগৌ - ইয়াং হৌরকপা লৈপাক
তাইসশন্নবা
- ৪। লৈহৌ খেনগৌ - লেইয়াং খেইশাওরবা ব্রজা
ফানবা
- ৫। লৈতাক খেংগৌ অখম - য়েক্লবগা মাংতাক্লবা
- ৬। শমনিক খেংগৌ - মাই মারান্ চুন্নবা মারাই তাবা
কনবা
- ৭। চাওরিক খেংগৌ - ফংতা হাওদি চংলক্তনবা ফংতা
মতমবু য়েথোক য়েথোকুনা থন্না
- ৮। লৈকক্ খেংগৌ - য়েক্লবনা থাকপা লাং কান্ননবা
- ৯। নোংদায় পনিং পমাং খেংগৌ - নিংথৌশিংনা অঙম অথৌ
মনাইনা চিংবা লাকশন্ননবা
মংথোংবদসু সিজন্নবা য়াই।

Lists of thengou for 7 Salais

1. Liehou thengou - For development and
welfare of the country.
2. Lham sulongba - To mend broken things
3. Leitai Nongdai - To suppress uprising of the public
4. Leithou thingou - To control the angry public.
5. Leitak thengou Akha - To happen evils to the enemy.
6. Lhamaruk - For getting good crops.
7. Chooruk thengou - To defend bad happenings by
posponing.

8. Laikak thengou - To remove the enemies entanglements.
9. Nongdai paning - To control the courteurs pamang thengou by the king. Also can be used at mangthong thingba.

Sheild for 7 (seven) salais

1. Mangang Salai - Shield made of two cross log.
2. Angom Salai - Shield mark by moubi bamboo
3. Khuman Salai - Shield made by wakthou and will lee lithang chung.
4. Luwang Salai - Unam pheroi Cheng
5. Moirang Salai - Toura Kakup Cheng
6. Khaba Salai - Shield made by the leather of sandang
7. Nganba Salai - Shield made by the leather of the cow.

These shields should be used at the time of displaying thengou for the satisfaction of Pakhangba.

শালাই ৭ কী মাগী মাগী লাইগী পাইগদবা

চুংগী মঙং মচাক শিংদি

মীতৈ নিংখৌদি মঙাং শালায়নি পাইগদবা চুংদি উবশুম কারন্না শাবা পাইগনি নিংখৌজা শালায়গা চুংনি। অঙোম শালায় অঙোম নিংখৌনা শাইগদবা চুংদি যৌবিনা শাবা পাইগনি-খুম্ন শালায় খুম্ন নিংখৌনা য়াকখৌনা শাবা চুং পাইগনি-লিখাং চুংওইগনি-লুৱাং নিংখৌনা মোইরাং শালায়দি শজিং মওন্না ওইনা য়াই- মোইরাং নিংখৌদি তৌরেল কাকুপ চু পাইগনি- শাবা নিংখৌনা শন্দং মওন্না শাবা চুংপাইগনি ডান্না শালায়গা নিংখৌদি য়ন মউন্না শাবা চুংওইগনি অসুন্না মাগী মাগী শলাইগা

খেংনৌ শাবদা হাইরিবা চুশিং অসি খৌনিজগনি- নিয়ম চুল্লবদি পাখংবনা
শেখীবা সোইদ্রে লাইবু উনবা য়াবা মরমনি- মৈতৈ লৈশাক অসি পাখংবগী
লৈশাকনি কৈদৌঙদসু কাওরোইদবনি।

At the time of intercourse of Lainingthou and Laurenbi nine curves were attracted and was kept hidden. Such nine curves produced nine swords, which was handed over to their son Pukhangba.

Name of the swords.

- 1 Hawkupling Phuranthang - Used at war field
2. Thangkoklen Sangpumba - Used at Saichanba
- 3 Mapa thang Kongeba - To cut weapons came upward.
4. Latung Kupling thang - While cutting see the energy can kill the energy who reside at remote place.
5. Sangmarup thang - Mei-Eshing, Nungshutagi lithok-nanthokpa thanglonmi.
- 6 Ching Rang kingnaiba - Can dominate 7 salais.
7. Langbum Sidaba - 70 defend from the enemies.
8. Hoki chumbaba - To give peace and to lead a happy life between husband and wife in a family
- 9 Phurai thang Kongiba - Enemies could not give troubles.

থাংলোন ৯ পোকখিবগী মরম

সিদবা লাইনিংখৌ লাইরেখী অনীনা তিন্নঙদা তুথুপ ৯
থুপচনখিরে অদুদগী মথং মথং চিংখোক্তকপা অদুদগী থাংলোন ৯

থোকখি মরমদি লৈসেন্সা লোইরবদা লৈঙাক লোনগীদমজ্ঞা পুথোকখিবনি
থাংলোনশিং অদুদি মচা পাংখংবদা শিন্নখিরে।

-থাংলোনশিং অদুগী মমিং-

- ১। হাইকুপলেনং ফিরাইথাংকৌই লালফমদা সিজননবনি
- ২। থাংকোকলেন শংপুন্না থাং- য়াইচম্বদা শিজননবনি
- ৩। মপা থাং কোংইবাথাং নোংথক্তাগী পোংককননবা থাং-নি বমজার
মৈনা ককপাদা মেজর শৌননা শিজনমৈ হাইনৈ।
- ৪। লুতুং কুপলেনংথাং। শকচু উনদ্রবদা লাপ্লা মিরেন ককপা শংমরুপথাং
- ৫। মৈ ইশিং নুংশিংতগী লিথোক নানথোক্লবা থাংনোননি
- ৬। চিংবংকিনাইবা পথোকপা শালায় ৭ মজ্ঞা লোইচম্বা ওন্না থাংনি।
- ৭। লাংবুম শিদবা থাং - য়েক্লবশিংদগী ঙাকথোক্লনবা থাংনি।
- ৮। হোকিচুন্নাবা থাং- ইমুং মনুংদা নুপি নুপা লৈমিন্নবদা মরা চেংনবা
নুংঙাইবা পিবা।
- ৯। ফিরাই থাং কোংইবা - য়েক্লবনা খুদোংখিবা পিবা ওমদবা হিকাপ
য়াইকাপচংদনবা।

While Atiya guru sidaba created the earth Leithingai had broken the creation and could not be completed the creation. Thus guru sidaba had produced Nongthang Leima from his leftside body and Nongthang Leima taking two sword from the light began to stir the swords dance of Leikhong Koiba. Thus, pakhangba was charmed by her dance and during the interim period guru sidaba had completed the creation.

নোংথাং লৈমগী মমিংদগী লৌদুনা থাংহাইনা খংনবা মরম

অতিয়াগুরু শিদবনা লৈসেন্নকপদা পাখংবা লৈখিনগায়না তংস্তনা লৈপাক খিনগায়দুনা লৈপাক শেন্সা লোইবা ওমদ্রবদা গুরুগী ওইখংবা হকচাংদগী নোংথাংলৈমবু পুথোকবি মৈরিদগী থাং ২ লৌদুনা নোংথাংমৈনা পাখঙবগী মমাংদা লৈখোং কোইরবা হাইবা থাংগী লৈতেং জগোয় শাহনবি মশক মতো ফজরবী নোংথাংলৈমগী জগোয় উবদা পাখংবনা য়ায়া ওকনা মমিং কুপুনা জ্ঞান য়াংনা য়েংবি পাখংবা কোজিন তুথোকপনা ওকচানরিঙেদা গুরুনা লৈসেন্সা লোইবি মরম অসিদগী মৈতৈ সনা লৈপাক্তা লৈবা মুমথোং খুদিংগী থাং হাইদুনা খংনরি।

With the order of Guru sidaba Tin sidaba had made soiding the earth restlessly and Kongin Thokpa tried to cut the sothing earth and thus the teeth of Kongin Tuthokpa became iron. The name of god, who produce iron was known as Chakaba. Chakaba born Arok Arai and Arok Arai born Ngaite Ngamba.

While Ngaite Ngamba was playing at the water he entered at the "Soraru" of Thongna Ningthou. Since then he was not allowed to accompany among the gods and Ngaite Ngamba died, and from his skeleton (the right rib) incarnated as kabakthong temsaba. The name of the sword was known as "haikupleng phirithang".

থাংগী লাংলোন পুয়াদগী খরদং য়োং পোকখিবা

গুরু শিদবগী য়াখং মতুংইয়া তিন শিদবনা লৈশৌ মপিগুম তস্তনা লৈপাক কৌদুনা লন্নকপদা পাখংবা কোজিন তুথোকপনা ময়ানা লৈপাক খিনগায়খিবা পাখংবগী ময়া অদুনা য়োং ওইবি য়োংকী

মোংসৌবুং ওইরিবা খোইয়ুম লাইগী মমিংনা চাকাবা কৌই-চাকাবনা
অরোক অরাই পোকই অরোক অরাইনা ওইতে ওয়া পোকই।

মাংলম চংতদি লৈবাক অমগা অমগা ইশিংনা ইশম শম্লরকই
ওইতে ওম্বদি লাইজ ইপাল লাংদুনা শাল্লবদা লাইনিংথৌ খোংনাং
নিংথৌগী সারাকুদা চংউরে লুদা চংবা লাইদি লাইরমলেন্দা তিহা মাদবনা
ওইতে ওয়া নোংমলৈ (শিরে) মহাকী শরু পোলাং অদুদগী য়েংথংবা
লাকল্লা কবাক থাং তে মশাবা ওইনা লাওনখিরে থাং অদুগী মমিং
হাইকুপলেং ফিরাইথাং কৌখি খোইয়ুম লাই মায়্লা তাল্লদুনা থাং অসিগী
ময়াইদি লমকৌইবা চংপদা অফা অপুন নংলবা লৈচিন নোংফাইনা কুপুনা
লম্বি লমুকুরবা মতমদা হাইদোকুনা নোংথৌ লংহুয়া ওমই হাইবগীদমক
লাইয়ল্লা হাইকুপলেং ফিরাই থাং কৌখিয়ে।

ওইতে ওম্বগী ওইথংবা শরুনা ময়াইদা মমি লৈবা থাং শাং কবাক
থাং ওইখিয়ে থাং অদুগা মমিংদি ময়াইদি অরাপ্পদা লৈখিবা য়েক্লবা মশক
উদবদ মপা লাভুনা মাই চহা ওমই হাইদুনা মপাথাং কৌইবা কৌই-

মথং মথং লাইশিংনা তিন শিদবগী শাফৈনা পুকক থাং লাংওনখি
তেন্দোং থাং-কৌইরেন্সা ওইতে ওম্বগী অথুয়া থাং তোন্দুয়া-ওইখিয়ে-
থাং ১০৮ লাংনোন লাইরিঙা হাল্লা ইজন্তে।

The left rib of Ngate Ngamba incarnated as Kabakthang.
The sword can kill enemies resided at remote places.

His thigh incarnated as "Tendong thang Koiremba".

In the year, 498 while the two brothers Naothingkhong and
naothingmang were digging Nambul river there was a big bird
called Kakyen Mingamba at Phourengba hill, which is a man-eater.
The bird had swallowed Naothingmang and Naothingkhong by
relating the occasion to his mother Leimarel Sidabi begged "Tenbi
Yayoiba". Shooting by the arrow Naothingkhong had cut the two

wings of the bird- One wing had fallen at Sugnu Nongthong and another the adornen of Kakyen Mingamba by Pukak thang Naothingman was saved and both the brothers brought Kakyen Mingamba. Kakyen Mingamba had seven colours and that spotted colour had covered upon the coffin while king and courtiers died. Still that custom prevailed by knowing as keiren keijao. By making image by fodder and meed every year his image is shot on 10th day of Mera, which is known as ukal kappa. At the time of king Garibaniwai the performance was known as Ravan Kappa



কাকয়েন মিঙহা কৈরেন কাইজাওগী বারি

নাওখিংখোং নাওখিমাং মচিন মানাও অনীনা ইরিন তুরেন নবুন
তুবেন তৌবা মতমদা খুঁটগী ৮৬ তা কৌকংবা চিংদা কাকয়েন মিঙহা মি
চাবা উচেক অটৌবা অমা লৈমরমই উচেক অদুনা নাওখিংমাংবু ফাদুনা
য়োংখ্রবদা নাওখিং খোংনা মমা লৈমরেন শিদবিদা পাও তমদুনা লৈমরেন
শিদবিগী শমজিদগী তেস্তি মাইয়োইবা অমা লৌদুনা কাপ্পা মাশা ককতুনা

মাশা নামনা শুগনু নোংখোংদা তাম্বে মশা নামনা থাংগ ইখিংদা তাম্বে
 পুকক থাংনা মবুক লেনখাইকুনা নাওখিংমাং খোকলকুনা কাকয়েন
 মিঙম্ববু মচিন মনাওনা লেংখৌনাদুনা পুরকই। কাকয়েন মিঙম্বা মচু ৭
 লাংঙি মদুগী মচু অরংবা অদু নিংখৌ অমসুং ফল্লাইবা শিংনা শিরগা কু
 মথক্তা শাদুনা হাপখি ওসি ফাওবা কৈরেন কাইজাও হাইনা খংনরি
 (কাকয়েন কাইজাও হাইবনি) ফংতবা মাগী মূর্তি চরুনা লৈপাকনা শাদুনা
 চহি খুদিংগী মেরাগী ১০ নি পাঞ্চদা উকায় কাপ্লা হাইদুনা কাপ্পরমই মতম্না
 অসুম মৈথরকুনা নিংখৌরোন খুদিংগা ব্ৰাইহে অসিসু হোংলকই
 গরবনিবাজ নিংখৌগী মতম্নদা রাবন কাপ্লা হাইনা খংনৈ মৈভৈগী অরিবা
 চংনরকপদি কাক কাপ্লা হাইনা চংনরকই। মনুংগী অর্থদি ফংতববু তান
 খোকপা হাইবনি।

At least the people of Manipur know it as Kwak Kappa.

The meaning of which is to sweep bad and undesirable things.

রাজঝাখি উপাখি ফংখিবা নিংখৌশিং

- ১। সভাযুক্তা - অম্বিরিস্ নিংখৌ
- ২। ত্রেতা যুক্তা সিভাবু পোকপি জনকনিংখৌ
- ৩। দ্বাপুর যুক্তা ভরতনিংখৌ
- ৪। কলিযুক্তা রাজঝাখি ভাগ্যচন্দ্রনি।



রাজঝাষি ভাগ্যচন্দ্র

খেংকৌ ৭ তগী রাসগী ভঙ্গি সেমখিবগী মরম

খৃষ্টাব্দ ১৭৭৬ তা রাজঝাষি ভাইগ্যচন্দ্রনা গোবিন্দজি: নিরুশন লোইরবদা জগোয় রাস কংকে ঝল্লকপদা মৈহৌরোন্দগী লৈরক্লবা হিয়াইগী মাসক খেংগৌবু করম্মা রাসদা যাওবা য়াগদগে ঝন্দুনা তুন্দা চাবা চন্দনা ঝন্দুনতা লৈরকই- মনার পণ্ডিত ৫ কৌদুনা দ্বাক্ষ অসি ঝংহল্লি গোবিন্দগী খৌজালদগী মনাইগী নিংবা থুংননবা খেংগৌনা রাস লিলা য়াওননবা পণ্ডিত ৫ গী পুকনিংদা চংবিষি।

পণ্ডিত ৫ গী মমিং

- ১। লাইরিকয়েংবম হঞ্জবা অমু লৈশং পণ্ডিত
- ২। দ্বাঐ পণ্ডিত গোপিরাম

- ৩। অঙোম চাওবা পণ্ডিত
 ৪। লাইশ্রম রসানন্দ পণ্ডিত
 ৫। তুলশি রাম শর্মা

অনৌইরোন লাইবৌ খুংথেকপু তুলশিরাম শর্ম্মানা শংষ্কিতি মরোন্দা জাগায়ি-হৌজিফ্লা জগোয় হাইনা ঝনরে- হানদি। নৌইবা লাইবৌ খুংথেক হাইনরশ্মি জগোয় হাইবা লোলসি লৈরমদে- ‘অথাৎ’ মাংদা তাবা লেংদনা লৈবা অমনা ঝংহৌদনা হেকচংপা লেংবা অদুবু জাগয়ে কোই। অমু লৈশং পণ্ডিতনা লাইনিংথৌ লাইরেস্বী ২ গী পেমনবা লাই নুপি নুপানা শাবা লাইবৌ খুংথেকপু লাইরোনগী পুৰা য়েংদুনা পুথোকই- থেংগৌদগী লৌবা য়াবা খোংলোন খুংনোন লাইরোন কাইদবা অঙোম চাওবা পণ্ডিতনা উংলি লৈলম থেংগৌ অকাও থেংগৌ ২ লম্বাল থেংগৌ ৪ শুখম থেংগৌ তানথেন থেংগৌ ৬, ৭ শুবদা অখোম থেংগৌ ৭ অসি লৌখংতুনা রাসগী ভক্তি সেমখি- শ্রীকৃষ্ণগী খোংলোন্দা লৈপুং লৈহোম খোংলোন-কৃষ্ণগী মালাওম্বদা পরিং লাংসং লৈতাই নোংদাই চংই গোপিগী খুংথেক্তা পঠৈখুংথেক চম্দ্ৰা ওকপি চম্দ্ৰা ঝাইবি লংশিংকাপি খুজ্জৈলৈবী অখোম থেংগৌ খোংলোন্না কোন্দবা যাদবনিনা চক্র লৈবী ঘংতা লৌইরবা চালিদা ভক্তি লৌইশাল্লি থেংগৌগী পোংথোক অসিবু ভক্তি হাইনা কৌখি লাইশ্রবা রাসানন্দ পণ্ডিতনা গোবিন্দ লিলামৃত পদকল্প তরু লাইরিক্তগী রস লৌদুনা তান পান্দুনা রস্ব শ্বনচার তৌখি। রাস কথখি।

রাজ ঝখি ভাগ্যচক্ৰনা গোবিন্দগী কৃপালৈরে ঝন্দুনা মনাই ৫ দা মৈবুল হাইজাও পজ্জং ফিরান নিংথৌগী হৌনবী মনা মথুম পিখি- অমু লৈশং পণ্ডিতপু ভগিরথ হাইনা ঝিং থোনখি মরমদি মুনিগী শাপ্তগী উং ওইব্রবা শাগোর বংসবু ভগিরথনা সর্গদগী গজ্জা পুথরক্তুনা শাগোর বংসাবু অমুক হিংহনখিবগা মামরে হাইদুনা ভগিরথ হাইনা থোনখি।

অঙোম চাওবা পণ্ডিতবু গোপিগী ভাবতা অঙোম গোপি হাইনা
কৌষি বস্বানন্দ পণ্ডিতপু রাসধারি হাইনা কৌষি- ব্রাথে পণ্ডিতপু
গোবিন্দগী যৌগন্দা মপুং ফাবা পণ্ডিত অচৌবা ওইহনখি।

চেক্ষা নোংথোন চক্রপানিগা অঙোম

চাওবগা খংনবা

নোংমা অঙোম গোপিগী মৈবুল হাইজাও থাদুনা পজ্জেক্সিরান
থেংতুনা দোলায় তোংদুনা ফমনাইবা মনায় খরগা সনা কোনুং কারকপদা
লম্বিদা থেংতুনা চেক্ষা চক্র পানিগা হাইরকই- অঙোম চাওবা নংনা
দোলাই তোংদুনা ননাই নশন লোইননা সনা মাংদা লাকপদি শা কায়াবক
লাল কয়া ফাদুনা পজ্জেক্সি ফিবাং থেংলিবনো নমায় ইকাইদবরা হাইদুনা
চৈরকই- চেক্ষা চক্রপানিগী ব্রাতাবদা গোপিগী ইশাও শাওদনা খুন্সকই
: ঐদি লাল চংফা ফাদুনা পজ্জেক্সি ফিবাং থেংলিবনি লাকথা লাইমিং
য়েনবুম হইবোনচন্দুনা গোবিন্দগী যৌগল ফংলবনি নিংখৌগা সনা নাক্তা
হংকংলুসি মখোই ২ খংনা খংননা নিংখৌগী সনা মাংদা লাকুনা
হনকংলুবে অঙম্বাফমনাইবা শিংগা লোইননা বিচার তৌনরকপদা
রাজখশিনা লাওনা হাইবকই- গোপিদি শাশিং চামা লালচংফাদগী
হেল্লবনি চেক্ষা নোংথোন নহাক শাওরগনু অসুয়া সনা য়াথংনা খাম্বিখি-

In the year, 1776 while king Bheigyak handra after finishing the creation of the idol of Shri Gobindaji thought restlessly as to how the valuable poses and steps of thengou could be applied at ras. He had consulted by calling five pandits and Shri Gobindaji sampathiti called and gave the thought to the five pandits. The name of those five pandits are 1. Amuleisang Pandit of Launkyengham Leikau, 2 Gopiram Pandit of Wangkhei 3 Angom Chaoba Pandit 4 Laishram Rathananda Pandit and 5. Tulsiram

Sharma. Anoiron, the laibou khuthek was produced by Tulsiram Sharma. Amuleisang Pandit had produced Laibou Khuthek. Angom Chaoba had applied the poses of Leisem Thengou, Akao Thengou, Lambal Thengou, Sukham Thengou, Tan-then Thengou and Akhom Thengou to Ras Bhang.

The Leiput-Leihom steps of Shri Krishna includes the steps of Paring Langsang and Leitai-Nongdai. Rasanda Pandit had applied the step poses of Akhom Thengou at Champra Okpi, Champra Khaibi, Khujeng Leibi and Lashing Kappi of Parci Khuthek. The production of thengou was known as Bhang.

In satisfaction king Bheigyachandra had presented many presentations to the five pandits and Amuleisang pandit was given the title of Bagirath in the hope that his performance is similar to Bagirath as he saved his fore fathers by bringing down ganga from the heaven to earth. Angom Chaoba was given as Angom Gopi, Rashnanda as Rashdhari and Wangkhei Pandit was given promotion as pandit Achouba.

“Quarelling between Cheksa Nongthol Chakrabati and Angom Chaoba”.

Oneday when Angom Chaoba came to the palace by sitting upon the chariot using flag and also along some of his servants on the way. Cheksa chakrapani had chided that Chaoba what is your performance at war and how many beasts you had killed and don't you feel ashamed for using chariot with flag by accompanying your servants. Hearing it Chaoba at his normal mood replied I being succeeded all found to serve Shri Govindaji, what you can do to me, come and let us report to the king. Thus by quarrelling both of them came beside the king and when considered the matter along with the courtiers, the king declared that chaoba is more that of war performance and Nongthon you don't be angry with him. Thus, subsided the quarrelling.

ভাগ্যচন্দ্র প্রনালিকা লাইরিঙগী

উবা ওলুবা মতুং অহাঙ্গা চজিংদা পুস্তি অচৌবা তৌরঙ্গগা
লংথাবান্দা চহী ১৬ লৈরঙ্গগা হোংকংলজুনা সনা কোনুং রাজভুবন
হৌজি গোব্বনার লৈরীবা মফম্ব অসিদা লৈরীওঁদা মেজমগি পুস্তি অচৌবা
অসি তৌরঙ্গী। মফম্ব অসিদা নিংখৌ ওইদুনা চহি ২০ লৈরঙ্গগা ব্যামান
মচা লমহেঙ্গা অমা মনাইশিংনা যুদুনা শিখিবদগী ব্রাহ্মান হাংপা লৈপাক
অসি থাদেঙ্গগে খন্দুনা মুর্সিদা বাংদা লাইনিংদুনা লৈরগা অরোইবা য়াহি
তানত্রগে খন্দুনা শ্রীগোবিন্দদা রাজ অভিষেক তৌদুনা নিংখৌ খুবম
শিন্নরমগা সৰুদা ১৭০ ফাইরেনগী ২০নি পাঙ্গা ইরাই নুমিংতা গজাচংপা
তুং কোইবা লেংগ্রে। মতমদুগী কনকাতাদা লৈরিবা ভাইসরোই সাহেপতা
হাইরগা ভাইয়রোইনা মুর্সিদা বাংকী লমগী কলেঙ্করদা ইদুনা ভাগ্যচন্দ্রগী
লাইনিংফম শ্রীপাতক্ষেত্র মুর্সিদা বাদা পিখো হারকপদগী লমদুগী মপু
কলেঙ্কর সাহেপনা রাজখমিগী লাইনিংফম পিদুনা লৈখি মুর্সিদা বাংদা
থা ৯ লৈরঙ্গগা রাজখমি নোংগাখি মোফমদি নরোম ঠাকুরগী মোংফমদা
সংস্কার তৌখি।

“Pukak Thang”

The king had handed over Pukak Thang to Sanglingba. The sword cut the neck of any committed person. If committed, there is no sin when killing by pukak thang and that is why it was called as Pukakthang. It was made from the backbone of Ngaite Nganba. If man was killed by Sanglingba he used to pray at the southern side of his house along with fruits and betelnut on a leaf of plantation and candle. This is the form of Chuksha Thengou. It was followed from time immemorial.



পুকক থাংগী বারি

সংলিংবনা পাইবা ফম অসি মৈডিঙু নিংখৌশিংনা মনা মথুম
 পিদুনা লাইরোনগা মরি লৈননা পুকক থাং অসি পাইহল্লি- কনাগুম্বা
 মরান্না মতিক চানা লৈরবা মি অদু লফুং থাদুনা মঙক ককতুনা হাংলি-
 নুংগী ওইবা বারিদি সংলিংবা অদুগী মরি মতা মচিন মনাও/ফাওবদা
 সিবগী দন্দি পিরবদি পুকক থাংনা ককপদা দোশ লৈত্রে হাইদুনা পুকক
 থাং কৌই- ঙাইতে ওম্বগী ম্যাংলেন শরুনা লাংওয়া থাংনি- তৌবদদি
 সংলিংবা মি অদুনা মি ককলুরগা চংগদবা ঝুমুক্তি মুমগী ফমেনগী মখা
 থংবা শরুতা লেপুনা লা লাঙোন অমদা হৈরুক তাক্স খৌইক থাওমৈ
 য়াওনা লাকথা লাইমিং য়েন্দুম হুইরোন চন্দুনা খুক্মৈ-চুকশা খেংকৌ
 মঙোংনি মৈহৌরোন্দগী চংনরকপা খৌরমনি-

During the reign of Khagemba in the year, 1512 all the tribes of the hills were dominated and were compelled them to pay tribute. Since tribute was paid for a considerable prolonged period the hill tribes were not satisfied and their leaders considered that

their population was more than the population of the plain; however they could not compare with them in war since their people were more efficient in the field of war and was considered to approach to Piyangku, the king of China for his help in war. Thus they requested king Piyangku to declare war against Khagemba, the king of Manipur.

খাগি মি হিংচা লাই মনুবাক হাংপগী ব্রারি

কোনুংগী পণ্ডিত অচৌবা খুমলম্বম যাইমদগী ফংবনি খৃষ্টাব্দ ১৫২২ দা পানখিবা মৈডিঙ্গু খাগেশ্বগী মতমদা চিং লোন ৯ চিংমি শিংবু লাকশন্দুনা লোই পোং কাহল্লমই- মতম শাংনা লোইপোং কারকপাদা চিংমি শিংনা পেন্নরকত্রদুনা চিংলোনগী চিংমি লুচিংবাশিং ময়াম তান্দুনা খন্নরকই মিশিং য়ান্সু চিংমিনা হেল্লি তম্পাকী লমদি মিশিংসু য়ামদে লালফমদদি ঐখোয়না পাবা ওমদে মখোয়না হেল্লি-মখোয়গী নুপি ফাওবা পাবা ওমদে লিশু তেনশু থাং টা নুপিশিংশু অদুকী মতিক হৈশ্বে- খাগেশ্বা নিংথৌ অসিসু লাইগী শক্তিচংবা নিংথৌনি মরম অদুনা খাগি লৈপাকী শক্তি লৈবা পিয়াঙ্কু নিংথৌদা লাল পাংবিয়ু হাইজরবি।

অসুয়া তান্দুনা চিংলোন ৯ গী চিংমি লুচিংবা ১১ খনগৎতুনা খাগি নিংথৌ পিয়াঙ্কু নিংথৌদা চংতুনা হাইজরকই হে নিংথৌ ঐখোয়গী মৈতৈ লৈপাক্তা পাল্লিবা খাগেশ্বা নিংথৌ অসি লাল থেংনবিয়ু ঐখোয় লোইপোং কাবদা য়ান্সা বায়ে নিংথৌ নংনা চিংমি অখোয়বু নুংশিবিয়ু।

In this, king Piyangku told them that king Khagemba has the quality of god. Moreover he is an istimate friend and thus I will not be able to fight with him The eleven tribal baders requested repeatedly and restlessly to Piyangku for help when they combindly fight against the king Khagemba. In this Piyangku said, to Khagemba combind force could not do anything and he alone

can win the war. Even that the baders of the hill tribes requested repeatedly. Considering minutely king Piyangku told them that in token of their help he should send his maneater lai manubak and their the leaders were returned happily. First the maneater reached at Kakching and eaten of both mother and daughter of a family. The people of Kakching Reporting the news to the king, and as soon as get the news Khagemba came to Kakching on horseback.

পিয়াঙ্কু নিংখৌনা হাইরকই- মৈতৈনিংখৌ খাগেন্সদি লাইগী পাংখকনি। ঐনা লাল তৌবা ওমলোই। অদুগীসু মখজা ঐগী য়ান্না চান্নবা নক্সবা মক্সপনি। চিংমি ১১ না হন্ন হন্ন হাইজরকই, চাষীযু নিংখৌ চিংমি ময়ামগা পুনশল্লগ লাল তৌগে লাল পাংবিয়ু-। পিয়াঙ্কুনা হাইরকই খাগেন্সদি মিশিং য়ান্ননা কান্নরোই মখন্তনা য়েক্সবা ওম্বা নিংখৌনি- অসুয়া খান্নবা ফাওবদা চিংমিশিংনা হন্ন হন্ন হাইজবি।

পিয়াঙ্কু নিংখৌনা মুন্না খল্লগা হাইরকই- নখোয়গী মতেং ওইনা ঐগীদা ঐনা থাঙ্কুনা থন্না মিহিংচা লাই মনুবাক অসি থারকলগে নখোয় হললো হাইনা হাইবি নুংঙায়না চিংমিশিং অদু হনবি।

পিয়াঙ্কুনা থারকপা খাগী মিহিংচা লাই মনুবাক অদু অহাঙ্কদা ককচিং খুলেন্দা থুংখি হেক থুংবদা নুপি ময়া মচা ফাদুনা চাথোকখি। ককচিং মিয়ান্না চেনখংলজুনা খাগেন্সদা পাও পুন্মক তমখি; পাওতাবদা খাগেন্সদা শাপোং লালপোং হপকংতুনা শগোল লালশা তোংদুনা শাওনা হিংচাবা অদুগী মনাক কন্না খৌথরকখি-

Khagemba said to the maneater from where do you come and why without my advice you had eaten my innocent people. Tell me what is your desire. The maneater replied to king please don't be angry to me I had taken them from hungry and let us fight between you and me and try to kill each other. Khagemba

replied, it is sure to fight between you and me but let us decide the time of fighting in consultation with my courtier and I will give your residing place, come with me. Thus, brought and let the manceater stay at Nagamapal. The maneater asked to give food a load of hang so that he may eat it when he is waiting for the time to fight. Kahagemba send Koiremba with the food. Koiremba was not returned back and when Khagemba enquired, he found the gaint was sleeping after eaten up the food as well as Koiremba.

হিংচাবা য়েংদুনা খাগেশ্বনা হাইরকই করি লমদগী লাকপনো লৈফম তাকউ, নিংখৌপাছা লৈপক্তা নিংখৌ ঐগী বা হংদনা লাঞ্জদ্রবা প্রজা হাংপা করিগী নংনা হিংচাবা ওইদুনা থকসি খাসি খংদ্রবসু ঐ লাকলে নহাকী অপান্না হাইয়ু হিংচাবনা খুন্নকই শাওনু নিংখৌ ঐ পুক লামনত্রদুনা নংগী প্রজা চারুরে- ঐখোয় ২ লাল তৌসি ঐনা ওল্লগা নংবু হাংকে নংনা ওল্লগা ঐবু হাংলু।

খাগেশ্বনা হাইরকই নংগা ঐগা লাল তৌবা লৈপত্রবনি নং চংখিবা য়ারোই তৌবদবু ঐগী অঙম অখৌ তাম্রগা লালগী মতম লেপ্তসি নংগী লৈফম পিগে চংসি হাইদুনা নাগমপালদা পুরজুনা হিংচাবা অদু থমই- হিংচা অদুনা হাই লালগী মতম ওইবা ওইনা ঐগী চাম্বা চাক কাংপে। ৭ অমা পুরকউ-হাইখি- চাক কাংপো ৭ অমগা লোইননা মনায় পাক্সল কোইরেশ্বা খাদুনা খাগেশ্বনা খিলহনখি।

অহিং অমা ল্লেলে মনাই কোইরেশ্বা হল্পত্রবদা খাগেশ্বনা চংতুনা য়েংল্লবদা চাক্সাং অমগা কোল্লনা কোইরেশ্বদা চাখোক্তগা হিংচাবা; অদু তুমদুনা লৈরমলে।

Then Khagebam thinking that it was not an ordinary giant came at Nungjeng of Kangla and was lamented Pakhangba to kindly save the people of Manipur that was created by him.

Pakhangba was merred and came out and gave him two weapons i.e. a spear and a sword and taught him that both can be lengthened or shortened after his willing. The spear is "Nongshu Naha Liheiba" (Khangshunaha). Throw the spear from a distant place and he will die. The name of the sword is "Khoubomba" and cut the neck of the giant by his sword. Every year workshop these spear and sword at 'Chungyanpham' of Thangjing. As you called out me untimely I am compelled to leave this place. Saying this, he handed over both spear and sword and was shifted to Wangba Laiton.

খাগেন্সদি হিংচাবা অদু অচন্স হিংচা নন্তে খুন্দুনা মথরাই
নুংঙাইতনা চেলাতুনা কংলাগী নুংজ্জৈংবি কারক্তা পাখংবা মবুযৌ কৌদুনা
কপ্প কপ্পদুনা হাইরকই ইবুযৌ নংনা শেন্সা সনা লৈপাক্কী মিয়ান্সু হিংচাবগী
খায়াংতগী কস্বীয়ু হাইদুনা তেংথারকপাদা পাখংবা খাংবা ওমদদুনা
চোংখোকরকই অসুয়া হাইরকই সে খুংলায় ২ সি লৌ পাইয়ু নংগী
ব্রাখনগী মতুং ইয়া শাংহনগে তেলহনগে যাবনি; টা অসি নোংশুনহা
লিহৈবা হিংচাবদা থিল্লু মরাইনা শিজগনি থাং অসিনা বৌবোন্স কৌবনি
হিংচাবা অদুগী মঙক ককউ থাং টা ২ অসি চহি খুদিংগী থাংজিংগী চুংয়ান
থাং য়ান কমদা ইরাংলু।

নংনা এবু মতম চাদনা কৌথোক্কবনিনা মফম অসি থাদোকপা
তারে ঐ বাংবা লাই কোনুংদা লৈব্রগে, টা নোশুনহা থাং বৌবোন্স
পিরম্গা পাখংবা থুপয়ে। খুংলাই ২ অদু পাইদুনা খাগেন্সনা লাইমনুপকপু
ইরাই লাইনা হাংবি/ চাক কাং অমা চাখিবা মফম অদুবু ওসি ফাওবা
কাংজাবি লৈরক হাইনা খংনরি। হিংচাবা অদুগী মকোক অককপা অদু টা
মতোন্দা হাপ্পগা ললাও লাওখিবা মফম অদু ওসি লোক্লাওবুং হাইনা
খংনরি মতমদুদা শাখিবা বৌশারোল অদুবু খাগেন্সা খেংগৌ হাইনা ইদুনা
লৈরি।

Khagemba killed with those two weapon Laimanupakpu very easily. The place where he ate rice is known as Kangjabi Leirak still. The cut head was brought by keeping upon the edge of the spear and the place, where Khagemba shouted lallao is known as Loklaobung.

The king who had efficiently used "Arambai"

In the year 1433 king Khomba had brought one thousand Kuki armies as captive with the help of arambai. They were kept in habitate and were appointed as courteir and armies, The wife of the king linthoingambi also expert in throwing "arambai" from the horse Next king narasingh is also one, who is expert in using arambai, During the reign of Chourjit and Marjit, after seven years war by holding the sword, "Bajra Singh" and throwing "arambai" from the horse, The chinese were turn out up to Ningthi From fearing "arambai" the chinese ran away by working upward, which is mentioned till date.

অরাস্বাইগী মরমদা শিজ্ননখিবা হৈশিংবা নিংখৌশিং

খৃষ্টাব্দ ১৪৩৩ দা মৈদিজু নিংখৌখোম্বনা লালফমদা আরাস্বাই শিজ্ননদুনা খোংজায় লাগ্নি লিশিং অমা ফাদুনা পুরকখি মখোয়বু নিংখিনা খুন্দা লৈতাহন্দুনা নিংখৌগী ফয়াইবা অমসুং লাগ্নিনা চিংবা ওইহনবি নিংখৌ অসিগী মহারানি লৈমরেবী লিনখোই ওম্বি মৈতৈ চনু লঙাগী শগোল তোংদুনা অরাস্বাই লংবদা য়ায়া হৈশিংবী চনু লঙাগী অখোয়বিনি।

মখাতারকপাদা আরাস্বায় শিজ্ননবদা নরসিংহ মহারাজনি চৌরজিং মারজিংকী মতমদা চহি তরেং খুস্তাকবদা বঙ্ক সিংহ থাংশাং পাইদুনা শগোল তোংদুনা আরাস্বায় লংদুনা অরাবু নিংখি য়াংয়া লান্না তানখোকখি অরান। অরাস্বায় কিবদগী নোংথক্তা য়েংদুনা চেম্বগী ওসি ফাওবা মতৈনা পাওরৌদা অরা নোংথক য়েংবা হাইনা পাওরৌ তৌনরি।

অরাস্বাই মখল ৩ শুই য়োবোম অমা শাংবা খুদুপ অমা শাংবা
 খুদুপ ২ শাংবা খুবোম অমা শাংবদি খুবোম য়াইগী অকোইবদা খেংতুনা
 পুনে স্বাংগী অকোইবদসু পাইদা হাইবদি স্বাওদা হাপুনা য়ায়া পুবা য়াই
 খুদুপ ২ শাংবা অরাস্বায়দি নগন্দা চামগী মথক্তা পুবা য়াই খেংতুনা
 তেনদোং মওংদা শুদুনা হাপনৈ।

অরাস্বাই হাইবদি তেনজিন মওংদা মচিনহাপনৈ তেন মচিল মায়া
 অরাস্বায়দি নগন্দা খেংনৈ-মথক্তা পঞ্জখিবা অরাস্বাই খুপোম অমা শাংবা
 খুদুপ অমা শাংবদি স্বাংগী অকোইববা ৫০০গী মথক্তা খেংলি মরি পায়া
 পোংনি অমুক্তদা ৩০০গী মথক্তা লংবায়াই মচিন্দা হু তৈবনি। লোং
 মচিন মায়া অরাস্বায়না স্বাংদা পুগনি।

আরাস্বায়গী তেনখোকতা মরি খোইক শিংপা লংহিনা মরি
 পানগনি তেজিনগী খোকচংদা তেনা উচেক মতু অমোস্থনা চনগনি খুবাম
 অমা পাইদুনা লংবা মতমদা লং অদু অমগা অমগা য়েকশিন্নদনবা লংহিদু
 খোইকনা শিংকনি-

There are three types of "arambai" (One feet long, one and half feet long and three feet long at size. One feet long arambai was carried by keeping around the "Khubom Yai" and was also carried around the waist by keeping inside the leg. Thus it can be carried in various ways. The three feet length arambai can be carried at the back (more than one hundred). The edge of three feet size arambai was made in the form of arrow and the sizes of one feet and one and half feet can be carried more then five hundred and can be thrown more than three hundred at a time since it has string to hold and also used poison at the edge. There is a hole at the arrow stick and the string should be waved so that it could not be twisted each other.

In the year, 697 while king chareirongba came at Lairenpal purukshoubi using "Hiyang Hiren" by accompanying with some

“Pandits” Ibudhou Pakhangba wanted to moke the king and in front of the boat stood in a short distance glazing like sunlight on seing it the king angrily shouted as which god try to stand and take out an arrow and shot to pakhangba. On getting the hit of the arrow pakhangba was sank down and immediately the king suffered from fever and was returned to the palace along with the pandits and other courtiers. While trying to cure the pandits could not subside the pain of the king.

মৈডিঙ্কু তুবি চরাইরোংবা নিংখৌগী ঝারি খোংনাং হোগায়বী

ঋষ্টাপ ৬৯৭ তা পানষিবা নিংখৌ চরায়রোংবনা লাইরেন পাং পুরুক সৌবি লাইকোন্দা মনাই আকল অখৌ পণ্ডিতনা চিংবা ময়ামগা হিয়াং হিরেন তোংদুনা থমচেং চাবা লাকপদা পাংয়াই অদুদা মবুখৌ পাখংবনা চলায়রোংববু লংনগে হাইদুনা নুমিংকুমা পুমলং লংনা চিরোং চিরেন লুপা সনা তোলা পাফলগী মায়খোং অদু থাংগৎতুনা হিগী মমাংদা ইরাপ লাগুনা থংতুনা লৈরে অদু উবদা নিংখৌনা শাওনা লাউদুনা করি লাইনো ঋঙউ হাইদুনা তে প্লেদংদগী তেন অমা শংতুনা পাখংবগী পাফল মায়াইদা তেনা থাশ্বে তেনগী চৈখা ফংবদা পাখংবা ইলিং মনুংদা লুপথখরে খুদক্তা চরাইরোংবা লাইহৌ তৌদুনা নাবা হৌরক্লে মৈটৌ পণ্ডিত অমসুং মনাই শিংগা লোইল্লা সনা শজায়দা ইল্লক্লে।

মৈটৌ পণ্ডিত শিংনা হোংনবা পোরোক পোরক চাকপা মৈ অদু ইংবা ওমদ্রে নিংখৌনা ঐবু দোলায়দা হাপুনা পুরো লমতু হৈকোল লৈকোন য়েংলগা ইংত্রা য়েংগে হাইরবদ দোলায়দা হাপুনা কোংচং চলকপদা শগোনবন্দ তুরেন খোংবান্দা হৌরিবা খোংনাং মখোংদা ওহাফ্র পোংথা রিঙেদ ব্রজ তারজুনা খোংনা অদু খাইবোক খাইখি বজ্রগী মৈসানা চরায়রোংবা দ্বানথখি।

The king asked for carrying him upon the chariot and see to get any relief while seeing the scenes of garden and other natural beauty. When comming so the king took rest for a while beneath the people tree near nambol river of sagolband a thunder was blasted and the people tree was broken into two pieces and the king also fainted by the reaction of the thunder.

কৈ ফাবদা হুইরোইগী বারি

মামাংঙৈগী নিংখৌরেনশিংনা কৈ চ্চা ফাবা মতমদা হুইরোই
পুদুনা চংলি হুইরোই হাইবসি কৈ শালায় ৭ কী বারি কৈগী মপা মপুগী
হৌরকফম ঋংবা কৈগী লিচং ঋংবা মিবু হুইরোই কোই নিংখৌশিংনা কৈ
ফাননবগীদমক মনা মথুম গিদুনা লৌচা গিদুনা থমই -

মী হাংলবা কৈবু ফানবা পাও লাকলিবা খুঙ্গংগী মীনা নিংখৌদা
কৈবাও গিরি সনা মাঙদা মৈহুম মোরোক পুরজুনা কংলি কৈ ফাবিযু
হাইবা কৈবাওগী বুদমনি ঋংনৈ।

In ancient time while going to kill a tiger the king acompanied
“Huiroi” who know the history of tigers for seven salies along with
the originates of the tiger’s forefathers and also his carries. The
king kept him by giving his own paddy field and other rewards. If
a tiger killed a man than the villages give the news to the king for
killing the tiger.

The king by giving the news to all the public surrounded by
fencing height, by 25', which could not be jumped by the tiger.
Outside the fencing the king along with the heroes sit at a high
place seing the residing place of the tiger. If the tiger hided the
place was burnt along with straw and thetches and if the tiger
could not be found out than the king sent “Huiroi” for finding out
the tiger. Huiroi by tempting the tiger using the words as my brother

since you have failed to obey my advice that don't hurt to anybody now you are surrounded by all with weapons to all the directions and no way to escape and try to escape silently to that dissection, which to pointed you.

নিংখৌনা অখৌবা লাগ্মিশিং পুদুনা কুন্নগা কৈ লৈরীবা মফম অদুগী অকোয়াইবদা লালবন শাদুনা খাজলি কৈনা চোংখিবা ওমদনবা বাংনা বাংনা খাজনি লালবনগী মপান চুথেক্তা শাগায় বাংনা শাদুনা থাং তেন অ পাইদুনা নিংখৌগা লেইননা অখৌবশিং কৈগী লৈফম লোংমফম কোইয়েং য়েংদুনা লৈ।

কৈনা খোল্লকত্রবদা কৈবন মনুংদা ই চরুশিং অকংবা হুঞ্জন্দুনা মৈ কোকোক কোক্লা থাদেই-শা পুন্নমজুগী শাখুপ হৈবা শানিনা থুপুনা লৈখিবদা কনা অমস্তনা উবা ফংদ্রে।

মতম অদুদা নিংখৌনা হুইরোই খাজন্দুনা কৈবু কৌথোকহল্লি- হুইরোইনা কৈবু কৌথোল্লগা হুরোইনা হাইরকই- ইয়ান্বগী ইবুঙো ইয়ান্বনা নংবু মীগী মপোং লাউনু হাইবা যাদবদগী হৌজিক নংবু ফাগদবগী খুংশু খুংলায় পাইদুনা মায়কৈ পুন্নমক থংতুনা লৈত্রে মরম অদুনা ইয়ান্বানা খুদেখী খিল্লিবা লম্বি অদোমদা নং তুমিল্লা থোকপ্তো মফম অদুদা নংগী অচাপোংসু ইয়ান্বনা থনমবনি অসুয়া হুইরোইনা কৈবু কৌথোল্লগা অখৌবশিংদা ফাহনলি হাইনবা লৈ অহল-লমনশিংনা হুইরোইনা মফম অসিদা লৈম্বু হাইবদা লৈগনু কৈগী মজিঞ্জাং ওইগনি হাইনৈ।

There I kept your food also. In this way he called out the tiger and the man able to caught or killed the tiger. There is a saying that don't stay at the place where Huiroi gives to stay and if stayed the man will be the pray of the tiger.

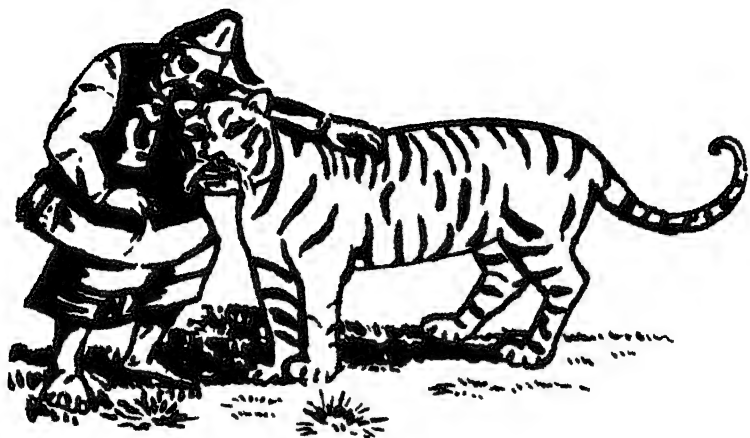
শলায় ৭ কী মচু মশক ঝংলবদি কৈ থেংনবদা হাইনরগা কৈনা
থেদুনা চংবি।

শলাই ৭ কী কৈগী মচু শিংদি য়ান্না থেগ্নৈ মান্দে-

- ১। কৈ অঙৌবা অঙোম শালায়নি
- ২। কৈ অমুবা খুমন শালায়নি
- ৩। মরাং মরাংবা মোইরাং শালায়নি
- ৪। হংগাম মপান ফনেক ময়েনাইবাগুম লাংবা শাংনা লাংবা অদুনা
নিংথৌজা শালায়নি
- ৫। অমুবগা অঙৌবগা বিজু ২ লাংবা কৈদি কৈজ্জেন্‌লাংনি লুৱাং
শালাইনি
- ৬। অঙৌবগা অমুবগা পিক্স লাংবা কৈদি ডাৱা শালায়নি কবো কৈনে
- ৭। ঝাবা শালাইদি অমুবা অঙৌবাগী কুগ্ন কুগ্না লাংই

Colour of Tiger for seven salais .

- 1 . White tiger for Angom salai.
2. Black tiger for Khuman salai.
3. Spoted tiger for Moirang salai.
4. Striped with yellow colour for Ningthouja salai.
5. Spoted with black and white for Luwang salai.
6. Spoted in small size with white and black for nganba salai.
7. Spoted very smally with black and white for Khaha salai.



হইতোই অমসুং কৈ

Achievements of Shri Sana Sharma

Shri Sana Sharma, Guru (Thang-ta) in the Nehru Dance Academy, Manipur was born in Keirao, Mutum Leikai in the Imphal East District. The (late) Shri G. Sanajaoba Sharma, Pandit was his father and his mother was (late) Smt. Ibeni Devi, an exponent of Dance and Nat Sankirtan. Both the parents wanted Shri G. Sana Sharma to receive extensive training from them and also from renowned Gurus of their time. Accordingly late Smt. Ibeni Devi, his mother imparted intensive training in playing mridanga, dhotak, etc. and also in Dance & Nat Sankirtan. His late father was a Guru in several disciplines in the court of Sir Churachand Singh, the then Maharaj of Manipur. The late father had on unshakable belief that from time immemorial the use of Thang-Ta both asan art & also in war has been in vogue and it will remain so for a long time to come. For this purpose, the father sent Shri Sana Sharma to famous gurus of the time to receive intensive training.

Since Shri Sharma was born in a Brahmin family he has also to learn Sanskrit language. He secured prathama and Madhyama certificates in saraswati vjakarana.

Shri Sana Sharma received formal training in Thang-Ta Vidya also from late Haobam Pitambara Singh, Major of Moirangkhom Chingakhom Leirak a son of the younger sister of Sir Chandrakirti maharaja. The renowned Guru gave Shri Sana Sharma, Valuable books and Thang-Ta weapon. As stated above, this was in addition to valuable training he received from this own father.

The late Shri Thockhom Ibohal (Sambru), a teacher of Satjaal in the CC High School for more than twenty years, who was residing in the nearby Thockhom Leikai very kindly imparted training in satjaal to the young Shri Sana Sharma. The Guru also

offered a valuable book on satjaal to him. Shri Sana Sharma, very fortunately also received training from late Shri Chingakham Melei, Royal Panadar the nine different ways of intricate Thang-Ta play- both defensive and offensive.

Last but not the least, Shri Sana Sharma received valuable training in an intricate Thang-Ta play namely Kuyom Thanglöl from the Panadar of late Raja Dumbra Singh, elder brother of late Sir Churachand Singh, KCSI, CBE. This art is invaluable when you are surrounded by enemies from all sides armed with Thang-Ta.

Wanting to fulfil the desire of his mother, Shri Sana Sharma formally requested (with Varanam) the late Shri Lairam Kalaji Guru of Thambalkhong Laishram Leikai to train him in Leela Sankirtan, like Raas Leela, Gosta Leela and Goura Leela. This led Shri Sana Sharma to become a respected Rasdhari with Leela Sankirtans played in various parts of Manipur. This Rasdhari-Guru Kalaji is the great grandson of late Shri Laisraha Rasananda, who actually taught and also participated in the Rasa Uthapan in the Shri Shri Govindaji Temple Complex. Shri Sana's name spread far and wide as a renowned Rasdha, more or less of full time job which he dedicated to his beloved mother. Sometimes, Shri Sana Sharma got dakshina much more than he normally expected. As an example, he narrated that he got forty pots of paddy and ten thousand rupees as dakshina for imparting necessary training in Goura Leela in Andro Village which he had bound to impart by a royal decree.

Next he received training in Manohar Sai from late Shri Ngangom Jugindra Singh Manohar Sai Tashirom enabling him to participate in shraddha, karma etc. with Monohar Sai.

Around 1997, while Shri Sana Sharma was imparting training for a Raas Leela in Thongbal Okram, late professor E. Nilakant Singh along with Shri Sana's younger brother Shri Gourakeshore

Sharma came there bringing the good news of offering to Shri Sana Sharma a teachership in Thang-Ta in the National School of Drama, New Delhi. After a four months he was offered a teachership in Kabuki Drama Party of Japan for four months. Although he actually went there and did some demonstration in Thang-Ta, there was serious communication gap because of Shri Sana's poor knowledge in English and he had to come back after about 20 days.

In 1978, the chairman of Sangeet Natak Academy, Shri Kapil Vasyayana sent for him one day to play the part of Akao Thengou as the teacher appointed by the then principal Shri R.K. Priyagopal Sana of the Dance Academy could not possibly play that part. Accordingly, A very successful show was played in the Rabindra Bhavan, New Delhi with Shri Sana Sharma playing the part of Akao Thengou.

In Gouralpara Mela, Assam, in a show of Sword play in one single stroke a plantain was cut in three parts with all the parts remaining erect. A General (from Kashmir) was so pleased that he awarded a sword with name inscribed in gold to Shri Sana Sharma.

In a Thang Show in Moirang Thangjing Lai Haraoba, while sana stood blind-folded, four men from four directions with spears to armed at him simultaneously and Shri Sharma caught hold of them. Shreejut Bodhachandra Maharajah, on seeing that wonderful show stood up from his royal seat and presented his royal sword and other presents to Shri Sana Sharma. The presents include one royal gown made from Manipur Phanek Mayek Naiba. Shri Sharma fait it worth while to present the gown for posterity and presented it to the State Archives.

While the DIG Pandher was in the Police Dept, he wanted to get Jawans of the 1st MR. trained in Bayonet fighting and Shri Sana Sharma was in MR Barred for about three years.

In the Republic Day Celebration in Imphal in 1987, the Jawans of 1st MR donning the Manipuri dress in the March past. The General KV Krishna Rao the then Governor of Manipur was so pleased with it that he presented Rs. 1000/- to Shri Sana Sharma.

In the year, 1989 the State Akademi award was awarded to Shri Sana Sharma.

The Shri Shri Govindaji Temple Board awarded Jaipatra award of Thang-Ta in the year 1992.

Shri G Sana Sharma is still serving as Guru (Principal) of Thang-Ta at the Dance College of Manipur.

চন্দ্রকিৰ্ত্তি মহারাজগী জিলাদরবার চংপা লৌশং যাত্রা

ঋষ্টাব্দ - ১৮৭৪ ইংলেন থাগী লৌইরমদায়দা জিলাদরবার চংতবা
য়াদদুনা চংলি - মরমদি লম নিবা লাকপা বৃটিষ শিপার ২ দুনা বিলাট
মহারানিদা লালনা তমশল্লবদগী শাওদুনা নিংখৌ ফাগদবগী
জিলিচরজিলা মানুগ্রাম সদর তুরেন ময়াইদা জহাজ মনুংদা দরবার তৌখি
হাইনা কৌবকপদগী চংতব্যা যাদবদগী খোংমি লাম্বি হৈশিংবা
অখৌবশিংগা শামু য়াইশা তখেনশা মোইরংনা শা ২ তাইবোং লাকুনা
মৈতৈ লাম্বি চিংগী লাম্বিশিং তেংগোন ময়াম পুদুনা লাকপদা খায় তুরেন
চাওরমদুনা লিতান খৌরি তংতুনা মৈতৈ তেংগোল পন্দুনা লৈরে লানবা
ঙমদ্রে দরবারগী মতমনদি কুইদ্রবদা নিখেমগিশক মহারাজনা চিন্তা
তৌদুনা লিতান খৌরি অসি শম্বা ঙম্বা ঐগী অখৌবা কনা যাওবগে
হংলকপদা কনাগুম্বা অমত্তা খুম্বকতরে তুমিন তুমিন লৈনশ্রে।

নিংখৌগী অরাবদু উবদা লোইশং যাত্রানা হৌগৎতুনা ননাই ঐ লাইবক য়েংজগে ফনা পুক্রিং চিনবিগনু হাইরমল্লগা ফি শেষ শাদুনা কল্লা চেম্বিবা ইরৈ কল্লাবা ইচেন অদুদা চোংখদুনা লিতান অতংপা অদু স্বাংদা য়েংলগা তুরেন রাংমা তাম্মা ইরোইরকপদা তুরেন ময়াই যৌবদা লৈপা মিয়াল্লা লোইসং যাত্রা শিবা তারে বাবালগু নাক্কে হল্লা য়েংলকপদা কেত্রুপান্দি অচৌবা অমা মপাম মরু ফুতুনা কল্লা তাওথরকপা উরে লোইফাং যাত্রা হাইবসি জ্বা স্বাধন জলন্তুমন্দ হৈবা ইশিং মনুংদা পুং অহ্ম লৈবদা অরাবা লৈতবা কপা ফংবা যাত্রানি কেচু পান্দি হেন্দোকত্রীবা ফাওবা ইশিং মখা পল্লা লুগথবরে পুং মরুম লৈরগা লোইশং যাত্রা ফাওগৎক্কে। কেত্রু পান্দি অদু শাংবানা হেনথরল্লে তুরেন বায়দা লৈবিবা য়োংগী য়ুন্দি অদুদা লিতান খৌরি হালগুয়া শমদুনা লৈপাক মিয়াম লালখি মমাঙগী অখৌবা শিংদি শিক্কক সাধোন য়াল্লা শল্লে খুরাই তুগোন বা-নাংলম নংলাইবা লৈবুংদা লেমহা লমতুয়া কিশি থাবা বা-

লম তুয়া কিশি থাবা শিক্ক পুবাদগী মাইবা তাম্রসিং যাত্রানা নুমিং ৭ নি গী লম্বিদা নুমিং নিনি খক্তদা শ্রীগোবিন্দগী নিম্বলা লৌরগা চন্দ্রকির্তি মহারাজনা দরবার চং লমদাইদা পুং ১০ তাবা মতমদা নিংখৌগী খুংতা লৈপয়েং কংখি। মরমদি বারি অসিগী মহারাজনা অয়েংদি পুং ১০ তাবদা জহাজ মনুংদা দরবার তৌগনি ঐগী গোবিন্দগী নিরমল অদু পুং ১০ হয়েং নংনাবা পিবা ওস্তা য়াওরবাদি নুংঙাইনী হাইল্লা শোষদা তাম্রাশিং যাত্রানা ননাই ঐ লৌজরুগে হাইনা চেম্বিফুনা গোবিন্দগী নিম্বল লৌরগা হল্লকপদা দরবার চংবা নংখি মসি লম তুয়া কিসিশাবা হাইবা লাইবা শিদিগী মপাল্লনি। মিরংনারং শিক্কি বির তেকেন্দ্রিজিংনা শানখি।

In the year 1874 in the month of June proceeded for Jila Darbar. Because the two soldiers, who came to bag had reported wrongly to the queen and the queen angrily called darbar inside

sadar river of Manugram District at Silchar as policy of Kidnaping the king and the king was compiled to go the Darbar along with the famous and wise etc. elephant known as Takhelsa and by accompanying armies of both hill and plain the gwai river was banking and the hanging bridge was cut off and the force of Manipur were stayed there by condition.

As the time of Darbar was approaching the king asked with sorrow that is there any person, who can repair the hanging bridge and every body was in silent. seeing the sorrow failness of the king Leisang Jatra asked requested the king that he will try and was jumped at the strong current and tied the broken rope at his waist and while trying to cross the river all the people murmured that Leisang Jatra will die. In the meantime people show floating a big tree towards him. Leisang Jatra is a man, who knows the mahamantra of Jalastambha and can reside three house under the water and the he had sunk at the bottom of the river until the big tree cross him. When he raise up after an hour the floating tree had pressed far away from him and crossing the river he had tied the broken rope at the pillar of the next bank and was crossed all the soldiers. Thus the ancient heroes knows many sadhok and sindhoks such as-Khurai tugon was Langlam langsoi wa Leibung salem was, Lamtuppa kisi thaba wa etc. With the help of Lamlippa kisi thaba was Maibia Tamra Singh could bring the gusland of Shri Gobinda and was presented to the king by going seven days journey at two days.

কে: শি: এস: আই এরাং চন্দ্রকির্তিদা

চন্দ্রকির্তিদা জহাজ মনুংদা হেকচংদুনা ফমদা জহাজ অদু খর খরা
লুপথরকষি গমেশন শাহেশনা হাইরকই মহারাজ জহাজ মনুংদা নিংখৌ
নাহাক কুইনা ফন্দিরগনু ঐগী জহাজ অসি শোইদনা লুপা তারে নহাক

মাহারাজ ঈশ্বর কৌরগে অমনা কশারদা চহি তরেং মণিপুর লৈপাক
 খুস্তাকপা মতমদা নপাবুং ২ গন্তিরশিং নরসিংহনা কশারদা লৈরিঙৈদা
 ব্ৰিটিস লাম্বি খরা লম য়েংবা লাকপদা তিল্লাং চিংদা লৈবা ওঁবা লাম্বিনা
 ঐগী লময়েংবা লাম্বি ফাজনদুনা থম্ব্রবদা নপাবুং ২ দা হাইজদুনা শগোয়
 তোংবা লাম্বি ১০ গা লোইনরগা লাল খেংনদুনা ঐগী
 লাম্বি খর অদু অবাগী মখুংতগী কছিখি নিংখৌ নঙোন্দা কেসি এস আই
 উপাধি পিরবনি।

As soon as Chandra Kirti enter the Ship and sit the ship began to sunk gradually. Kameson sahela had requested that, king please don't sit inside my ship or the ship will sunk and I call you as Maharaj Is war. On the other hand during the time of seven years devastation at Manipur while both your father Gambhir Singh and Narasingh were residing at Cachar some of our British armies were kidnapped by the armies of Awa at Tilangching your father by accompanying ten horse riders saved my soldeir from the hands of Awa. Thus satisfying the British awarded the title of K.C.S.I. to the king.

While hearing the song of Krisnadas Cabiram showing the importance of the triple thoughts at the incarnation of Cheiteinya Maha prabhu at the Dhopa before the beginning of gosta and sansenba lila king Chandrakirti has produced Gouralila and was performed by the pandits at the temple of Shri Govindaji.

For binding god at the four incarnations of seitya, triba, dwafour and kali performing raga, jeigyia and puja (homage was done such as moramedha jeiga (killing of man) gosla jeigyia (killing of cows), Asamedha jeigyia (killing of horse). But in kali god could not be satisfied unless namsa ngkirtan. Which was taught by Bhamukh to Narda Rishi, By concertrating to this thought king

chandrakirti had called the pandits and was entrusted to produce Raga Achouba, Which includes seven ghats and four poses of Ibudhou Pakhangba and that was produced by all the pandits by consulting minutely on a best day.

সংকিৰ্ত্তনগী রাগ অচৌবা পুথোকখিবগী মরম

গন্তিরসিংহ মপাবুংনা গোষ্টলিলা কনলস্থলিলা পুথোক্লুস্বা লিলাগী
অহাঙ্গা হৌবদা পুন্নরগ খোপ পালা হৌবদা চন্ডনা ভগবালগী ব্রাখল ৩ গী
তাবতারগী মরুওইবা খৌরম কৃষ্ণদাস করি রাজগী লৈরেং তারুবদগী
চন্দ্রকিৰ্ত্তি মহারাজনা গৌরলিলা পুথোজুনা পণ্ডিতশিংনা গোবিন্দগী
মখাংদা গৌর লিলা কংখি-

সত্য ত্রেস্তাদ্বাপুর কলিযুগ ৪ অসিগী ঈশ্বর যানবা ফংনবা মরমদা
যাগ যগংতৌনৈ পূজা কংনৈ নরমেঘ যগং গোমেঘ যগং আসমেঘ যগা
তৌদুনা ভগবানবু ফংননবা নিংলৈ কলিযুক্তদি কৃষ্ণ ফংবা উপায়দি নাম
সংকিৰ্ত্তন নঙনা ফংবা ওমল্লোই হাইনা শ্রীকৃষ্ণনা নারদরিষিদা তাকপিখি
ব্রাখল অসিদা লুপখিদুনা মহারাজ ঈশ্বর চন্দ্রকিৰ্ত্তিনা পণ্ডিত ময়াম কৌদুনা
সংকিৰ্ত্তনগী ঘাট ৭ যাওবা ইবুখৌ পাখংবগী ফিদুপ ৪ যাওনা রাগ
পুম্মমন্তগী মণ্ডল লৈবা অমখক্তা তান ঘাত পুংলোন লম্বায়ু নুমিং অফবা
অমদা উষ্ঠাবন তৌবিয়ু মহারাজ ঈশ্বরগী ব্রাখল লাইচংবা তাবতু উবদা-
মতম চংন খন্নরবা মতুংদা রাগ অচৌবা পুথোকখি-

On third day of Kalen in the year 1844 Raga Achouba was produced. The persons, who produced Raga Achouba were (1) Pebam Cheiteinya, (2) Laisram Rishikananda (3) Kitnamayum Rupak (4) Kitnamayum Radha and (5) Langlenban.

“Poses of Raga Achouba”

The shape of Nat Sankirtan is the shape of Ibudhou Lola Pakhangba. It has four gates - (1) Achangthong (2) Ashithong (3) Leithong and (4) Nongthong. The place, where duhar ishei hanba and pungyciba stands is called Achangthong. The place, where found between the end of duhar and khombangba is called Ashithong. Where nobody can enter and out. The place where kept heiruk pana is called Leithong. The place which cut paya at the end of Saradha is called nongthong or nongathong.

খ: ১৮৪৪ দা নুমিং পুম্মমঙগী খোদোক হেন্দোক্লা ফরবা কালেনগী
অক্ষয় ত্রিতিয়া নুমিংতা রাগ অচৌববু উঠাপন তৌখি

ঔঝাশিংগী মমিং

- ১। পেবম ওঝা চৈতন্যা
- ২। লাইশ্রম ওঝা রশিকানন্দ
- ৩। কিস্তনা ময়ুম ওঝারূপক
- ৪। কিস্তনা ময়ুম ওঝা রাধা
- ৫। ওঝা লাংলেন হল

সংকির্তন পালাগী ফিদুপ

নট সংকির্তনগী ফিদুপ অসি মবুধৌ লোলা পখংবগী ফিদুপনি থোং
৪ ফাংলি অচংথোং অসিথোং লৈথোং নোংথোং অচংথোংনা দুহার ইশৈ
হুয়া পুং য়ৈবা লৈরিবা অদুবু অচংথোং কোঁই-অসিথোংনা খোম্বাবগী
পালাগী খোম্বাদোন দুহারগী পালাগী খোম্বাদোন অসিগী তাইনবা মরম
অদুবু অসিথোং কোঁই মরম অদুদা চংবা খোংপা মাদে হৈরু শাক্সা থারিবা

মন্দোলি ময়াই অদুবু লৈখোং কোঁই নোংখোংদি মখক্তা থাগংলিবা লজুকী
অরোইবদা সোরাং লোইরুপদা যুদু অদুগী যুমখোং লোনশল্পগা মাণ্ডোপকী
পায়া থদংলিবা অদুবু নোংখোংনি নোংগা খোংকৌই সংকিৰ্তনগী ফিদুপ
ফিদুপ অসি পাখংবগী ফিদুপ ওইবনা অহাৰা বেড়িঘাত কৌইবদা
য়েংলোমদগী কোইরুপগা ওইরোমদা অমুক হন্দোল্লই মসি তৌদবা যাদবা
নিওমনি নস্ত্রবদি কিৰ্তনগী পালা কংলিবা ইমুং অদুগী কংতবা ওই।

The shape of sankirtan being the shape of pakhangba rounded rightward at the beginning and rerounded leftward. This is to be done unavoidably or it happens bad of the family, who organise sangkirtan pala.

The reign of Pakhangba at Manipur and his incarnation as sword.

All the gods of four directions worshipped Pakhangba for domination of bad evils in Manipur and Pakhangba came as their cloud and was incarnated as sword on first day of Sajibu at Gkshang of Kangla. The sword has two ears and was known as Kabakthong binsaba. In satisfaction all the gods named the sword as Yakathang. The sword in the form of snake entered inside the ground and was resided for hundred years and was brought Laisna and was reigned for two year with Leimarenbi a queen. After that Pakhangba was hided at nungjireng.

নোংদা লাইরেন পাখংবনা থাং ওইনা লাংওনখিবা

চহী ২০০ সনা লৈপাক্তা নিংখৌ ওইদুনা

পানখিবা ব্ৰাৰি

মাইকৈ ণাকপা লাইনাচিংবা লাইশিংনা সনা লৈপাক্তা লৈবা ত্ৰিমু
লাইমু কংতবাবু লাকশল্পবা পাখংববু নিংদুনা কৌবদা পাখংবনা নোংলুম

ওইনা লাভুনা কংলাগী ওকশংদা শজিবুগী নোংমা পাখদা পাখংবানা থাং
ওইনা পোকখি থাং অসি মনা ২ পাখা কবাক থাং তেমসাবনি লাইয়ান্না
হারাওদুনা থাং অদুগী মমিংবু যাকা থাঙ কৌখি। থাঙ অদুনা লিন
ওন্দুনা লৈনুংদা চম্ভ্রগা চ্ছি চামা লৈকরগা লাইসনা পুথোরফুনা লাইসনাবু
লৈমরেখী হুণ্ডুনা পাখংবনা চ্ছি ২০০ নিংখৌ ওইদুনা পালঙ্গগা নুংল্লেংবী
কারক্তা পাখংবা থুগখি।

কাক ভাঙ্গগী ব্রারী হৌরকফম পোইরৈ তোন খুনথোকলোন

পোইরৈ তোলা খুন থোফুনা পাছাদগী পোইরৈ মৈতৈ লৈপাক হাইনা
খংনখি- পোইরৈতোনগী মচানুপা তবুং শিংমিছা কৌবা অমত্তং পোফুনা চ্ছি ৫
স্ত্রিষ্টেঙদা শিরে অঙাং অদুনা অশিবগী লৈপাক যৌরবদা অশিববু ব্রায়েললিবা
লৈনুং থোংঙারেমা হাইরকই অঙাং নংনা মতম চাদনা শিরবদি মৈতৈ লৈপাক্তা
চাদা নাওদনবা লৈররোই মরম অদুনা নশা পোলাং অদু লৈরোন চ্ছিষ্টেঙদা
থুনা হল্পু নশা পোলাংদা হেক চংবগা নহাদে হাইদুনা লাওদুনা ফুক হৌগংল্পু
পোইরৈতোন নাপাদা অসুয়া তমমউ মেরাগী ১০ নি পাছা নুমিষ্টা শারাও
লালাও লাওদুনা থাং টা পাইদুনা শাশিং ১০০ ঙাশিং চামা ফাদুনা নুংগোয়বী
লাইরেখীদা লাল্পু চল্পু থাংলোন টারোল পুথোফুনা থাং হাইবা টাচৌশাবা
কুইম্বে উংতুনা কাক ভাল্পু চ্ছি খুদিংগী মেরাগী ১০ নি পাছা যৌরম অসি
পাংথোকউ তিস্মু লাইমু ফংতবা লৈবা ওমলোই ওঁব্রা অনা চংবা ওমলোই লৈপাক্তী
নুংঙায় যাইফবা ওইগনি।

অসুয়া তবুং শিংমিছা পোইরৈ তোনগী মচাদা অশিববু ব্রায়েল লিবা
থোংঙারেনগী পাওতাক মতুং ইমা মেরাগী ১০ নি পাছাদা যৌরম অসি
পাংথোকই নোংপোক নিংখৌনা টাংখুল লমং পাখংবা ওইদুনা টারোন ৭

পুথোকই অৰৌ টাংখুল বৌশারোলাটিংবা বৌশারোন ৯ পুথোকবি-হাকটিং
লৈবা যোংগাংঙব্বিনা লাইরেন মখোর হাইবা চুংগোর মরোল পুথোকবি।

Origin of Kwak Tanba

“Poireiton Khunthoklon”

From the reign of Poireiton it was known as Poirci Meitei Leipak. Tabung sinmiba the only son of Poireiton was died before attending five years. When he reached the place of death Leinung Thongarel had told him if you die untimely there will be no inheritance at Manipur and return back before your death body is hurried and enter therein and rise up by shouting as Nahade then you will not dei again. Also relate to your father Poireiton that on 10th day of Mera dedicate 100 beasts at Nungoibi Laurembi with holding sword and spear. It done so there will be peace and prosperity of your kingdom and no and will reside in it. Thus kwak tanba was performed for every year on 10th day of Mera. In the occasion Nongpok Ningthou had performed nine khongsarol as Tangkhok Saram Pakhangba and Wakching Leima nongyang khombi proxluced Leiren makhoi and chungoi marol.

King Khagemba had produced Takhousaba so that both hill and plain including male, ladies and children can learn it. At this technique those that can perform by hand can also perform by leg also. Before king khagemba no khousarol exist except thengkourol. Accordingly, the man who is learn only sword without ta could not be called as thangheiba. The learning of ta khousaba can decrease the body weight of a man very easily. There are many similarity forms of legs as that of hands. We should try to be expert both hand and legs as cats are similarly expert both hand and legs.

‘Yengkhong hotpa’

To kick back quickly by both the legs by the hen is called yengkhong hotpa. Learning in this way is called yengkhong hotpa.

“Wheckhong houba”

Like stepping silently by the cave while trying to catch the fish we are learning to step silently.

“Leisetpa”

It shows that there is no overweight of the body and no disturbance of the leg.

“Lamyengba”

An exercise of having no fatigue of the body and on the otherhand seeing the enemies at four sides

“5 Sougairols”

1. Shou haiba -
2. Shou netpa -
3. Shou Kangha -
4. Shou Khomba -
5. Shou Kangba -

“Use at Khousaba”

1. Khurai shou - Kabui Khou
2. Khuya shou - Khunjao Leichao
3. Khongchep shou - Maram Khou
4. Khongdon shou - Maram Achouba
5. Khongning shou netpa - Maram Nungsetpa

Shou is not that were kept on the ground to hurt but all short of entangle made by the enemies.

“Six (6) poses of ta”

- | | |
|-------------|--|
| 1. Leiphan | - Leiphan pose is used at rajmen of Sangkirtan. |
| 2. Nongphan | - Nongphan is used at pungcholom. |
| 3. Leiron | - Leiron is used at Leiron dance. |
| 4. Nunglon | - Nunglon is used at parei dance of nunglon dance. |
| 5. Leikao | - Leikao is used at Akao thengou. |
| 6. Leisen | - Leisem is used at bhusna dance. |

“Pana laoba”

Meitei sana leibak ki laming laio sana thangum mangan naiha ningthou phigam mayek changba khudang yaijou siba khubon yaisi londea chatla nungsitkumba phamla nungumba chinglon napom 17 makta khouba tuna khousa tamba nanai tangkhul samang pakhangba machane iram khonglam chumnaba leibakki chahong ngahongnaba laipham pana macha eina lainingthou lairembyi yathang khunjao leichao khousa tamjage ho nahade hou hou hou.

4 (four) panas

1. Laipham - Khurai pana
2. Khabam - Wangkhei pana
3. Ahallup - Khawai pana
4. Naharup - Yaiskul pana

While shouting pana will mention the name of the god of each pana.

“Name of gods of 4 panas”

1. Laipham pana - Lainingthou hanba
2. Wangkhei - Mongba hanba
3. Khwai - Naokan Ningthou
4. Yaiskul - Mawa Ningthou.

Lallao, sarao and pana laoba are of different types.

“Style of legs and hands of nine Khousarols”

1. Pathak Khou - By rising up the left leg and the right leg by jumping and giving leinik will short the pana. At Leipham khonglon the right leg will give three leiniks and will step forward towards the east. Then will jump three Leichongs and than turning towards the west will go to the west at three leichong. Similarly to the south and to the west and will ended by giving salutation.

Explanation - Pathek Khou will be performed with sword and is dedicated at Kakching thonglen Ngakpa Lainingthou. The shape of the shield will be rounded. Some portion of thengou is included.

Song - Ting Ting Chaoro Thabalna Karingei Kahouro numitna taringei tahouro Ipa machum taro Ipu machum tare.

“Leikoi Khou”

By standing straight the left leg brought up the right leg upto the level of knee by pointing the toes and display three leiniks. Similarly to the right by also for one time each. After that 3 times each by both the legs, than 4 times each by both the legs and after displaying 6 times each by both the legs jump to the side the 7th

leg half turn the 8th leg by keeping the body pose upward and turn fully by the 9th leg. In this way display the four directions and ended by giving salutation.

Song - Ho ima ibemma nacha lankke imao nong chui lakkane
nong churabasu yepak tuptuna marakke Lambi nalli lakkanu
Lambi nallabasu cheisu suduna marakke ishing chaoye lakkanu
ishing chaorabasu iroiduna marakke hei ha hei.

Definition - Leikoi Khou is to be displayed before Ima Leimarel Sidabi. It shows all the difficulties of life and the innocent son is hankering the skirt of his mother and departed from all these difficulties.

ଷୌଶାରୋଲ ନିଂଥୌ ପାଲିଠୈଦଗୀ ଚଂନରକପା

ଡିଲ୍ଲିଗୀ ଥାଂ-ଟାଗୀ ଫେଲ୍ଲୋସିପ୍ ଫଂବ୍ରବା କେ ସନାଥୋଇଁ ଅମ୍ମନା
ଜି:ସନା ଅମ୍ମଗୀ ମଧାଦା ଜି:ଗୌରକେସ୍ବର ଅମ୍ମଗୀ ମଧାଦା ନିଥୌ ପାଲିଠୈଦଗୀ
ଚଂନରକପା ଷୌଶାରୋନଶିଂ ଅସି ଚହି ଖୁଦିଗୀ ବିଜୟା ଦଶନି ସେରାଗୀ ୧୦ନି
ପାସ୍ବଦା ପାନା ୫ ଷୌଶାରୋନ ସ୍ତ୍ରୀଗୋବିନ୍ଦଗୀ ଡେମ୍ପାନନା ପାଂଥୋକ୍ପା
ଥୌରସଦା ଶିଜରରି ଚଂନରକଳି ।

খৌশারোল

খোংকৌরোল খোংলোন খুংলোন কয়াদগী মওং লৌদুনা মাইকৈ
 ডাকপা লাইশিংনা অহানবা খুংখোকপদা অমদি লৈশেঙ্গদা শাখিবা
 খোংলোন অদুৰু খৌশারোল কোঁই। খৌশারোল অসি শা-লান ফাননবা
 অমদি লৈপাক-নিংখৌগী য়াইফনবা থবক্তা শিজিটৈ। পানা খাইবা অসি
 নোংদা লাইরেল পাখংবগী মতমদগী হৌই। অহানবদা অহল্লুপ অমদি
 নহাৰুপ হায়না অনি থোকই। মথংদা লাইফম অমসুং খাবম অনি অমগা
 খায়দোফুনা পানা ৪ (মরি) থোকই। পানা মরিগী লুচিংবশিংনা লৈপাক
 নিংখৌগী য়াইফনবগীদমক লৈপাকী ওইবা মেরাগী ১০ নি পানবা কাক
 তানবগী খৌরমদা পানা খৌ শাই। নুমিং অসি নিংখৌ, সেনাপতি অমদি
 লৈপাকী অঙম অখৌ শুনা তিন্দুনা পাংথোকপা অচৌবা কুশ্মৈ অমনি।

খৌশারোলগী মপুং ওইবা মখল ৯ (মাপল) লৈ। মশিবু
 লাইরোলগী খৌশারোল হায়নাশু খংনৈ। খৌশারোল মাপল অসিদা নক্তনা
 অতোম্বা মশা কয়ামকম অমসু লৈরি। মকুওইবা খৌশারোল মাপলগী
 মমিংদি -

(১) কবুই খৌশা (২) মরাম নুংশেংপা খৌশা (৩) মরাম অচৌবা
 খৌশা (৪) মরাম মচ লুত্ৰাবী খৌশা (৫) অতৌ-অমসুং তাংখুল খৌশা
 (৬) পমিং পনমাং খৌশা (৭) খেল খৌশা (৮) খুজাও লৈচওবা অমসুং
 (৯) খুস্তাক লৈতাকপা খৌশা।

লৈপাকী ওইবা কাক তানবগী খৌরমদা অহান অকোন নাইনা
 পানা খৌশাবগী মওংদি -

১) লাইফম পানা (খুরাই) - খুস্তাক লৈতাকপা খৌশা অমদি মখাগী
 খৌশিং অসি নক্তবা খৌ অমা শানৈ।

- ২) শাবম পানা (রাংখৈ - কবুই বৌশা
- ৩) অহম্প পানা (রাই) - মরাম অটৌবা
- ৪) নহরুপ পানা (য়াইজুল) - মরাম নুংশেংপা (নত্তুগা মরাম মচা)

এন.বি. :- পানা বৌ শাগদবা মীওইশিংনা বৌশারোল শুনা শাবা হৈত্রবদি অফাবা অমমম শাবসু অদুমক তৌই। তৌবতবু হনজন্না শাবদি যাদে।

নিয়ম চুয়া বৌ শাবা মতমদা অহৌবা মফমদুবু মাইকৈ ঠাকপা লাইশিংবু খুরুন্না পানাগী মশক অমদি বৌগী মমিংনচিংবা শৈখাদুনা পানা লাওরগা বৌশানৈ। বৌ শাবা মতমদা টা অমদি চুও পাইরগা শাই।

বৌশারোন ৯ (মাপল)গী পরম ।

(১) কবুই বৌশা :

- ১) অহমলক চোংশিন্দুনা খুরুন্না । যাংবী কাংবা অদুগা পানা লাওগনি। পঠৈ হনবা। মথংদা লৈনিক ৯ হনবা।
- ২) উচেকখোং ৩ লক হৌগনি।
- ৩) থেল কাবা ।
- ৪) তুখুপ হাইদোকপা ।
- ৫) লৈকাও ৬ রক কাওবা । খোং য়েংনা হৌদুনা অহমলক থিল্লগা য়েংলোমদা ফৈনা অহমলক কাওবা । খোং ওইনা হৌদুনা অহমলক থিল্লগা ওইরোমদা অহমলক কাওবা ।
- ৬) বৌগাই ৯ লক কাইবা । খুরাই বৌনি । লৈনিক ৯ হনগনি ।
- ৭) য়েংনা অমুক ওইনা অমুক লৈশেং অনিরক শেংপা ।

- ৮) মাইকৈ ৪ লান য়েংগনি ।
- ৯) লান কোইবা । খোং য়েংনা য়েংলোমদা কাওথোক্কাগা মাংদা
খোমজিন্দুনা চোংনা চোংনা কোইগনি ।
- ১০) লা থংপা । য়েং ওইনা ২ রক থংপা
- ১১) শাখিন অনিরক খিনগনি ।
- ১২) খোংফম ৩ লক চোংশিন্দুনা খুরুমগনি অদুগা খোং য়েং-
ওই হন্দুনা লোইবা । বৌশারোল অসি কৌবু লাইনা
শাখিবনে । ফাখিবা শানা ওকশানে ।

(২) থরাম নুংশেংপা :

- ১) ৩ লক চোংশিন্দুনা খুরুম্বা ।
- ২) য়াংবী কাংবা অদুগা পানা লাওবা ।
- ৩) খোং য়েংনা অমুক ওইনা অমুক ফৈদোকপা ।
- ৪) খোংজোং ১না ৩ লক চোংশিন্দুনা তাবা । ৩ লক হনবা ।
- ৫) খোং য়েংনা লৈশিন্দিজুনা, য়েংনা হৌদুনা ৩ লক খিনবা ।
৩ লক লৈহোংপা । খোং ওইনা অমুক লৈশিন্দুনা খোংওইনা
হৌরগা ৩ লক খিনবা অদুগা ৩ লক লৈহোংপা । হোংপদি
চুয়া হোংকনি ।
- ৬) খোং য়েংনা লৈশিন্দিজুনা খোংজোং ৩ লক্কা শৌগাই ৩ লক
কাইবা । শৌদি খুয়াশৌনে । ৩ লক হনবা ।
- ৭) য়েংনা অমুক ওইনা অমুক অনিরবা লৈশেংপা ।
- ৮) মাইকৈ মরি চোংদুনা লান য়েংবা

- ৯) খোং ৩ লক থিন্দুনা হৌরগা লান কোইজগনি।
- ১০) য়েং-ওইদা অনিরক শা-থংকনি।
- ১১) শাখিন ২ রক খিনগনি।
- ১২) খোংজোং ৩ লক চোংখিন্দুনা খুরুমগনি খোং য়েং-ওই হুন্দুনা লোইগনি।

খৌশারোল অসি মাজিং লাইনা শাখিবনে ফাখিবা শানা ওকশানে।

৩) মরাম্ব অটোবা।

- ১) ৩ লক চোংখিন্দুনা চোংখিন্দুনা খুকদা।
- ২) য়াংবী কাংবা অদুগা পানা লাওবা।
- ৩) খোংজোং ৩ না ৩ লক চোংখিনবা।
- ৪) খোং য়েংনা লৈখিন্দুনা খোং য়েংনা হৌবগা ৩ লক খিনবা।
৩ লক হোংপা। খোং ওইনা লৈখিন্দুনা ৩ লক অমুক খিনবা।
৩ লক হোংপা। হোংপদি চুয়া হোংকনি।
- ৫) য়েংকী খোংনা হাইদোকতুনা ওইনা নেংপা অসুয়া শৌগাই
৬ লক কাইগনি। শৌ-নেংপা, শৌদি খুয়া শৌনে।
খোংখিতুনা শৌ হনবা।
- ৬) খোং য়েংনা অমুক ওইনা অমুক লৈশেংপা।
- ৭) মাইকৈ মরি চোংদুনা লান য়েংবা।
- ৮) ৩ লক খিল্লগা তুংদা লৈদুনা লান চেনবা (লান কোইবা)।
খোংনা কাওখং কাওখংতুনা শিংনা তুংলোমদা য়েংদুনা
চেনবা।

- ৯) খোং য়েংনা লৈশিন্দুনা শা-থংপা, ওইনা অমুক থংপা।
 - ১০) খোং ৩ লক থিন্দুনা শাখিন ২ রক থিনগনি।
 - ১১) খোংজোং ৩ লক চোংশিন্দুনা খুরুন্দা।
 - ১২) খোং য়েংনা অমুক ওইনা অমুক তুংলোমদা হুন্দুনা লোইগনি।
খৌশারোল অসি লোয়ালাকপা লাইনা শাখিবনে। ফাখিবা
শাদি ওকশানে।
- ৪) মরাম মচা (লুপ্রাবী) / মরম নুংজোয়া।
- ১) ৩ লক চোংশিন্দুনা খুরুন্দা।
 - ২) য়াংবী কাংবা অদুগা পানা লাওবা।
 - ৩) অমুক চোংশিন্দুনা তাবা। চোংখংতুনা য়েংনা ৩ লক হনবা।
 - ৪) য়েংনা লৈশিন্দুনা ৩ লক থিনবা ৩ লক হোংপা। ওইনা অমুক
লৈশিন্দুনা ৩ লক থিনবা ৩ লক হোংপা।
 - ৫) য়েংলোম লৈশিন্দুনা খোং হাইদোক্কা ৩ লক শৌ কাইবা।
শৌদি খুরাই শৌনি। ৩ লক শৌ হল্পকপা।
 - ৬) য়েংনা অমুক ওইনা অমুক অনিরক লৈশেংপা।
 - ৭) চোংখংতুনা মাইকৈ মরি লান য়েংবা।
 - ৮) খোং ৩ লক থিন্দুনা লান কোইবা। খোংদি য়েংনা চুন্না
হোংতুনা কোইবা।
 - ৯) য়েংনা লৈশিন্দুনা শা থংপা ওইনও লৈশিন্দুনা থংপা।
 - ১০) খোং ৩ লক থিন্দুনা শাখিন ২ রক থিনগনি।
 - ১১) ৩ লক চোংশিন্দুনা খুরুন্দা।

১২) খোং য়েংনা অমুক ওইনা অমুক হন্দুনা লোইবা।

মরাম মচা লুভ্রাবী বৌদি কৌনুনা শাবনে।

৫) অথৌ অমসুং তাংখুন্না বৌশা

১) ৩ লক চোংশিন্দুনা খুরুমগনি। (তাদি নাকন্দা য়েপকনি)

২) য়াংবী কাংদুনা গানা লাওগনি।

৩) অমুক চোংশিন্দুনা তাগনি।

৪) তুংদা খোং ৩ লক হাইগনি।

৫) খোং ৩ লক খিনগনি অদুগা চুয়া ৩ লক হোংকনি। ওইনা অমুক খিন্দুনা ৩ লক হোংকনি।

৬) য়েংনা লৈশিল্লকতুনা ফৈনা খোংকাও ৩ লক কাওবা তুংদা ৩ লক হনবা। ওইনা অমুক লৈশিল্লকুনা ফৈনা খোংকাও ৩ লক কাওবা। তুংদা ৩ লক হনবা। য়েংনা লৈশিন্দুনা চুয়া তারগনি।

৭) লৌগাই ৬ লক কাইবা। অদুগা অমুক হনবা।

৮) য়েংনা লৈশিল্লকপা অদুগা য়েং খোং শেংপা।

৯) মাইকৈ মরি চোংদুনা লান য়েংবা।

১০) খোং ৩ লক খিন্দুনা লান কোইগনি।

১১) য়েংকী খোংনা ৩ লক খিন্দুনা শা থংকনি।

১২) খোং ৩ লক খিন্দুনা শাখিন ২ রক খিনগনি।

১৩) খোং ২ পুন্না চোংখংতুনা খুরুমগনি।

বৌ অসি নোংপোক নিংখৌ লাইনা শাবনে।

৬) খেল বৌশা।

- ১) ৩ লক চোংশিন্দুনা খুরুস্বা।
- ২) যেংকী খোংনা হাইদোজুনা খোঙ্গাও ৩ লক কাওদুনা চিথেজা ভাগনি।
- ৩) খোং ৩ লক থিন্দুনা যেংকি খোংনা ৩ লক হোংপা। ওইনা অমুক ৩ লক থিন্দুনা ৩ লক কাইগনি।
- ৪) শৌগাই ৩ লক কাইগনি।
- ৫) যেংনা অমুক ওইনা অমুক, অনিরক লৈশেংপা।
- ৬) যেংনা লৈশিন্জুনা মাইকৈ মরি লান যেংবা।
- ৭) শা থংপা।
- ৮) শাখিন ২ রক থিনগনি।
- ৯) বৌশারোল অসুন্না চিথেক মরিমজা শাগনি।
- ১০) ময়াইদা খোঙ্গাও ৩ লক কাওদুনা তারগা খুরুস্বগা লোইগনি।
তাদি নাকন্দা যেপুনা শাগনি।

৭) পল্লিং পনমাং বৌশা।

- ১) ৩ লক চোংশিন্দুনা খুরুস্বা।
- ২) যেংকী খোংনা যেংলোমদা লৈদুনা খোং অদু তুংলোমদা লৈদুনা খোং অদু তুংলোমদা ৩ লক হোংতুনা পল্লিং তান্না চেন্দুনা বৌ শাগনি।
- ৩) খোং যেংনা হৌদুনা ৩ লক থিন্দুনা ৩ লক হোংপা ওইনঙ
৩ লক থিন্দুনা ৩ লক হোংপা।

- ৪) যেংকী ষোংনা চোংখংতুনা শৌ ৩ লক কাইয়গা যেংকী ষোংনা চোংখংতুনা ৩ লক লৈশেংগা। ওইগী ষোং চোংখংতুনা ৩ লক লৈশেংগা।
- ৫) মাইকৈ ৪ চোংদুনা লান যেংবা।
- ৬) যেংনা লৈশিল্লফুনা পনমাং তান্না চেন্নকপা।
- ৭) যেংনা ৩ লক থিল্লগা ৩ লক হোংগা। ওইনা অমুক ৩ লক থিল্লগা ৩ লক হোংগা।
- ৮) চোংখংতুনা যেংনা অমুক ওইনা অমুক শেংগা।
- ৯) চোংখংতুনা মাইকৈ ৪ লান যেংগনি। অদু যেংনা লৈশিল্লফুনা পনমাই তান্না চেনশিল্লফুনা খুকমগনি।

বৌ শাবদি তা নাকন্দা যেপতুনা শাগনি। শাদি শাখিনকদে।

৮) খুজাও লৈচাওবা বৌশা।

- ১) ৩ লক চোংশিন্দুনা খুকন্দা।
- ২) যেংকী ষোংনা হাইদোফুনা ৩ লক ষোংতুনা তাগনি।
- ৩) ৩ লক ষোং যেং হৌদুনা থিল্লগা ৩ লক হোংগা। ওইনশু ৩ লক থিন্দুনা ৩ লক হোংগা।
- ৪) শৌগাই ৯ লক কাইগনি। শৌ হনল্লকনি।
- ৫) যেংনা অমুক ওইনা অমুক শেংগা।
- ৬) মাইকৈ ৪ লান যেংগনি।
- ৭) যেংনা অমুক ওইনা অমুক ৩ লক থিন্দুনা শা থংকনি।
- ৮) ষোং থিন্দুনা শাখিন ২ লক থিনগনি।
- ৯) বৌশারোল অসিনা মাইকৈ ৪ দা শাগনি।

১০) খোং হোংতুনা ৩ লক চোংশিন্না ময়াইদা তাগনি।

১১) য়েংকি খোংনা ৩ লক খিনগনি। ওইনা অমুক ৩ লক খিনগনি।

১২) লৈনেং অমা পিরগা খুরুমদুনা লোইগনি।

KHOUSAROL

Khousarols were originated from Thengou, the creation of the earth. It were displayed by the Gods that ruled the eight directions at the time of first dwelling on earth by using the steps and movements taken from Thengou. Later on, priests (Maichou Pandit) or the worriers used to display it for the prosperity of the land, the king and the people and also to catch wild animals or to win wars.

Ruling by division of Panas (regions/ administrative districts) in Manipur in the early days was started from the period of Nongda Lairel Pakhangba who reigned in Manipur. The first two panas were Ahallup and Naharup. Later on, it was further divided into four panas called (1) Ahallup, (2) Naharup, (3) Laipham and (4) Khabam Pana. Leaders of the four Panas have been displaying Pana Khousarols every year in the Kwak Tanba (Duseherra) festival of manipur for prosperity of the state.

There are 9 (nine) main khousarols known as Lairol Khousarols. They are :

1. Kabui Khousa
2. Maram Nungsetpa Khousa
3. Maram Achouba Khousa
4. Maram Macha Lukhrabi Khousa
5. Athou Amasung Tangkhul khousa
6. Panning Panmang khousa

7. Thel khousa
8. Khunjas Leichouba khousa
9. Khuntak Leitakpa khousa.

In order of serial, Pana Khousarols to be displayed in the 'Kwak Tanba' festival is given below :-

Sl.No.	Name of Pana	Name of Khousarol
1.	Laipham Pana (Khurai)	Any one of the Khousarols except Khuntak Leitakpa and the following three khousarols.
2.	Khabam Pana (Wangkhei)	Kabul Khousa
3.	Ahallup Pana (Khwai)	Maram Achouba
4.	Naharup Pana (Yaiskul)	Maram Nungsetpa

Khousarols are displayed by holding a spear and a long shield called Ta and Chung respectively. It is started by praying to the Gods that ruled/protected all the direction is, by giving salutation to the gods and singing Pana-Songs, introducing the name of Pana, the name of the Khousarol to be displayed and the worthyman of the performer. The details of the nine khousarols are given as following :

বৌশারোলগী কান্নবা মরমগী শাজেল

মৈদিংঙু ঝাগেন্সা নিংখৌনা বৌশাবা অসি হৌদোকপিরমই-
 শাখারোন প্রাজাশিংদা চিংতম নুপি ঝাঙনা তব্বিরমই। টা বৌশাবা হাইবসি
 খুংনা ওয়া থবক খুদিমক ঝোংনসু ওমহলু হৈহলু অসি হাইলুনা তাবৌশাবা
 অসি তব্বিরমই ঝাগেন্সগী মথঙদা টা বৌশাবা হাইবদি লৈরমদে। যি না
 থাংহৈবা হাইবা তারবদি টা হৈতনদি থাংহৈবা হাইবা মাদে বৌশাবা হাইবা
 খোংলোন মচা মচানা য়ায়া থুবা মঙোংলা হকচাংবু ইনখংপা ফমথবা
 লৈখোক লৈশিন উগ্লা লোংবা চোংঝা য়ায়া থুনা হকচাংবু কোইপু পুদুনা

চংপা ওমই খুংকা মাল্লাবা মতোং কায়াবু যাওরি- হৌদোংনা মাংতুং খোং
চপ মাল্লা হৈবগুম হোংনগনি-

- য়েংখোং হোংপা - য়েনদী মখোংনা খোংলোন

খোংলগা মচাশিং শিজবা খোংলোন অখুবা ওইয়েং খোংদোন
নোশিল্লা খোংপা হোংপা শাজেন অসিদি অগুস্তা চেনখংপদা মাল্লা থুবা
গুস্তা অমসুং বাদবা অসিনি-

- উচেক খোংহৌবা

গারাকপিনা গা ফাদুনা চারমদায়দা মখোং নাসোন শিকনা
কাংদুনা চংলকপা খোংদা করিগুস্তা পম্বাখোংপা লৈরম্বদু খোংমখোন
থোকহন্দনা নিংথোকপা।

- খোংলংপা

হকচাং অসে অরুস্তা অমতা লৈত্রে আফা অপুন লৈতেম্বা
তাকপনি-

- লালয়েংবা খোংলোল

হকচাংগী শাল্লবগী অম্বা লৈতনবা সদৌ খোংদনবা ফিদুপকা
শজেননি। মনুংদনা লাল্লাবা মাইকৈ ৪ য়েংবনি-

শৌকাইরোন ৫ নি

১। সৌ হাইবা- ১ খুদোন খোংবিভুয়া খোংশা অউনা হাংখংনা
হাই

- ২। সৌ নেংপা- খুংদোন তুয়া খোংপি লৈপাক্তা শোঙ্কগা খোংদোন
- ৩। সৌ কাংবা- ২ কাপখংল্লকপা খোংনিংনা খোংনিংনা লৈপাক্তা
কৌ কা
- ৪। সৌ কাঙবা- ৩ ফে খোংকিনা লৈপাক্তা লুকশন্ন খংকাং
কাংখংল্লকপা
- ৫। সৌ খোন্না- ৪ খোংদোন ২ শিন্দু ২ শিন্দুনা লুকথরগা
কাওখংপা
- ১। খুরাইসৌ- ৫ খোংদোন তুংলোমদগী পুথোকরকপান মাংদা
খোমজ্জন খোমজ্জনা খোংহাইদোকপা
- ২। খুয়া সৌ-
- ৩। খোং টেপসৌ - খৌশাবদা লৌ শিং অসিগী শিন্নফম
- ৪। খোংদোনসৌ - ১ খুরাই লৌনা কবুই খৌ শাবদা খুরাইদগী
হাইদোকরকপা
- ৫। খোংনিংসৌ - ২ খুয়া লৌনা খুঞ্জাও লৈচাওবা খৌদা
৩ খোংচেপ লৌনা মরাম খৌদা
৪ খোংদোন লৌনা মরাম অটৌবদা
৫ খোংনিং লৌনা নেংপা মরাম নুংখংপদা

অসুয়া খৌশারোন মমিং কোন্ননা সৌশিংসি শিজ্নৈ।

সৌ হাইবা খোংলোন অসি লৈপাক্তা থাকপা খৌদা শিজ্জননবা
হাইবা নঙে। য়েঙ্কবনা থাকপা লাংখুদিংবু কাইখোঙ্কবা খোংলোননি
মুরগদৌবা শোংখুদিং ওকথেকপা কাইখোকপবু সৌ কায়বা কোই- মুক্কা

শাল্লবা শিজল্লরিবা খোংচেন হাইবা কপ্পাক কোংপি খুঁলৈবী নৌকায়রোন
ডাক্তনি।

টান্গী ফিদুপ ৬ লৈ -

- ১। লৈকম - লৈফলফিদুপ সংকিৰ্ত্তন রাজমেন্দা
- ২। নোংফন - শিজলৈ
- ৩। লৈরোন - নোংফল পুংচোলোমদা শিজলৈ
- ৪। নুংলোন - লৈরোন জগোই খুথেক্তা শিজলৈ
- ৫। লৈকাঙ - নুংলোন জগোই পৰৈ খুথেক্তা শিজলৈ।
- ৬। লৈশেম - লৈকাঙ অকাঙ খেংগৌ খোংলোম্লি লৈশেম খোলোন
তান্দা জগোয় খুথেক্তা শিজলৈ।

পানা লাওবা খাগেশ্বৰী মতম

মৈতৈ সনা লৈপাকী লাইনিং লাইশোন সনা থাংগুম মজ্জল নাইবা
লুপা থাংগুম মকোক নিংখৌ ফিগুম ফিয়েক চংবা খুদাং যাইজৌশিবা
খৌবোম যাইশি লোহা চংলা নুংশিংকুস্তা ফল্লা নুংগুস্তা-চিংলোন নপোম
১৭ মজ্জা খৌবুতুলা খৌশা তস্তা ননায় তাংখুল ফমং পাখংবা মাচানে
ইরম খোংলম চুল্লানাবা লৈপাকী চাকহোং ডাহোংনবা লাইফম পানা মচা
ঐনা লাইনিংখৌ লাইৰেস্তী য়াখং মতুংইল্লা খুজাও লৈচাও খৌশা তমজগে
হোনাহদে হৌহৌহৌ। অসিনা হাইনা পানা লাও- রাজঝৰি ভাগংচক্ষুগী
মতমক্ষী শ্রীগোবিন্দলায় যো হাইনা লাওই।

পালা ৪

লাইফম	খাবম	স্বাই	য়াইমুল
পানা	পানা	পানা	পানা

পানা পানাশিংসিবু পুরিবা লাইগী মমিং স্বাওনা লাওগনি লাওবগী
অরোইবদা পানাদুগী লাইদুগী য়াথং মতুংইমা। বৌশা তমজগে হাইনি।
নহাদে।

পানাগী লাইগী মমিং

- ১। লাইফম পানাগী লাইদি-লাইনিংথৌ বৌহুয়া কৌত্র-
- ২। বাংথৈ পানাগী লাইদি- মোংবা হুয়া কৌএ-
- ৩। স্বায় পানাগী লাইদি - নাওকল নিংথৌ কৌএ-
- ৪। য়াইমুল পানাগী লাইদি- মুবা নিংথৌ কৌএ-

পানাগী শারি শারিবা বৌশারোন মমিং হাইরগা মফম পুরিবা
মথজ পঞ্জরিবা লাইমিংশিং হাইরগা লাই অদুগী য়াথংগী হাইমুনা (নাহাদে
হাইগনি)

পানা লাওবনা অমনি- শারাওনা অমনি লাল্লাওনা লাওবনা
অমনি- মরম অমন্তা য়াশল্লবা য়াদে বৌশাবগী টাসু পানাদা শাবনা
শাখিনগনি লালনফাদা শাবনা টাসু লানখিগী খুংপায় পাইদুনা
লালখিনগনি। শা ফাবদা লাওবনা টে লৈরগা শা খিনগনি। লানবা শোইবা
য়াদে পাখংবগী য়াথংনি।

খৌশারোন ৯ খোংলোন খুংলোন

পথেং খৌশাবা- খোং ওইথাংগৎতুনা খোংয়েংনা চেংনা চেংনা
নিরু নিরু পানা লাওগনি-

লৈকম খোংলোন্দা ৩ লক ৩ লক নিংকনি- য়েংকী খোংনফু ৩
লক ৩ লক নিংকনি- অহাংদা মায় নোংপোক লাংনা চংকনি লৈচোং ৩
লক লেংদুনা লৈশন্দুনা নোংচুপ পাংনা চংকনি। অসুয়া খাদা অমুক
শুবাংদবু চংতুনা খৌশার-খালামি খুরুন্দা লোইগনি।

খিওরি - পথেকী

পথোক খৌ হাইবসি ককচিংখোংলেন ডাকপা লাইনিংখৌ
খোংলেন ডাকপা খৌগনবা খৌনি থাং পাইদুনা শাগনি চুংনা য়াংকোক
মওং মাদা পাইগনি। খেনগৌগৌ শরুক খরা য়াওই- ঈপৈ তিং ২ চালরো
খবীনা কারিঙৈ কাহৌরো নুমিংনা কারিঙৈ কাহৌরো ইপা মচুম তারো
ইপু মচুম তারে।

লৈকোয় খৌশাবা খোংলোন

খোং ওইতিংনা লৈরগা য়েংথাংগৎতুনা খুউ মথংদা খোং মতোন
তুয়া লৈরগা য়েংতা অমুক ওইদা তপ্পা তপ্পা শাগনি। মথংদা ওইয়েং
খোংতুয়া ৩ লক শাগনি মথংদা খোংমতোন তুয়া শিন্দুনা ২-৪রক
শাগনি। মথংদা খোং মতোন তুয়া শিন্দুনা ২ না ৬ রক শারগা ৭ শুবা
খোংনা কৈনা চোংলগা নিপান ওবা খোংলোংনা চেপ্তক লৈশিল্লগা মাপন
শুবাদা পুংলৈ লৈদুনা লেপ কক অসুয়া মাই ৪ শারগা খালামি খুরুন্দা
লোইগনি।

ফৌজ দৈশ

হো ইমা ইবেশ্যা নচা লাকে ইমা গো নোংচুই লাকনু নোংচুরবসু
য়েনপাক তুপুনা মারাকে- লম্বি নাল্লি লাকনু-লম্বি নাল্লবসু চৈশু শুদুনা
মারাকে ইশিং চাওই লাকনু ইশিং চারবসু ইরোইদুনা মরাকে হৈহাই ৩-
খিওরি- লৈকোয়খৌ হাইবসি ইমা লৈমরেন সিদবীৰু খৌগঞ্জবা খৌনি
মচাবু মমানা য়ৈখায় খিংগায়বা মায়াদু ঋংহুৰিবা ঋংজদবা মচানা মমাগী
ফিজি য়াল্লগা অকিবা কোকপা মচাবু অদুকী মতিক মমানা নুংশিবা নুংশিবা
পুল্লমকী মকনি। মচা-

The battle of Khongjom was fought in 1891. The Manipur was lost the battle to the British. After the battle, Manipuris came under the British rule till 1947. The Manipuris fought the battle of Khongjom with all their might. Many brave Manipuris sacrificed their lives at the battle. After the battle the British systematically harassed the people of Manipur. They even killed selected horses to show their night and supremacy. Thangal General resisted to this misadventure of the British army. He disguised himself as a Muslim women, targetted the British, and killed two of them, on the Huying Khongbam.

কোইরেংবু তেকেদ্রজিং কোখিবগী মরম খরা

কোইরেংনা চহি ১৬ তাই ওইয়ীবা মতমদা হান্নদি খি গোমমৈ
হাইনা ঋনবা হৌজিক্লা কোহিমান হাইনরিবা মফম অসি শগোল সবু
অমতংগী লম পিষু হাইনা বিটিষ্ট কমিশনরনা কোহিমান মফম অসি য়েংবা
লাকপাদা চিংমি খুঞ্জানা ফাদুনা কন্দিরোং চিংদোন্দা পুংংব্রবদা পাও অদু
চন্দ্রকির্তি মহারাজনা তাবদা মৈতৈ অখৌবাশিং নান্দি ফাদুনা সাহেব অদুবু
লৌরনবা থারকপদা চিংগি অগুন্না অদু মৈতৈ অখৌবা লান্দি কনা অমতা

কাবা ওমখিঙ্গে মরমদি চিংলনি অমখন্ত লৈবা অদুনা চাওরা চাওরবা নুং
উরিনা পুন্নগা মি কাখংলকপদা উরি অদু কল্পগা খাদরকপাদা কনা অমতা
ওমখিঙ্গে মরক অসিদা করেংনা চুংগোয় অমগা খাংগা কোল্লনা নাকন
অমদগী লৈপাক্তা তাবা খুনুনা যুমখন্ত পাইখংলকপ্তয়া চিংখন্তগী
ইন্দিয়া সাহেব কমিসনারবু পুদুনা মপাবুং চন্দ্রকির্তিদা কংখি কৌইরেংগী
মথৌনা উবদা নিংখৌদা মহারাজ নহাঙ্কা নচা যাইমসে ইন্দিয়া লোন্দা
মথন্তনা য়েব্বা হাইনা তেকেন্দ্রজিং কৌরসি হাইনা নিংখৌমপা ইবুডোদা
হাইখি মরম অদুনা বির তেকেন্দ্রজিং হাইনা কৌখি ।

মৈতৈ লাই হরাওবা

গরবনি রাজ নিংখৌগী মতমদগী মৈতৈগী লাই হরাওবা অসি
খিংদুনা মোইরাং খাংজিংনা অরুবা লাইফম খরদা চহিগী কুমঞ্জা
খৌরম্মা ইরাং খৌনিদগী হেয়া অতোম্মা খৌরম তৌদুনা কুইনা শাংতনা
হরাওবা চন্দ্রকির্ত মহারাজ মপাবুংদা খুন্সোং শলুংবনা কোইরেংদা
ইনসিন্দুনা মৈতৈগী লাইরোন লাইবৌখুংথেক অসি মাংখিদিনবা
হরাওবগী খৌরম কোইরেংনা নৌনা শেমগংখি হাম্মা পোরোমপাত্র হাইনা
খংনবা হৌজিক্লা পোরোমপাং হাইবা মফম অসি শমজায়খুরাই লাকপগা
হনুমান ঠকুরগা উনবা মফম অসি পোরোমপাং হাইনা খংনরমই মফম
অসিদা শম্মা চিংবা শা কয়ানা পাংয়াইদা চাক্তরস্তা অদু নুমিং যুবা মতমদদি
পাংয়াই পাষন অমতা লৈতে মতাই মতাইদা লোইনা হাইদোজুনা তুমনি
তুমিনা শজিক চাবা লেপুনা লৈনৈ-অরুবা লাইলফমনি ।

য়ান্না শেংবা মফমনি মফম অদু মৈ খাদোজুনা কৈমপি মচা
খাদোজুনা মফম অদু কোকহল্লগা মফম অদুনা লাংঙনুপি লাইরেখীলু
ইকৌদুনা হরাওবগী খৌরম কোইরেংনা পাংথোকখি ধোবি

লৈনৌনরচিংবা তান খংবা ওবা কয়া মাওনা খোলোক মরোন লমদুনা চিংদুনা কোইরেংনা খম্বা থোইবিগী জগোয় আকাঙ খেংগৌ খোংলোন্দগী লৌদুনা লমখি চক হোংঙা হৌবা হিয়াই ফিখুলা পুংমৈশাবদা হোই মরোন্দ লাওদুনা হারাও তান্না জগোয় শারমই।

In the year 1891 at the end of Khongjom War the British army searching house to house had shot down many horses, that were trained and wise like human being.

খৃষ্টাব্দ ১৮৯১ খোংজোমগী লাল লোইরকপদা মিগা চপ মান্ননাশিংনবা লানশা শগোন লৈরক খুলক যুম যুমদা চংদুনা বৃটিনা লাম্বিনা নোংমৈনা কাপুনা হাংখি গোরখা সিপাই কয়ানা নুপি অঙাং কয়াদা নংনবা চিংবা পাও কয়া অসি লোংতুনা লৈরীবা যুবরাজ কোইরেনা তাখি মতম অদু জেনরেল থাংগান মেজরনা চাইরেন খোংখোংদা লোংলি কোইরেংনা ওঁরাং কোংপান হৈনৌবোন্দা লোংলি খুরাইগী কৈখেন ফম্বি খুলসিং নুপি শাদুনা থাংগান্না কোইরেং উনবা লাকই কোইরেংসু মুসনিং নুপা শাদুনা খুরাই কৈখেন পোং ফম্বদা লোন্না লোন্না বা ঈশাও নৌনৈ।

ফোইরেংনা হাই ইপু ইপু হান্না থোন্ডো ইপু ফাহলো অদুগা ঐবু ফাননবা ইপুনা মখোইগী মি শাদুনা ঐনা লৈবা মফমদা শিপায় ৫০ য়াংমৈ থারকউ ঐ হয়েং মচাহন কৌবা খুল অদুনা থোকচোম ইবেমহন কৌবি ইমাগা মতা শান্নবা ইমা অদুগী ময়ুমদা নৈগে শিপায় ৫০ পাবা ঐ না ওমগনি নোংমা নোংমগী মফম হৌংদুনা নৈগে লৈবা লৈবা জাগাদা শিপায় ৫০-৫০ থারকউ অসুয়া হাইন্দুনা মেজর থাংগান থোক্কুনা চিংঙা অনিগী কারকুগী থাগান ফাখি ফারবা তুংদা থাঙ্কানা নখোয়না কোইরেং ফাগে হাইরবদি শিপায় ৫০ দং পুরগা মচাহন খুংগংদগী কোইরেং ফার হাই খেলন্দ সুদারনা হাইরকই কোইরেং ফাৰা তারবদি শিপায় ৫০ না কান্নরোই ২০০ পুদুনা চংসি হাইন্দুনা শিপায় ২০০ অমুজুদা পুরকুনা

নোকচেয়গী যুম অদু কোইশন্দুনা কোইরেংবু হাতকোরা চন্দুনা ফাগী
সিপায় ময়ান্না কোইশন্দুনা পুরকপদা লাইরেন গাং হিকুথোং যৌরকপদা
হাংকোরা নানথোক হল্পগা নোংনা চোংখিদুনা লাইরেন পাং ঈশিং থল্লা
ফমচেং যান্না লৈবা মরক্তা তানাখিদুনা লপুনা চংগুগা লিলোংতুরেন মরিন
ইন্দ্রফাল তুরেন্দা কাংলজুনা চোংখাম লৈকায়দা কোইরেং মশাগী
অপোস্তা অদু লাইয়েংদুনা খাংখি থিংনা উবা পালদমদা এলাংবম ইপু
অদুনা মিরপ্তা বারিনি কোইরেংনা খোংজোম লাল চংকে হাইবদা কুলচন্দ্র
মহারাজনা কোইরেংবু মনাজুগী চংথোক হননিংদবনা লাল চংপা থিংখি
ইপুদুনা লিখি বারি কোইরেং যুবরাজ অসি লোংঙা কোইরেং খুন্দগী কবুই
ওঝা কোইরেংনা মইহে তমজবা ওঝা অদুনা লংজবা দোল অম্মা লৈখিবদগী
কোইরেং খোংজোম লাল যাওবা ফংবিদে। চাইসেনদা হান্না ঈশিং
নিংথোক্তনা খুদোংদা পুরগা সগোল তোংবা লান্দি ৭ কী বাংমলোন্না
চোংবা ওমই নাহাদো হাইনা য়েলাংবম পোইলা ইপু অসিনা ঐনা
আয়ান্না অঙাং ওইরিঙৈদা লিবীরপ্তা বারিনি।

জেনেরেল থাঙ্গাল মেজরনা ষ্টাণ্ড ১৮৯১ গী খোংজোম লাল
লোইরকপদা বৃটিশ লান্দি ২ না মীগা চপ মাল্লনা শিংনবা লালশা শগোল
যুম যুম খুদিংদা চংদুনা খিদুনা নোংমৈনা কাপুনা হাংখি মতম অদুদা
জেনেরেল থাংজানা মুসলিম নুপি অহল হনুবিগী ফিজিং সেংতুনা হয়িং
খোংবান্দা লান্দি ২ দুগা বারী শাদুনা নমথাক তৌরগা থাংনা ককতুনা
লান্দি ২ দু হাংখি মথংদা থাংজাল লোংতুনা লৈখি পৌনা মেজর চন্দ্রকির্তি
মহারাজগী মতমদা লক্ষ্মন সুদার খেলেন্দ্র সুদার পৌনা যাওনা মহারাজনা
অমসুং বোন্সৈদা থাংগী ব্রেনিংগীদমক থাং তম্মু হাইনা থাখি পৌনাদি
মশানা থাং হৈবা খৌনা ফবা ওইবনা মৈতৈ লৈপাক্তগী অতোন্না
লৈপাক্তা থাংহৈবা হেল্পনা হৌনদে হাইদুনা ব্রজ বিন্দাবোন্না লাইনিংদুনা

লৈখি মরম অদুদগী পৌনাবু ব্রজবাশি পৌনা হাইনবি মৈতৈ লৈমা ইমাবু
কন্নবগীদমক চিংলেন সনা হৈরাং খোংজানচিংবা সেবকশিংগা লোইনা
বৃষ্টিশকী খোংজোম লালকমদা মথরাই কংবি পৌননা খোংজোম লাল
চংলমদ্রবদি খোংজোম পক্ব হাইবা শৈশক অসি ওসি মনিপুর্দা
লৈরকলোই পৌনা য়েংখোইবা মেজরগী মসেননী পৌনাগী মচে
য়েংখোইবা মেজরগী লোইনবীনি-

লাংথেনগী চিংথক হৌজিক হৌরিবা খোংনা পাশ্বি মখোংদগী
মৈনা পাশ্বা বমজার মৈতৈ তেংগোন মথক্ত তানবা মৈনা চুরগা থারকপদা
থেংগৌগী থাংলোন মপাথাং কোংইবা নাইরেনগী শক্তিলা মৈনা ককতুনা
থা থমখিবম পোখায় হনখিদি নোংথক্তা পাইবা কাকয়েন তাহুয়া ওস্তা
থাংলোননি।

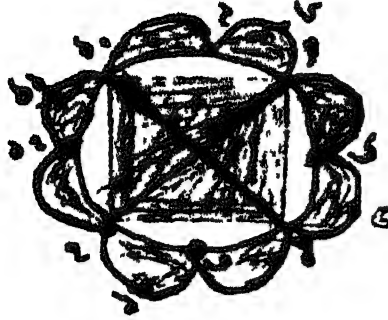
শাজাল-

শরিং শারাকফিদুপ

অহনবমক্তা অহনবা ফীবম যাওরিবসি খুংঙাকী মতুংইমা মীনা
য়ানগদবা থাংয়ান উবাগী হনবনি। মসি সংজাল মগিদা হাকপা য়ারোল্ল।
মদুবু ঐগী অশোয়ববু উদুনা ইসানা অহনবা ফিভমদা লৈরিবা ওাইদুনা
চংগনি হায়বা ফিভম অসিনা মথংগী মরোনশিংদগী ৭শুবনা
হেনদোকপসি য়েংবীগনি।

শ্বাংগী মখা তানা ফৈরোম ফাওবা য়ানবা মরোন য়াওবনা হকচাংদা
নমথনা ফিদুপ য়ানো ওক্তানি মসিনা খোংগী চেকশিনবা হৌবা মরোননি।

চক্র ... ৮ শুবা (ক)



ধাংলোন :-

১. কোক্তগী থবাক ফাওবদা থাংহন্দুনা হকচাং তংখাইদগী থাং
ফৈনা যানবা থাংযাননী---৯

(য়েংকী কোক, ওকশম, পামবোম, থবাক)

২. শহোন্দগী ফৈকু ফাওবদা মথকী থাংযান্দা--৯

(য়েংকী শহোন, পুকনোপ, স্বাং ফৈকু)

৩. ফৈ বোমদগী খুবোম ফাওবদা থাংযান---৯

(য়েংকী ফৈবোম, খুকউ, খুকউ মখা, খুবোম)

কোক্তগী খুবোম ফাওবদা থাংযান ১২, থাংযান খুদিংগী অহনবা
অমমমনা অহানবা ১২ গনা ২৪ অদুগা অকোনবদা যানবনে, হনবনে,
ফৈবনে থাংযান ৩ গনা ওল্লমক্লা থাংযান--২১।

১দা খোং (ওই ও য়েং)-- য়েং কোন্না লৈহেইবী

২দা খোং ওই-- তিংনা থারুবা

৩ দা খোং ওই-- কোন্না থাবা, (য়েং) ওই

৪	"	"	য়েং--	কোনবা (ওই ও য়েং) ওই
৫	"	"	য়েং--	কোনবা (ওই ও য়েং) ওই
৬	"	"	ওই কোনবা	(ওই ও য়েং)--ওই--তিংবা
৭	"	"	য়েং "	(ওই ও য়েং)--ওই-- তিংহৌবা
৮	"	"	" "	" " তিংবা
৯	"	"	ওই "	" " তিংবা
১০	"	"	য়েং "	" " তিংহৌবা
১১	"	"	" "	" " "
১২	"	"	ওই "	" " তিংবা
২	"	"	য়েং কোনবা	" " তিংবা
১	"	"	য়েং কোনবা	" " "

৮ সুবা (খ)

মীন যাল্লকপা থাংয়ান

১দা ষোং ২মক থারুদগী

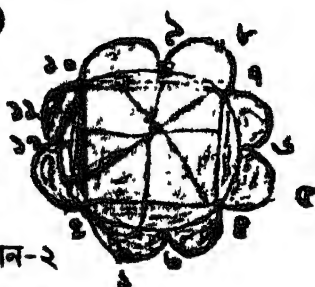
২দা ষোং ওই তাদুনা কোক যানবনে

থাংদোন যুংখংপা হনবনে থাংয়ান-২

৩দা ষোং ওই থবদা থাংদোন ওইরোম য়েংদা-১

৪দা ষোং ওই য়েং থংবা ষোং তল্লা যানশিনবা থাংয়ান-১

৫দা ষোং ওই য়েং থাদুনা মথকী ষোংলোন খুংলোম মতে।



অসুয়া ৪, ৫, ৬, ৭, তা থাদুনা থাংলোন--৬, ৭, ৮, ৯, ১০ দা

থাাদুনা থাংলোন--৫

অদুদগী ২দা ওই দা য়েং থাদুনা য়ানবনে, হনবনে, ফৈবনেদা
থাংলোন-৩ ওম্মমক্সা থাংলোন--২৭ সুগনি।

মথকী খোংলোন মতুংইয়া হকচাং ফিদুশ য়াওনা থাং হন্দুনা হকচাং
য়েংনা চংদুনা হকচাংদা তংখাইদা থাং থুপচিদুনা হন্দুনা কোস্তগী হৌনা
খুবোম ফাওবদা চক্রি তৌনা লুনা য়ানবা থাংয়াননী। ঙাকপদি থাংয়ান
অসিগী মতুংইয়া য়ানবা হৈবা মীনা য়ান্নগা ঙাকদবনি।

৮ শুবা (গ)

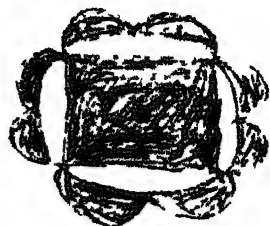
৮শুবগী থাংয়ান অসিদা
মরুওইনা য়ান্নীবদি কোক্সা হাইবদি
হকচাংগী হায়বদি হকচাংগী মখাথংবা
শরুক অসিনা মরুওইনা য়ানগনি।
মসিদা অহানবা ফুবা হাইবসিনা ফুগে



তৌরবনি পান্নগা পাললে পান্নবদি হনগনি, মসিদা মথক মথকী মরোন্দগী
য়েংগদবদি, মথকীলীংদদি খুংলাইগী ফুরকপা নারৈ মতুংইয়া খুংনা লৌদুনা
হনবা হাইবা অমা য়াওনা চক্রি তৌনা য়ানবনি। অদুনা অহনববু থাংলোন
ওইনা মশিং থারনি। অদুদগী থাংদৈবা হাইবা য়াওরিবসি হকচাংগী মখা
থংবা শরুক হায়বদি শদোন পুনোপ স্বাং ফৈক য়ানগে তৌবনে, মসিগী
থাংদি খুং ২গী মরস্তা চংদুনা হকচাংদা য়ানগদবনি, অদুবু খুলোননা
খিংবা মরমদগী য়ানবা য়াদুনা ফৈবা হাইদুনা তাকপনি, ফৈবগী অহানবদি
অকোইবগী ফৈবোয়্যা তিংবা হকচাংগী মখাথংবা শরুক য়ানবদি তাং
ওইরোমদা থাংদোন য়ুংথনা থুপচিন্না ওইরোমদগী, তাংদোন হাইগংনা
থাংলোন য়েংকী মফমদি খোংলোনগী মতুংইনা মীদুনা মখোং থংবা শরুক
ঙাকদবগী ফিভম তৌপা লৈরিঙৈগী য়ুংথনা য়ানশিনগদবনি।

୪ଶ୍ରବା (ସ)

ଥାଂସାନାଦି କୋକ୍ଳାଚିଂବା ମଥଜ୍ଜା ସାନବା
ହନବା ଅସ୍ତା ଶଦୋଲ୍ଲଚିଂବା ସାହିଦା ସାନବା ହାନବା
ଅସ୍ତା ଅଦୁଗା ଝେବୋସନଚିଂବା ମଥାଦା ସାଶିନବା
ହାନବା ଅସୁଲ୍ଲା ଥାଂଲୋନ ୬ ସାନଗନି ।



ଥାଂସାନ ପୁଲ୍ଲମକ ଥାଦାନ ଓହିରୋମଦଗୀ
ହାହିଗଂନବା ଅସସୁଂ ହାହିଥନା ଓହିଥଂବା ହକଚାଂଦା ଥାଓ ଥୁପନା ଓହିବୋମଦଗୀଦା
ଥାଂ ପୁଥୋକପା ସାନଗଦବନି । ଥାଂସାନଦା ସୀନା ମଳଦା ଥାଂ ହାନଜିଲ୍ଲ । ଥୁପଚିଂ
ଦୁନା ଥାଂ ହଲ୍ଲା ଚକ୍ରି ତୌନା ସାଲକ୍ଳପା ଥାଂସାନ ଓଗନି ଖାକ୍ଳଦବା ଖୁଂଲୋନସୁ
ଓଗନି ।

୭ଶ୍ରବା ସରୋନ୍ଦା ପାନ୍ଦୋସ ସାନବଗୀ ଖାକ୍ଳବଦା ଖୁଦାଂ ହୋଂଦୁନା ସାନବା
ମଦୁଗୀ ଖୁଂଖାକ ସରୋନ ସାଓସ୍ରବନୀନା ମଦୁଗୀ ଥାଂସାନଦୁ ତୌକବଗୀ କାନଦେ ।
ହାସବା ଓଦୁନା ଖୁଂ ୨ଗୀ ସରଜ୍ଜା ହକଚାଂଦା ଥାଂ ଲିଶିନଦୁନା ସାନବା ସରୋଳ
ଅସି ୪ଶ୍ରବନା ହେନଦୋକହି ମଦୁଗୀ ଖାକ୍ଳନବା ଖୁଂଲୋନ ଝିବସସୁ ଓଗଦବନି ।

ତୁଂଦା କାରନ ଚଲ୍ଲା ଲୈସ୍ରବା ସେଂକୀ ଖୋଂଦା ଖୋଂଲୋନଗୀ ମତୁଂହିଲ୍ଲା
ସାନଲକ୍ଳଦବା ଥାଂସାନ ୧ସୁଂ ମଦୁଗୀ ଖୁଂଖାକ ସେବୀଗନି ।

ସେକଲିବା ଖୋଂଲୋନ୍ଦା କୋଲ୍ଲିବା ଅସିଗୀ ମତୁଂହିଲ୍ଲା ଖୋଂ
ଥାଂଗଦବନି ମଦୁନା ଫୁବା ଅସସୁଂ ଖାକ୍ଳପଦା ଓହିରେ ।

৮ ভা (৩)

(১,২) য়েংকী কোক য়ানবা হনবা ঙাকনবা য়োনদু

খোংলোন: ১

(ওই ঙেং) য়েং ক়োনবা

২

(ওই-- য়েকলিবা য়েপকী
মতুংইরা)কোলা থাংলগা তিংনা
থারুবা



খোংলোন: খুং য়েং খুদোল য়ুংখংনা খুনিং থেকগা খুলাইবু
য়েংকী মখারোমদা য়ৈমুনা ঙাকনি। ওইদি খুদোল য়ুংখনা খুনিং
থেকলপনা খুদোন য়েংলোম য়ুংখনা। য়েংকী মাংথানা কারন চরা
লৌগনি। (৩,৪) য়েংকী খুদোন কৈনা য়ানবা হনবা ঙাকনবা।

খোংলোন:-১দা য়েং তিংনা থাবা

৩দা ওই কোলা লোংনা থুপখনা থাবা

খুংলোন: খুং ওই খুদোল য়েংলোম য়ুংখনা .. কৈনা খুংলাইদু
মখকলোমদা ওইরোমদা কোংখনা খুংলাইগী মখাদা ঙকচাংনা লীংনা
ঙাকনি। য়েংতি খুদোন ওইরোম য়ুংখনা কোলপনা ওইগী মাং থানা কারন
চরা লৌগনি। (৫,৬) য়েংকী কৈবোম য়ুংখনা হাইগংনা য়ানবা হনবনি

খোংলোনঃ ৩দা (ওই ও য়েং) ওই-- তিৎনা থাইবা

৪দা (য়েং কেরা উপশিমা থারুবা

খুংলোনঃ খুং য়েং খুদোন য়ুংথনা তিৎনা ফুরকপা খুংলাইগী
ইরোইননা ওইরোমদা হাইদোকপা ঙাককনি। ওইদি খুদোন য়ুংথনা
খুনিংথেকপা য়েংকা কারন চরা লৌগনি।

৯৩বা (খ)

খালোন ১৫ নি।

থাংয়ানদিঃ-

খোংলোনগী

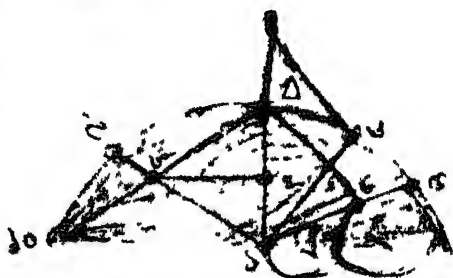
মতুংইরা খুংলাইসু চক্রগী

মতৌগুম লৈদুনা মীনা

পাইরিবা খুংলাইবু

কোংথোকপা। মাংহল্লগা

খিনবা ফুবনচিংবা তৌদুনা য়ানফম খংহন্দুনা লুনা য়ানবা

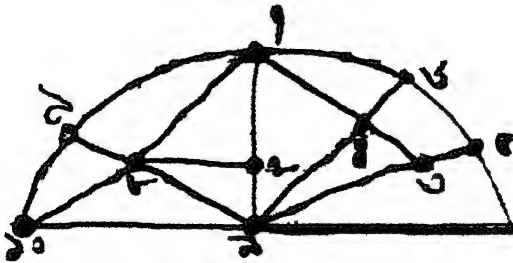


মরোনদি : থাংয়ানগী মতুংইরা হকুবা খুংলোনসু লৈদুনা
খোংলোনগী মতুংইরা লুনা ঙাকদবনি।

- | | | |
|----|--|---|
| ১. | য়েংকী পুকনো খিনবা | ১ |
| ২. | য়েংকী থাবাক্তা থাংদোন য়ুংথনা য়ানবা-- | ১ |
| ৩. | য়েংকী লেংজুম য়ানবা | ১ |
| ৪. | য়েংকী শদোন য়ানবা | ১ |
| ৫. | য়েংনা খদাং থাংয়া য়েংলোম লোংনা শোইকংপা | ১ |
| ৬. | য়েংনা ওগ থাংয়া য়েংলোম য়ানদুনা | ১ |

৭.	য়েৎনা পুকনোপ থাংদোন ওইরোম লৈনা য়ানবা	১
৮.	য়েৎনা ওইকী নিংজোন য়ুংথনা য়াহ্‌বা	১
৯.	য়েৎনা নিংজোন য়ুংথনা য়াহ্‌বা	১
১০.	য়েৎনা থবাস্তা য়ুংথনা খিনবা	১
১১.	য়েৎকী খুজ্‌ং মনুংদা চিংনা য়ানবা	১
১২.	ওইগী খুজ্‌ং মনুংদা চিংনা য়ানবা	১
১৩.	ওইগী হক য়ানবা	১
১৪.	কোক য়ানথবা	১
১৫.	লুশমদা য়নবা	১

৯৩বা (গ)



(১) য়েৎকী পুকনোপ খিনবা ঙাকপা মরোন।

খোংলোনঃ ১দা খোং (ওই ও য়েৎ) ওই লৈহৌরগা য়েৎনা তিংনা ১০, ৯, ৭, ৬, ৫ দা লৈনা খেকনা থাংলুরগা। ১দা (ওই ও য়েৎ) য়েৎ কোনবা ২ ওই য়াস্তা থুনা ৭৭ তিংনা থারুবা।

খুংলোনঃ খুংয়েৎ খুদোন য়েৎলোমদগী হৌনা মথক লোমদগী লৈথরকুনা। খুদোন য়ুংথৎনা। খুনিং খেকপা। খুলাইবু য়েৎলোমদা য়েৎথনা

ডাকনি। ওইদি খুদোল যুংথনা, তিৎনা খুংলাইবু য়েংলোমদা ইনথোকপা।
ডাককনি।

(২) য়েংকী থবাক য়ানবা ডাকুবা মরোন থাংদোন যুংথনা

খোংলোনঃ

২দগী ওই ওইরোমদা কোন্না ফৈনা থা মচেং য়ান হুয়া থাংলকুনা।

১দা (ওই ও য়েং) ওই তিংহৌবা

৩দা য়েং থারুবা

খুলোনঃ খুংওই খুংলাইবু ওইরোম কোংনা মখাদা লৈথনা ফাও
খুদোল যুংথনা তিৎনা ওইরোমদা খুংলাইবু ইনথোকপা ডাকনি। য়েংকী
পুকনোপ য়ানবা (৩) (৪) য়েংকী লেংজুম য়ানবা ৪ ডাকুবা মরোন।

খোংলোনঃ ৩দা (ওই ও য়েং) ওই তিংহৌবা

৪দা য়েং কোনবা

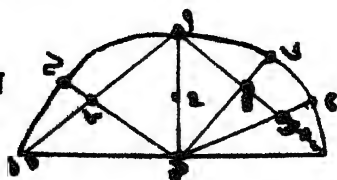
১দা ওই হুবা ২দা (ওই ও য়েং) ওই লৈহৌবা। ৩দা য়েং হুবা

খুলোনঃ খুং য়েং থা মচেংথানা চকুনা লৈবগুমনা লৈরুংগী
মথকলোম লৈখংলকপদা লেংজুম য়ানবা ডাকবিবা অদুদগী লৈথদুনা
খুদোল যুংথনা খুনিং থোকনা য়েংলোম ইনথোরকপদা পুকনোপ খিনবা
ডাকনি। ওইদি খুদোল যুংথনা তিৎনা লৈগনি।

৯৩বা (ঘ)

(৫) য়েংকী খুদাং লোংন

ময়া য়েংলোম য়ানখংপনি



খোংলোনঃ ৩দা (ওই ও য়েং) য়েং কোনবা
৫দা (ওই তিংলুবা)

খুংলোনঃ খুং ওই খুদোল য়েংলোমদগী খুংলাইবু ওইরোম
খাংকৎনা ইনখোকপা ডাকনি। য়েংতি য়েংলোম হাইদোকনা হকচাংদা
নপনা লৈগনি খুদোল য়ুংথনা

(৬) য়েংকী ওস্তল য়াহুবা ডাকুবা মরোনদি।

খোংলোনঃ ৫দা ওই তিংহৌবা
৬দা য়েং কোনবা

খুংলোনঃ খুং য়েং খুদোল য়ুংথনা খুনিংথেকনা খুংলাইবু
য়েংলোমদা য়ৈথনা ডাকনি। ওইদি খুদোল তিংনা লৈগনি।

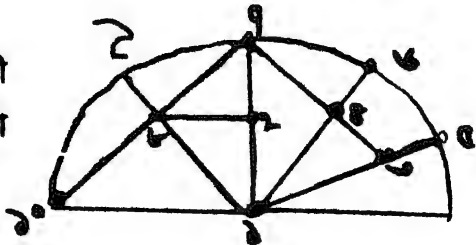
(৭) ওইগী পুকনোপ য়ানবদি

খোংলোনঃ ৬ দা (ওই ও য়েং) য়েং তিংহৌবা
৪ দা ওই কোনবা (ওই ও য়েং)

খুংলোনঃ খুং য়েং খুদোল য়ুংথনা খুলাইবু মখারোমদা ওইরোমদা
ইনখোরনা ডাকনি। ওইদি য়েংনা ইনখোরকপা খুংলাইবু খুদোল য়ুংথনা
খুনিং থেকপা, ওইরোম ইছোকু ডাকনি।

৯৩৩ (৬)

(৮) ওই গী
নিংজোল য়ুংথনা য়াহুবা
ডাকুবা



খোংলোনঃ ৬ দা য়েং কোনবা

৮ দা (ওই ও য়েং) য়েং লৈহৌবা

৭ দা ওই

খুংলোনঃ খুং ওই খুদোন য়ুংখংনা, খুনিং থেকনা, খুংলাইবু
ওইরোম য়েংথনা ঙাকনি। য়েংতি খুদোন য়ুংথনা তিংনা ঙাকনি।

(৯) য়েংকী নিংজোল য়ান্খুবা ঙাকুবা মরোন

খোংলোনঃ ৪ দা য়েং কোনবা তিংবা

৭ দা ওই কোনবা

১৪

খুংলোনঃ খুং য়েং খুদোন য়ুংখংনা, খুনিং থেকনা খুংলাইবু
য়েংলোমদগী মখাদা হইথনা ঙাকনি।

(১০) থবাক থিনবা ঙাকুবা মরোন

খোংলোনঃ ২ (ওই ও য়েং) কোনবা ওই লৈহৌবা

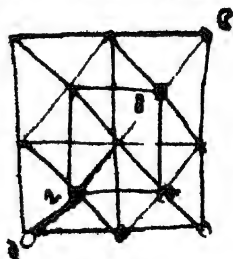
৮ য়েং/ ৭ দা য়েং (ওই ও য়েং)

খুংলোনঃ খুং য়েং খুদোন য়ুংথনা তিংনা খুংলাইবু ওইরোম
ইনথোকপা ঙাকনি ওইদি খুদোন য়ুংখংনা খুনিং থেকনা খুংলাইবু
ওইরোমগী মখাদা য়েংথনা ঙাকনি।

১১ শুবা (ঙ)

(১), (২) সুবা খাংলোন য়ানবদি

১ দা খোং(ওই ও য়েং) ওই তিংবা



২ দা খোং য়েং

কোনবা লোংনা থবদা--।

খোইদৌ খিনবা য়েংকী খুজ়েং খুদোন য়েংসনা লোংনা য়ানখংপা
মদু ঙাক্রবা খুংলোন খুং য়েং খুদোন য়ুংখংনা য়েংলোমদা খুংলাই নমথনা
হনথোকপা ঙাক্রনি খুংলাই খুদাংনা মঙোন্দা ইনশিনবা। খুজ়েংনা ঙাক্রনি
ওইদি খুদোল য়ুংখনা তিংনা য়েংনা নমথরিবা খুংলাইগী মথস্তা নমথনা
ইল্লা ঙাক্রদবগী লৈগন। অদুদগী হকচাং য়েংলোম ফিদুপ থুপথনা ওইনা
খুংলাইগী মথস্তা নমথনবা খুজ়েং ঙাকপা মরোননি।

(৩) সুবা থাংলোন ওইগী খুজ়েং মনুংদা থাংয়া য়েংলোম ওল্লা
লোংনা য়ানখংপদি

খোংলোনঃ ২ দা খোং য়েং তিংহৌবা

৩ দা খোং ওই কোল্লা উপা থাবা ঙাক্রবা খুলোন।

খুংয়েং খুদোল য়েংলোম লৈনা, খুদাঙ ফৈনা খুদংনা খুংলাবি
ওইরোমদা মশাদা ইনশিল্লা ঙাক্রনি। খুদোল য়ুংখনা ওইরোম ইনথোকনা
ঙাক্রনি।

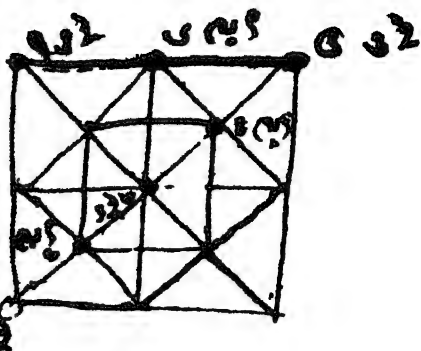
গ.ক. মসিদা ওইগী খুজ়েং য়ানবসি ২ সুবা থাংলোন য়েংকী খুজ়েং
য়ানবা ঙাকপদা ফীভমনা য়াদদুনা য়ীনা খুংলাইবু ওইরোমদা
কোথোরকপদা ওইগী খুজ়েংদা ইরোইননা য়ানখংগনি অদুগা ঙাকপা
য়ীনা ৩ দা ওইগী খোং ইল্লা থাদনদি য়ানবা য়াদে।

১১তম (৮)

(৪) সুবা খাংলোন
ডুংগীকোংলৌ খুংনা
য়ানবদি

খোংলোন:

৩ শুবা
খাংলোন ওই উপা
খবদগী য়েং লোমদা ৩
লোংনা লৈখোকুনা



৪ শুবা খাংলোন কোরা থাবা, ইকচাং য়েংলোম লৈখোকুনা
ডুংহুদুনা য়ানগনি।

ডাকুবা খুংলোনসু যখকী খোংলোন অসিদা চংলুনা খুং
য়েংলোমদগী তুংদা লৈখোকুনা যখকগী খুংলাইবু যখক থংবা য়েখরকনা
খুংলাইগী যখক ওইলোম ইনখোকনা ডাকনি

(৫) ডুংগী স্বাং খিনবদি

৪ দা য়েং

৫ দা ওই লোংনা কোরা থাংগা ওইলোম উপা হুংলৈদুনা

৬ দা য়েং কোরা উপা থাবদা, খিনগনি।

ডাকুবা খোংলোনদি যখকীসিদা ডাকনি খুংলোনদি খুংয়েং খুদোল
ওইলোম হাইখনা খুংলাইগা যখক নযখনা য়েংলোমদা ইনখোকনা
ডাকনি ওইদি খুদোল যুংখংনা খুনিং ... লৈগনি।

(৬) সুবা তুংগী য়েংকী শদোন য়ানবাদি

৫ সুবা ওই

৬ সুবা য়েং উপ্পা খাবদগী ওইরোম লোংনা লৈখোজুনা

৭ সুবা ওই লোংনা কোম্মা হকচাং ওইরোমদা তুং তানবা লৈখোজুনা য়ানগনি। মথক্তা নমথনা য়েংলোম তিংখোকনা, ইনশিন্না ঙাকনি। য়েংসু ওইনা ইনখোরকপা খুংলাইগী মথক্তা নমথনা য়েংলোম ইনখোকনা ঙাকনি।

১১ শুবা (হ)

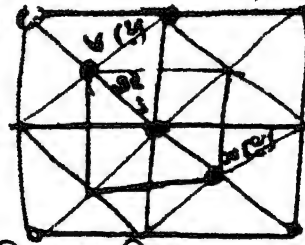
(৭) তুংগী ওইগী শদোন য়ানখবাদি

৭ তুংগী ওইগী তিংবা ৭ ৩২

(৬ তা য়েং খারদগী হকচাং হং
লৈরকপা)

৮ তুংগী য়েং কোম্মা লোংনা

খাদুনা য়ানগনি।



ঙাক্সা খোংলোন মথকীসিনি খুংলোনদি

খুং য়েং মথক্তাগী খুদোন য়েংলোম হাইথনা খুংলাইগী খুংলাইগী মথক্তা নমথনা ওইরোম মখাদা ইনথনা ঙাকনি।

(৮) সুবু তুংগী খবক মপাগী নমদা খিনবাদি

৯দা ওই কোম্মা উপ্পা খাবা (৮ দগী য়েংলোমদা লোংনা লৈদুনা)

১০দা য়েং কোম্মা লোংনা খাবা (হকচাংতুং তানা য়েংলোম লৈখোজুনা)

১১ দা য়েং ওই তিৎনা থাবদা খিনগনি।

ঙাক্লবা খোংলোনসু মথকীসিনি

খুংলোনদিঃ খুং য়েং খুদোল য়েংলোম হাইথনা খুংলাইগী মথক্তা
নমনা ওইরোম ইনথোকনা ঙাক্লনি।

ওইদি খুদোল য়েংলোমদা ইনথনা খুনিং থেকনা লৈগনি।

১১ত্বা (জ)

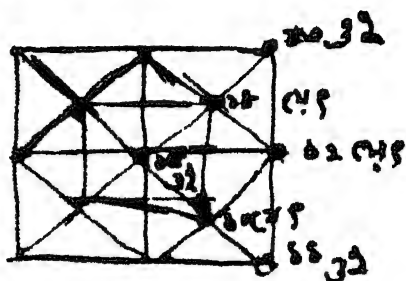
(৯) সুবা তুংগী য়েংকী

চগোং য়ানগী খোংলোনদি

১১দা খোং ওই লোংনা

থাবা (১০দা ওইরোমদা উপা

লৈরঙুনা)



১২ দা খোং য়েং উপা কোলা থাবদা য়ানগনি

ঙাক্লবা খুংলোনদিঃ খুং য়েং খুদোন ওইরোম হাইথনা খুংলাইগী
মথক্তা নমথনা য়েংলোমদা য়েথনা ঙাক্লনি। ওইদি খুনিং থেকনা খুদোন
মুংখংনা লৈগনি।

(১০) সুবা তুংগী ওইগী চগোঙ য়ানবদি

১২দা য়েং তিৎহৌবা, ১১দগী ওইরোম লোংনা লৈদুনা

১৩ দা ওই কোলা লোংনা লৈনা থাদুনা হকচাং য়েংলোম লৈদুনা

১৪ দা য়েং কোলা লোংনা থাবদা য়ানগনি।

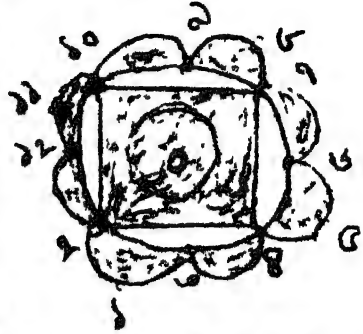
ঙাক্লবদিঃ খুং য়েং খুদোন মুংখংনা য়েংলোমদা খুংলাইগী মথক্তা

যেথনা খুংলাইগী ফিদুপকী মতুংইম্মা ওইরোম কোথোফুনা ঙাক্কনি।

ওইদি যেৎনা কোথোরকপা খুংলাইগী মথক্তা নমদুনা ওইরোমদা মশাদা খুংলাইবু হনশিন্না ঙাক্কনি।

চত্ত্বা (চ)

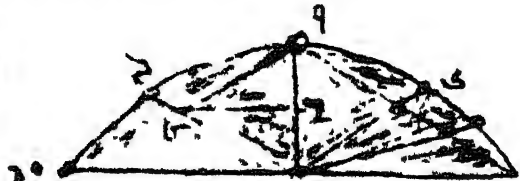
মথকী খোংলোন খুংলোন
অদুগুন্না থাংয়ান অতৈসু ঙাক্কদবনি।
খোংলোন খুংলোন চপ মাল্লরবসু
হকচাংগী মফম য়েংবা মতুংইম্মা
ফিদুপ, ফীবম, হোংনা ঙাক্কনি।



(৪, ৫, ৬, ৭) খোংফমদা থাদুনা ঙক
পুকনোপ খুকউ যানবা হনবা তৌগনি। অতৈসু অসুন্না তৌগনি
অকোনবদা খোংফম ২দা খোং পুন্নাগা ১দা য়েং হনবদা য়নবনে হনবনে
ফৈবনে, অসিনা থালোন ৩ লৌদুনা থাংলোন সুগনি।

৯ত্ত্বা (ক)

৯সুবা মরোনসি
খোংফম ১০ নি।
খোংলোনদিঃ



১ দা খোং (ওই ও য়েং) ওই

-- কোন্না লৈরৈঙৈদা
য়েৎনা ১০, ৯, ৭, ৬, ৪
দা তিংনা থা মচেং শানা
কোইরুবগী ১ দা (ওই ও
য়েং)-য়েং লৈহৌবা।

২ দা খোং ওই	--তিংনা খাবা।
১ দা খোং (ওই ও য়েং)	-- ওই তিংহৌবা।
৩ দা খোং য়েং কোনবা(ওই ও য়েং)	--য়েং তিংহৌবা।
৪ দা খোং ওই কোনবা(ওই ও য়েং)	--য়েং কোনবা।
১ দা খোং ওই তিংবা	
৪ দা খোং (ওই ও য়েং)	--ওই তিংহৌবা
৩ দা খোং য়েং কোনবা(ওই ও য়েং)	--য়েং ওই তিংহৌবা।
৫ দা ওই কোনবা (ওই ও য়েং)	--ওইরোম লৈদুনা।
৬ দা ওই য়েং কোনবা (ওই ও য়েং)	--য়েং
৪ দা ওই ওই কোনবা (ওই ও য়েং)	
৭ দা খোং ওই য়েং কোনবা	
২ দা য়েং (ওই ও য়েং)	--ওই তিংহৌবা
৮ দা খোং ওই কোনবা (ওই ও য়েং)	--য়েং কোনবা
৭ দা খোং য়েং তিংলুবা (ওই ও য়েং)	--য়েং লৈহৌবা
২ দা খোং ওই (ওই ও য়েং)	--ওই লৈহৌবা
৭ দা খোং য়েং কোনবা (ওই ও য়েং)	--ওই লৈহৌবা
	ওইরোমদা
৯ দা খোং য়েং খাবা য়েংলোম লৈদুনা	

৮ দা খোং য়েং হনবা (ওই ও য়েং)

--ওই লৈহৌবা ১৯ দা

ওইরোম লৈদুনা ১০দা

য়েং (ওই ও য়েং) ৮ দা

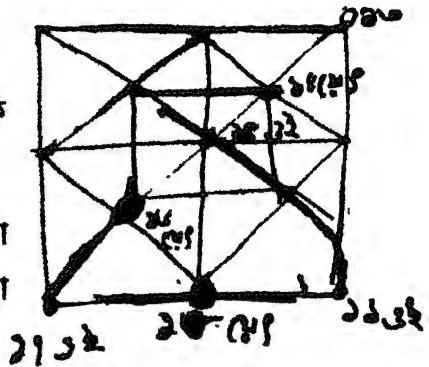
য়েং

৯ সুবা খোংচংস্তি চন্না তিহনা ঙাক্ত চংপা নন্তে। খোংলোন য়েকলিবগী মতুংইমা থা মচেং শানা কোন্না ফৈনা থাংলুরগা হামগী মফমদা হনজিন্দুনা থাবা থাবগী মতমদুনা থুনা চোংবগুন্না। মফম অমদা থারুবাদি অসুন্না থাংগদবনি।

১১ সুবা (ঝ)

১১। তুংগী কোক
মানবদি

১৫দা খোং ওইথাবা
(১৩দগী য়েংলোম উপা
লৈরজুনা থাবনি)



১৪ দা খোং য়েংথাবা মদুনা য়েংলোম লোংনা লৈদুনা

১৬ দা খোং য়েংথাবা হকচাং তুংদা লৈখোজুনা ফুগনি।

ঙাক্তবা খুংলোন: খুং য়েং খুদোল য়েংলোম হাইথনা খুংলাইগী মথক থংনা য়েংখুদুনা ওইরোম চিংখোকনা ঙাক্তনি ওইদি খুদোল ফুংখংনা খুনাঙ থেকনা লৈগনি।

১২। য়েংকী তুংগী পান্ধোম মক য়ানবদি

২৭ তা খোং ওই লোংনা কোন্না থাবা

২৮ তা খোং য়েং থাবা কোলা উপা (১৬ ডগী য়েং ওইরোম উপা লৈরপনি।

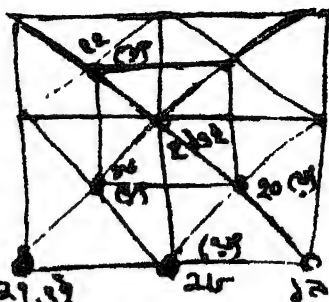
ডাক্সা খুংলোন: খুং ওই খুদোল ওইরোমগী মথক্তগী খুংলাইবু মথক থংবা য়ৈথনা ডাক্সি য়েংসু ওইনা য়ৈথরকপা খুংলাইবু মথক থংবা য়ৈথনা ডাক্সি। য়েংসু ওইনা য়ৈথরকপা খুংলাই অদগী মথক্তা নমথবা য়েংলোম কোথোকনা ডাক্সি।

১১সূবা (৫৯)

১৩। ওইগী তুংগী পামবোম মর য়ান্নবা

১৮ দা খোং উপা কোলা থাবা, ওইরোম লোংনা লৈদুনা

১৯ দা খোং ওই থাবা (১৭ ২১ ৩১ ২৫ ১২ ডগী লোংনা ওইরোম লৈরকনি)



২০ দা খোং য়েং থাবা (১৮র দগী য়েংলোম $১/২$ লৈদুনা থাবা)

ডাক্সা বরোল: খুং য়েং খুদোল য়ুংখংনা মথক্তগী খুংলাইগী মথক্তা নমথনা য়ৈথনা ডাক্সি।

ওইদি খুদোল য়ুংখংনা খুনিঙ থেকনা লৈগনি।

১৪। তুংগী ওইগী লেংবান য়ানবদি:-

১১দা খোং ওই থাবা (১৯ দগী য়েংলোম উপা লৈরকুনা থাবা)

১২ দা খোং য়েং লোংনা কোলা থাবা হকচাংনা মাই য়েংলোম লৈরকুনা তুং তাবা পুমলৈ লৈরকনি।

ডাক্সা খুংলোনদি: খুং য়েং খুদোল য়ুংখংনা খুদোলনা খুংলাইগী মথক থংবা নমথনা ডাক্সি য়েংলোমদা ইনথনা ডাক্সি। ওইদি খুদোল য়ুংখংনা খুনিঙ থেকনা লৈগনি।

১১ ভা (ট)

১৫। য়েংকী তুংগী লেংবান

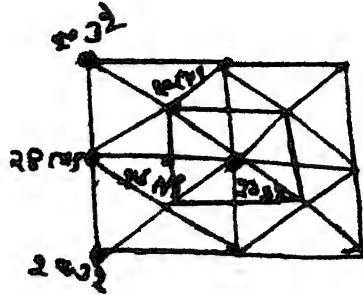
য়ানবদি

২৩ দা খোং ওই থাবা ওইরোম

লৈরজুনা

২৪ দা খোং য়েং থাবা (২২ দগী

ওইরোম লৈরজুনা থারগনি)



ডাক্তার বা খুংলোমদি : খুং ওই খুদোল যুংখংনা খুনিং থেকনা
ওইলোমদা খুংলাইগী মথক্তা নমথনা য়েংথনা ডাক্তারি।

য়েংতি খুদোল যুংখংনা ওইনা নমথনা খুংলাইগী মথক্তা নমথনা
য়েংলোম চিংখোকপা ডাক্তারি।

১৬। ওইগী তুংগী খদোল য়ানবদি

২৪ দা খোং য়েং থাবা

২৫ দা খোং ওই থাবা

২৬ দা খোং য়েং কোনবা খোংনা থাবা হক্সং হুনা ২৬ লোমদা
ওন্দুনা য়ানবা ডাক্তারি।

ডাক্তার বা মরোনদি : খুং য়েং খুদোল যুংখংনা খুংলাইগী মথক্তা
নমথনা য়েংলোম য়েংথনা ডাক্তারি।

ওইদি খুদোল যুংখংনা য়েংনা নমথরিবা খুংলাইগী মথক্তা নমথদুনা
ওইরোম চিংখোকপা ডাক্তারি।

১১তম (ঠ)

১৭। তুংগী য়েংকী শদোল

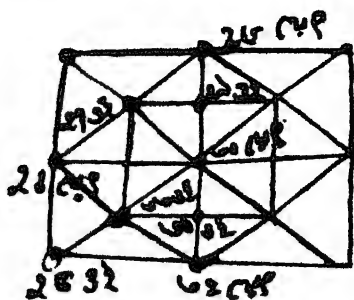
য়ানবাদি

২৭ দা য়োং ওই উপা কোন্ন থাবা,

যোংনা য়েংলোম লৈদুনা

২৮ দা য়োং য়েং থাবা (২৬ ডগী

লোংনা য়েংলোমদা লৈরকনি)



২৯ দা য়োং ওই কোন্ন থাবা (২৭ ডগী ওইরোম ১/২ লৈদুনা থাবা)

ডাকুবা মরোনদি : খুং ওই খুদোল য়ুংখংনা খুনিং থেকনা হকচাং তুংদা লৈথোকতুনা খুংলাইগী মথক নমথনা য়ৈথনা ডাককনি য়েংসু খুংলাইগী মথক্তা নমথনা য়ৈথনা য়েংলোম চিংথোকনা ডাককনি।

১৮। তুংগী মজিন মগাগী নমদা খিনবাদি

৩০দা য়োংনা য়েং (২৮ দগী ওইরোম উপা লৈদুনা থবা)

৩১ দা য়োংনা ওই (২৯ দগী ওইরোম লোংনা লৈদুনা থবা)

৩২ দা য়োংনা য়েংথাবা (৩০ দগী ওইরোম হকচাং লৈদুনা থাবা০

৩৩ দা য়োংনা ওই থাবা (৩১ দগী য়েংলোম ১/২ হকচাং লৈদুনা থাবা)

ডাকুবা মরোন: খুং য়েং খুদোল য়ুংখংনা খুংলাইগী মথক্তা নমথনা য়েংলোমগী মথাদা য়ৈথনা ডাককনি। ওইসু খুংলাইগী মথক্তা নমথনা ইনথোকনা ডাককনি।

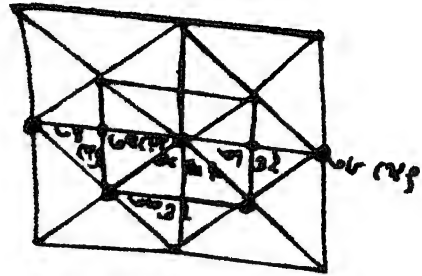
১১ ভা (ড)

১৯। ওইগী পান্নোম ফৈনা ককগদি

৩৪ দা খোং য়েং কোল্লা থাবা

৩৫ দা খোং ওই থাবা (৩৩দগী

ওইরোম $১/২$ লৈদুনা থারগা)



ভাক্সা খুংলোন :

খুং ওই খুদোল যুংখংনা খুনিঙ থেকনা খুংলাইগী

মশাক্সা খুদোলনা য়েথনা মখারোমদা ইনথনা ভাক্সি।

য়েংসু খুংলাইগী মথক থংনা নমথনা য়েংলোম কোথোক্সা
ভাক্সি।

২০। খোমখা লৈদুনা ফৈনা য়ানবা

৩৬ ভা খোং য়েং কোল্লা উপা থাবা (ওইরোম লোংনা লৈদুনা)

৩৭ ভা খোং ওই থাবা (৩৫ দগী ওইরোম লোংনা লৈরক্সা
থাবা)

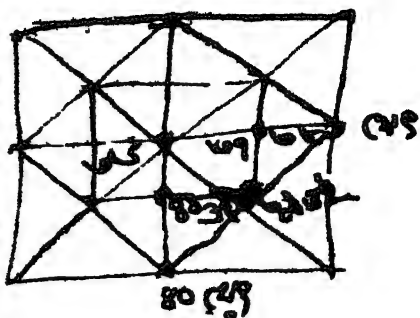
ভাক্সা খুংলোন : খুং য়েংনা হকচাং ওইরোমদা লোংনা
লৈগদবগী লৈরকগদা খুংলাইবু য়েংলোমদা ইল্লা অদুদগী হকচাং লোংনা
ওইরোম লৈরকগদা খুং ওইনা খুদোল যুংখনা তিংনা খুংলাইবু ওইরোম
ইনথোকনা ভাক্সি।

১১ ভা (চ)

২১। য়েলোন:

খুং য়েং খুদোল
খুংখংনা খুনিং খেংকনা খুংলাইবু
মথক্তা নমথংনা য়েংলোমগী
মখাদা য়েংখনা ঙাককনি।

ওইসু খুংলাইগী মথক
খংনা য়েংনা নমথরিবা খুংলাই
অদুবু ওইরোমগী মখাদা
চিংখোকনা ঙাককনি।



২২। ওইগী খোমখা কৈনা লৈদুনা য়ানবা

৩৯ দা ওই থাবা কৈনা উগ্না কোলা

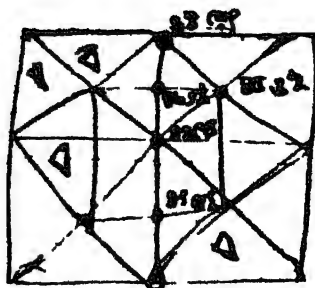
৪০ দা য়েং থাবা (৩৬ দগী য়েংলোম লোংনা লৈরক্তুনা থারবা)

ঙাকুবা খুংলোন: খুং ওই খুংলাইগী মথক খংনা নমথরকনা
হকচাং য়েংলোম লৈখোরকপদা য়েংনা খুংলাইগী মথক্তা ওইরোম
কোখোলা ঙাককনা।

১১ ভা (ন)

২৩। য়েংকী খোমখা কৈনা
য়ানবা-।

মথকী ২২গী খোংলোন
খুংলোনগা য়ানগনি মদুগী কীবমদা
লৈরিঙেদা থাং চিংদুনা য়ানবনি।



ডাকপদি : খুং ওই খুদোল যুংখনা চিংনা খুংলাইবু ওইরোম ইনথোকনা ডাকনি।

২৪। ওইগী শগন য়ানথবা

৪২ দা খোং য়েং কোনবা

৪১ দা খোং ওই কোনবা লোংনা থাবা (৩৯ দগী ওইরোম ১/
২ লৈদুনা)

ডাক্লাবা : খুং ওই যুংখনা খুনিঙ থেকনা খুংলাইবু মথক্তা নমথনা ওইরোমগী মখাদা ইনথনা ডাকনি। য়েংসু খুদোন যুংখনা খুংলাইগী মথক্তা নমথনা ডাকনি।

২৫। থজিন থিনবা

৪১ দা খোং ওই কোল্লা লোংনা থাবা

৪২ দা খোং য়েং উগ্লা থাবা

ডাক্লাবা : খুং য়েং খুদোল যুংখনা চিংনা খুংলাইবু মপাক্তা পান্থোমলৈনা ইনথোকনা ডাকনি।

২৬। ওগী শদোন কৈনা য়ানবা

৪১ দা ওই থাবা

৪২ দা য়েং থারগা ওইরোম লোংনা লৈদুনা

৪৩ দা তারমদাই লৈকপদা য়াল্লবনি।

খুংলোনদি : খুং য়েং খুদোল যুংখনা চিংনা হকচাং ওইরোমদা লোংনা লৈরপনা মথকলোম কোখনা ডাকনি ওইদি খুদোল যুংখনা খুনিং থেকনা লোংনা লৈগনি।

২৭। য়েংকী শদোন ফৈনা য়ানবা

৪২ দা য়েং থাবা

৪৩ দা ওই থাবা (৪১ দগী ওইরোম জোংনা লৈদুনা থাবা)

ভাক্সবা : খুংয়েং মথকী শদোন ভাক্সগী হাইকংনা লৈক্সবদগী
হকচাং লৈক্সবুনা ৪৩ দা ওই থাবদা খুং য়েং খুদোল যুংথরকনা মথক্সগী
খুংলাইগী মথক থংনা নমথনা য়েংলোম ইনথোকনা য়েথনা ভাক্সনি।
ওইদি খুনিং থেকনা য়েংথংনা লৈগনি।

২৮। খোইদৌ খিনবা

৪৪ দা খোং য়েং (৪২ দগী ওইরোম লৈদুনা থাবা) হুং লৈদুনা

৪৫ দা খোং ওই (৪৩ দগী য়েংলোম হুং লৈদুনা থাক্সবা)

ভাক্সবা: খুং য়েং খুদোল যুংথংনা খুনিং থেকনা খুদোল খুলাইবু
য়েংলোম কোথোকনা ইনথোকনা ভাক্সনি।

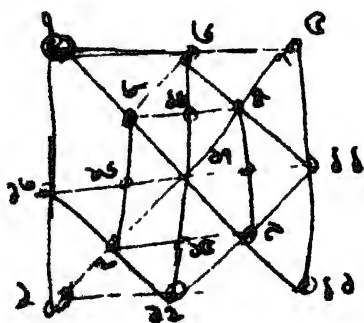
ওইদি খুদোল যুংথনা উপশিল্লা মখারোমদা লাক্সদবা খুংলাই ভাক্স
বগী ফীবমদা লৈগনি।

১১তম (ব)

১১ সুবা মরোনসিং-

খোংফমদি ১৭ তনি।

খোংলোনদি খোংফম অমদা খোং
অনি পুনবা অমতা য়াওদনা
হকচাংতনা লৈদুনা ফীবম য়াওনা
খোংলোন শুনবা অমসুং য়েকলিবা
খোংলোনগী মফম খুদিংমক শুনা



কারণ চংনা ফৈনা লৈদুনা খোংগী ফীবম ফিদুপ উগ্না লোংবা মরোল
য়াওনা চংপা মরোননি।

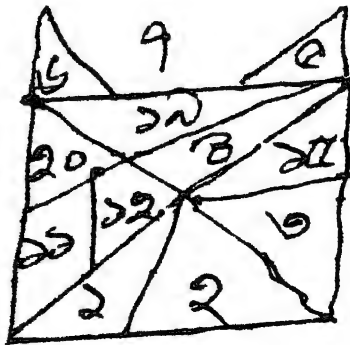
থাংয়ানদি খোংলোনগী মতুংইম্না কারণ ফৈনা হুদুনা লৈদুনা যানবা
থাংয়াননি।

মসিদা তুংদা ওই য়েংতা ফুরকপা ঙাকুবা মরোন খুংনবা তুংদগী
মীনা ওইদা য়েংতা ফুরকপদা করন ঙাকুনি হাইবা অদুগী খংনবনা মরু
ওইনা য়েংগনি। তুংদগী য়েংতা ফুরগা, ওইরোম লৈদুনা হাকপা ওইদা
ফরকলগা য়েংলোম লৈদুনা ঙাকুনি। অখিনবদি ওই য়েং লৈখোকপা
ইয়া য়াগনি হাইরিবা নিয়ম অসি কাইরিবা খুংলোনদি চুমদবনি হাইনা
খংনগনি। ফীবমদি:- খোংফমদি লেংদবা খাংফম অদুগী খোরকপা
মাইওন ওল্লিবা অদুদগী খুংলোনগী মতুংইম্না হকচাং মাই পুমওন
ওহোফুনা ফুরক্লিবা খুংলাই ময়া ফৈনা শোক্তনবা ঙাকপা ১সুং মদুগী
লৈরকপা মতুংইম্না ফিদুপ থপলকপদা খোংকুং ১সুং হকচাং পুম্বক ফিদুপ
থুগ্না তল্লাবা মরোল্লি।

20 (twenty steps) Continued steps.

At 1 (One) the left leg
should take step straightly.

At 2 the right leg should
take step firstly by giving the
body weight to the right leg and
the left leg also combined there .
The left leg take step back at 3
and right leg also follow there.



The right leg would take step at up turning right ward. The left leg should take step at 5 following the right leg there. At 3 the right leg should take step following the left leg there. The right leg at 6 following the left leg also. Take step the left leg at 8 and turning to right escape from the left armpit. Then the right leg to 9 following the left leg also and right leg to 10 following the left leg, then both left and right legs at 11. The right leg should step back at 5 along with the left leg. The left leg should step at 11 by turning to the right. The left leg should take step at 12 along with the right leg and the right leg to 10 along with the left leg. Turning to right take step the right leg at 9 then turning to the left the left leg should take step at 13, turning to left the left leg along with the right leg should take step at 14, turning to the left the right leg take step at 15 along with the left leg. Again turning to the left both left and right legs should take step at 10. Then both left and right legs at 15. Turning to the left both left and right legs at 12. Take step both the left and right legs at 10, then again both the left and right legs at 9. Turning to the left take step the left leg at 13. Take step both the left and right legs to 14 and again take step both the left and right legs to 15 and again both the left and right legs at 9. Then take the right leg step at 12 along with the left leg. The stepping the right leg at 14 and turning to the left step the left by at 15 and again to the left take step the right leg at 17 along with the left leg. Connecting the right leg at 18 take the left leg at 19 and again the left leg take step at 14. Then kneeling the left leg at 18 and turning to the right the right leg should take step at 20. Again turning to the left the left leg should take step at 28. Both the left and right legs should take step at 19 and then the right leg to 21.

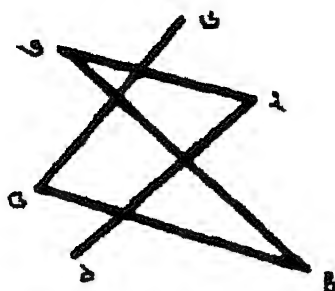
Steps should be taken

44 Beats

2-Sarit Sarak (Satjal)

1. To cut (beat) at the left leg (outside).
2. Turning towards the left to cut the edge of the left leg upward.
3. To cut inside the left leg downward.
4. To cut inside the right leg downward.
5. To cut the edge of the right leg upward.
6. To cut the right leg (outside) outer portion of the right leg downward.
7. To cut at the middle of right arm upward.
8. To cut downward the right shoulder pit of the right arm.
9. To give shoot at the right arm pit.
10. To cut down the left arm pit.
11. To give shoot at the left arm pit.
12. To cut outside the right arm.
13. Turning to the left to cut inside the left arm.
14. To cut a the left thigh pit by dra... the sword.
15. To fine shoot up the lower portions of the belly by stirring the sword.
16. To cut at the right upper portion of the belly.
17. To give shoot at the navel.
18. To cutdown at the head.
19. To cut upward of the left upper face.

- ১ 20. To cut downward at the right upper face.
- s 21. Jumping to the right to cut the forehead.
- s 22. To cut upward at the forehead.
- f 23. To cut downward at the back neck.
- r 24. To cut at the edge of both eyes from the backside
- u 25. To give shoot at the back.
- h 26. To cut outside the right arm.
- v 27. Turning to the right cut the right arm.
- r 28. To cut upward the right wrist.
- a 29. To cut at the belly.
- s 30. To cut at the left thigh pit.
- s 31. To cut at the right thigh pit
- t 32. To cut at the left thigh.
- a 33. To cut at the right thigh.
- l 34. To cut both right and left wrist.
- l 35. To cut both left and right belly.
- l 36. To give shoot at the right belly.
- l 37. To give shoot at the left belly.
- l 38. To cut upward at the left face.
- r 39. To cut at the left wrist.
- l 40. To give a quick shoot at the right wrist.
- t 41. To give shoot at the left wrist.
- r 42. To cut down at the head.
- l 43. To give shoot right waist.
- t 44. To cut upon the head.
- l



1. To cut down at the side of the left leg.

Step - Suppose my left and right legs are at 1 and 2 respectively move the left leg from 1 to 9 and stand both right and left legs at 2. The left hand beating at the elbow and erecting the forearm up will defend the strike by hilling downward at the left side.

2. Bending towards the left toes cut

Step - While standing both the legs at 2 take step the right leg at 3. The right hand by beating at the elbow erect the forearm up and hit down the stick at the right side. The left hand beating at the elbow should towards the right.

3. To cut down inside the left leg.

Step - Step the left leg from 3 to 1 and stand both the legs at 1. The left hand should defend the strike and the right hand should be kept by beating at the elbow.

4. To cut down upside the right leg.

Step - While standing both the legs at the left leg may stay at.... and the right leg take step at 4. The right hand may press down upon the stick or sword. The left hand should keep by beating at the elbow and keeping fingers downward.

5. To cut down outside the right leg.

Step - To stand both the left and right legs at 5. Defend the strike by pressing down by the right hand. The left hand should keep rising up the forearm and by beating at the elbow.

6. To cut inside the right arm.

Step - While standing both the left and right legs at 5 the right leg should step at 3 and the left leg will stand at 5.

Defend the strike by the right hand by beating down upon the weapon in the form of pressing rightward. The left hand should keep by heating upward at the elbow.

7. To cut at right arm pit.

Step - While standing both the left and right legs at 3 take step the right leg at 6.

Defend the strike by the left hand by hitting leftward and keep the right hand by beating at the elbow

8. To give shoot at the right armpit.

Step - Stand both the left and right legs at 6.

Defend the strike by the left hand beating downward and keep the right hand by beating at the elbow

9. To cut down the left arm.

Step - While standing both the left and right legs at 6 step the left leg at 7, and down the strike by the left hand and keep the right hand straight downward

10. To give shoot at left armpit.

Step - Stand both the left and right legs at 7 and defend the strike by the left hand by hitting leftward and keep the right hand beating the elbow and... the forearm upward.

11. To cut down outside the left arm.

Step - While standing both the left and right legs at 7 take the left leg step at 2, and defend the strike by left hand by beating down leftward.

12. To cut inside the left armpit

Step - While standing both the left and right legs at 2 take step the left leg at 3 defend the strike by the left hand by lifting leftward.

13. To cut down at the thigh pit.

Step - Stand both the left and right legs at 3.

14. To give shoot at the lower part of the belly.

Step - Stand the left leg at 6 and take step the right leg at 8 and defend the shoot by the right hand by defending right ward and keep the left hand by beating the elbow and rising the forearm upward.

15. To cut the right upper portion of the belly

Step - Stepping the right leg at 6 and turning half ($1/2$) to the right and also standing the left leg from 3 to 8 defend the strike by the upper hand pressing rightward.

16. To give shoot at the belly

Step - While standing both the left and right legs at 8 take step the left leg at 9.
Defend the strike (shoot) by both hands by pressing from right to left.

17. To cut upon the head.

Step - While standing both left and right legs at 9 take step the right leg at 10

Defend the strike by the left hand and keep the right hand by bending upward.

18. To cut upward at the left face pit.

Step - Stand both the left and right legs at 10 and defend the strike by the right hand by hilling upward at keep the left hand by bending upward.

19. To cut down ward at the right face.

Step - While standing both the left and right legs at 10 step back the right leg at 6.

20. To cut at the forehead by jumping at the right side.

Step - While standing both the left and right legs at 6 take step the right leg at 10, defend the strike by beating upward by the right hand and keep the left hand by bending downward.

21. To cut upward the forehead

Step - While standing both the left and right legs at 10 step back the left leg at 5, and defend the strike by lifting upward by the right hand.

22. To cut downward at the backside neck.

Step - Stand the left leg at 5 and take step the right leg at 11 and turning right ward take step the left leg at 12.
Defend the strike by the left wrist by beating backward at the backside of the weapon (sword).

23. To cut at the right eye edge from the backside.

Step - While standing both the left ad right legs at 12 take step the right leg at 10 and defend the strike by the right hand hitting upward at the backside of the sword.

24. To cut at the left eye edge from the backside.

Step - While standing both the left and right legs at 10 turn fully leftward and step the right leg at 9, defend the strike by the right hand by hitting downward.

25. To give shoot at the back.

Step - Stand both the left and right leg at 9 defend the sword by the right hand by hit aside rightward.

26. To cut outside the right arm.

Step - While standing both the left and right legs at 9 take step the left leg at 13 defend the sword by the left hand by beating upward at the backside of the sword towards the left

27. To cut upward the right wrist.

Step - Turning to the left take the left leg at 13 and also take step the right leg at 14 and hit up the sword from the backside towards the right side.

28. To cut at the belly.

Step - While standing both the left and right legs at 14 take step the right leg at 15 and defend the blow by the right hand leg hit aside from right to left side

29. To cut outside the right thigh pit.

Step - While standing both the left and right leg side 15 take step the right leg at 9 and hit aside the sword by the left hand towards the right side.

30. To cut outside the right thigh pit

Step - While standing both the left and right legs at 10 take step the right legs at 12 hit the sword by the right hand towards the left side.

31. To cut outside the left thigh.

Step - Turning leftward stand the left leg at 12 and take step the right leg at 16 and defend the sword by the right hand by hitting down towards the right side.

32. To cut outside the right thigh.

Step - Step the right leg straight at 16 and step back the left leg at 15 and hit down the sword by the right hand towards the back.

33. To cut the right wrist (outside)

Step - Stand the right leg at 16 and the left leg at 15 and push forward by pressing down at the back of the sword.

34. To cut the left wrist (outside)

Step - Turning leftward by the body forward step the left leg at 15 and take step the right leg at 17 and hit aside towards the right by the left hand.

36 (37). To give shoot at right and left belly

Step - Stand both the legs at 17 and hit down the sword at the back by pushing leftward. Similarly the left hand hit down the sword at the back by pushing rightward

38. To cut upward at the left face pit.

Step - While standing both the leg at 17 take step back the right leg at 16 and pull down the sword from the back towards the left.

39. To cut the left wrist.

Step - Both the legs are at 17 and take the left leg step at 20. Hit aside the sword by the left hand towards the right side.

40. Bending towards the right toes to cut upward.

Step - To step by right toes at 17 then take step at 18 by kneeling the right feet and then take step the left leg at 19. The left hand by pointing downward press aside to leftward at the back of the sword. The right hand wrist also pointing downward press leftward at the back of the sword.

41. Bending towards the left toes and cut upward.

Step - Turning leftward step the left toes at 14 and then take step the left by kneeling at 18 and also the right feet at 20 by bending at the knee. The right hand by rising the finger hit aside the sword at the back towards the right side.

42. To give shoot at the right waist

Step - The right leg take step at 17 and the left leg a 20. The left hand press aside leftward at the back of the sword.

43. To give shoot at the left waist.

Step - Turning leftward take step the left leg at 18 and the right leg at 19. Defend the shoot by the left hand by pressing aside to rightward at the back of the sword.

44. To cut upon the head.

Step - While standing both the legs at 19 take step the right leg and also the left leg and then the right leg again take step at 20. The right hand by pointing up hit aside at the back of the sword towards the right side.

1. Sarit Sarak (Satjal)

1. To escape when caught the fingers of the right hand by his left hand. Pressing the caught fingers towards him pulling by grasping the caught fingers by bending the elbow.
2. To escape when catching my right four fingers towards the palm. Press the wrist towards him by rising up the forearm and pull with gripping the fingers.
3. To escape when catching my right wrist by both the hand. Move the first at the right side and rise up the first by bending the elbow.
4. To escape when catching my right wrist by both his hands tightly. Rise up the elbow upward by pointing fingers downward draw the wrist by pressing the elbow at his wrist.
5. To escape while catching the right wrist by both his hand with cross fingers and also pressing upon my hand by both his thumbs.
Point the fingers down and rise up the elbow upward by bending and also pressing the elbow between his two hands rise up the fore arm upward
6. To defend when holding his left hand at the week and beat leg his right face and also push backward. Defend the fish by my left hand.
7. Holding my right fingers by his left hand and push backward by his right hand by holding the neck.
Press aside by my left hand towards the left and the right hand with holding a grip of fish and bending the elbow leftward press to him and drawn by holding his thigh pit.
8. When trying to catch me in front.

To push both my hands between his two hands and cut down his right forearm by my left hand also hit up his left hand by any right hand and bind at his breast along with his two hands by my right hand than holding his left thigh by my left hand he may thrown down.

10. To escape from holding the neck by both his hands.

Push up my right hand between his two hands and hit down his left hand and escaping my head push at his breast and also hold his left thigh by my left hand and he ay thrown down.

11. To escape from catching and drawing at the neck by both his hands.

Push upward my right hand between his two hands and pressing down his right hand rising up the elbow and escape the head then holding his left knee by me right hand and push back by my left hand.

12. Holding the neck by his left hand and beating his right first and also giving kick at he belly.

Pointing upward the left forearm hit aside leftward his left hand and pointing downward my right hit up his right hand and defend the kick by the knee by pushing him back.

13. Gripping his right hand a the back neck and pressing at the breast by his left fist. Turning to the left hit down his left hand and pointing up my left forearm drawn his thigh and press my right hand to him.

14. Brought backward my right hand step back my right leg by bending the elbow upward and the left hand hold his right thigh by pressing the right forearm at his neck.

15. To escape when holding the right hand by both his hands and turn leftward. Push down the left hand between his two hands and press up his left hand upward.

16. Holding his right hand at the neck and also holding the right fingers by his left hand and try to throw by crossing by his right leg.

Bending the right hand at the elbow and pointing up the forearm hit aside his right hand rightward and holding his right leg upward by the right hand and pulling it press the left hand at the breast.

17. To escape when gripping the neck by his right hand.

Hold his left arm by the left hand from the back and draw backward and brought up his right thigh by the right hand and draw right ward.

18. To defend when trying left heap throw by gripping the neck leg his left hand.

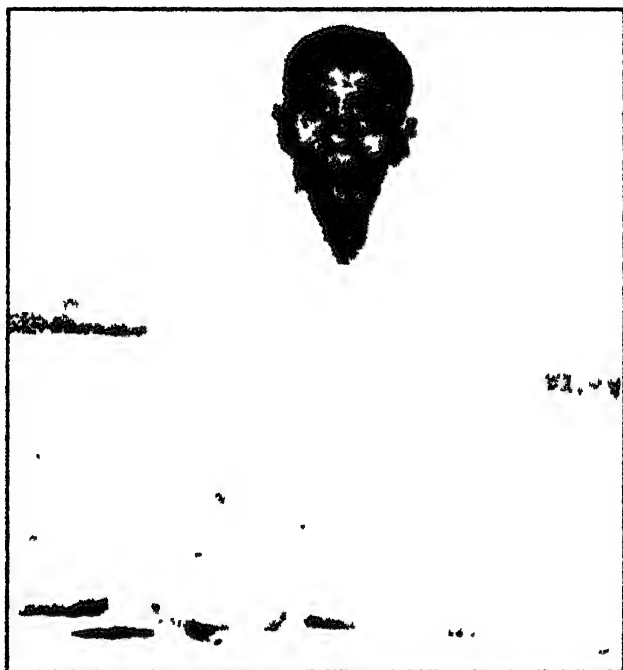
To push the left hand in front of him and pressing the right hand at his right thigh pit and drawn the left hand leftward and press the right head to the right.

19. To defend when trying right heap throw by holding the neck by his right hand. Press the right hand towards his left side and press the lefthand to his right thigh pit and throw him drawing rightward and pressing backward.

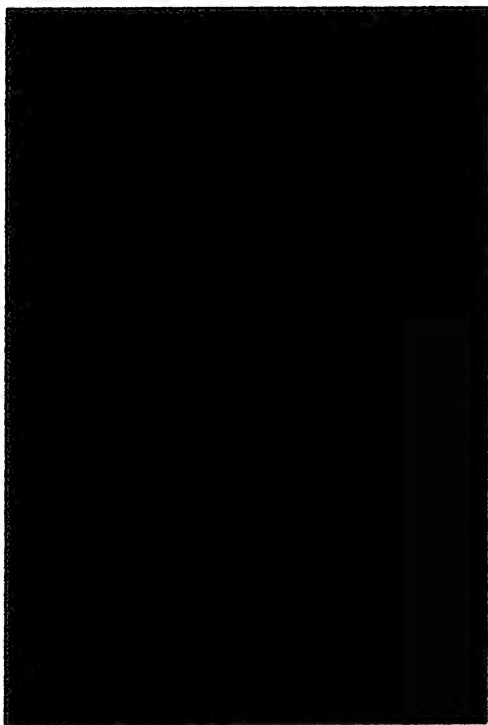
20. To defend when throwing by his left leg by giving back at the right knee with holding at the neck.

21. To defend when keeping a long throw at my left leg.

Press my left hand palm at his right thigh pit and push the right hand at his left shoulder.



লাইজ্রম কালাজি রাসধারি অসিনা গৌরলিলা, যণসেনবনচিৰো রাস মখল অহম
মাহারাজ বসন্তরাজ, ডিবারাজ ঐডেন্কা তম্বিগা লোহিননা
অরিবা খুইগী কলমসু পিৰীমই।



দরবার মেম্বর হাওবম সুবেদার মেজর পিতম্বর সেলুংবা মহারাজ চন্দ্রকির্তি
মহারাজগী মচন নুপীনা পোকপা হাওবম সুবেদার মেজর দরবারগী মেম্বর ওইনা
স্বর্গীয়া রাইস্কুল চিংড়াখম লৈরক্তা লৈবা গুরু অসিনা খেরগৌরোলগী হিয়াই ওইবা
অরম শুগায়না ভব্বীরমই, খেরগৌ পুয়াসু পীবিরমই।



স্বর্গীয়া গুরু খোকচোম ইবোহল
শাজালগী ওঝা
শ্রীযুক্ত খোকচোম ওঝা সন্তু ইবোহলদঙ্গী শাজালগী লাইরিক পীবিরমই,
শরিৎ-শারাক প্রতিকেল ডমজহোই।

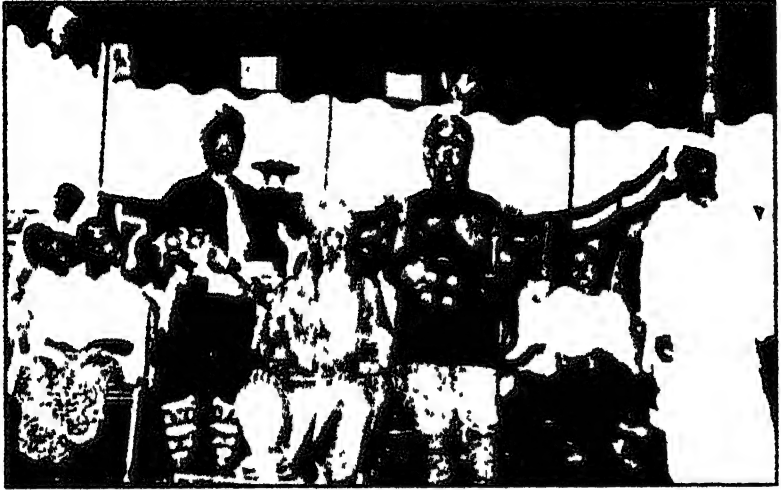


মনোহরসাই গায়ক জীভাভোম যুগিজ্ঞ ওঝা অসিনা ঈশৈগী, লিলা গান, মানভঞ্জন,
কনকভঞ্জন, মাধুর অক্রর কংবাদ সুবল বেস কাঙ্কমাইলামান
বংশি কখন-খুলন লিলা গান নিক্তী লিলা গান জোগিবেস
বিদেশিনি মিলন শ্যাম বেস প্রভাস খন্দু রস গান ১৩ অসি তবীরমই ননহিদা।



লৌক্রাকগম মৈপাক সিংহ, ওঝাদগী কুরোম ধাংচেপ তমজহৌই,
ওঝা অসি রাজা ডুয়া সিংগী পানানি।

মেরাগী ১০ নি পানবা বিজয়াদসমি নুমিৎতা চহি চহিগী শ্রীগোবিন্দা
তেম্পল বোর্টনা চখরকপা খৌরম পরেংদা গুরুময়ুম সনা শর্মা
পাংথোকখিবা মেনি ফোট কাক তানবা।



কে. সনাখোই শর্মা, আর. কে. অচৌবী, সেনাপতি অমসুং গুরুময়ুম সনা শর্মা।



কাক তানবগী অকুপ্লা মরোল লাওথোকপা, গুরুময়ুম সনা শর্মা।



শ্রীবিষ্ণুগী খৌগল।



নোরখোদ্রম পৌহিনা সিরহগী কল্লাইবা ময়ামগী শক্তম।



কাক যাত্রাগী অহরুপ পানাগী বৌশাবা কে সনাথেই শম্মা।



য়াইম্বুল পানাগী বৌশাবা লৌঞাকপম সনাজাওবা সিংহ।



মৈতৈ চনু লৌঞাকপম ইবেমচা লাইফম পানাগী মৈতৈ বৌশা।



নোংখোম্বম পোইনা সিংহ অমসুং ফন্নাইবা ময়ামগী শক্তম।



ফন্নাইবশিংগী মমাঙদা থকশি-খাশি উৎপা।



চন্দ্রকির্তি মহারাজনা জিলা দরবার চংপদা ঝায় তুরেন চাওরমদুনা লিতান খৌরি তংলনবদা লিতান খৌরি অতংপদু মন্ডাংদা কিরগা তুরেন ঝাংমদা লৈরি যুস্থি অদুদা শম্বা ইরোইদুনা চংপদা ইশিং ময়াই যৌরকপদা কেজুপাশ্চি অমা মপাশ্চি মরু ফুফুনা তাওথরকপদা কেজুপাশ্চি অদুনা চেহুখিবা তারে হাইদুনা ইশিং মখাদা পুং ১ লুপখদুনা লৈরুরগা কেজুপাশ্চি হেনখরনগনি খন্দুনা তাওখং লরুগা লিতান খৌরি শম্বিবা লোইশং যাত্রা অখৌবা অসি খেংগৌগি ইশিংগী নুঙ লাইরোন খংবনি-

চন্দ্রকির্তি মহারাজনা হয়েংদি পুং ১০ দা জহাজ মনুংদা দরবার তৌগনি শ্রীগোবিন্দগী নিরমল অদু অমস্তা ফংলবদি দরবার মজল ওইগনি খন্দুনা মহারাজানা চিত্তা তৌবা উবদা মাইব্যা তামরশিং যাত্রানা হয়েংগী দরবার নংনবা ননাই লৌজরুগে হাইদুনা নুমিং তরেংনিগী লঙ্গীদা নুমিং নিনি লৈহননা নিংখৌদা চাকচা ঝাংদা শিরখিবা তাম্রশিং যাত্রাগী শক্তি অদু লম তুলা কিশি খাবা হাইবা খেংগৌগী মইহনি-



১। শৌবাইজম মেজর, ২। যেংখোহিবা মেজর, ৩। চিবা নহাকপ লাকপা,
৪। তামবসিং যাত্রা বলবাম, ৫। চোংখা মিযা মেজর, ৬। মেজর,
৭। লেইশং যাত্রা, ৮। নেপ্রাম মেজর।

অহল লম্বা হায়নৈ মিহাংপা যাওগনু কহদা যাও হায়না
 সৌৱায় জাহ্নদা কুইটল কমিন্নাৱ সাহেবনা সনাগী কোলোম অমা পিরমই
 মবমদি থাংগান মেজবনা শংলিংবদা পিরদুনা হাংপা তারবদা শোৱাইজম্ববা
 মেজবনা হাংলনুসি গ্ৰিমুট সাহেবসু তানা থিন্দুনা হাংব্ৰে কুইটল সাহেবতি
 হাংলগনু খামখি থাংলানা য়াখিদে কুইটল সাহেবনা হাই মিষ্টর নংনা খাম্বা
 যাববোই ঐনা খং ঐগী সনাগী কলম অসি নংনা পাইহৌরো হাইদুনা
 শিলবমই মরম অদুদগী বিটিমগী পেরোস্তা সৌৱায়জম্ববু জনেবেল মেজর
 গাপখি।

মক্কাগী কান্নবা অকনববু শিজম্ববা য়াবা কয়াংশিংগী লৌ



কপ্লাক কোংপি

নোংখ্রৌ য়েংপা

হৈবোংকাবি লৌচোং

খংতুনা লম্বা লৌ

(Kaplak kotpi)

(Longkhrou
yetpa)

(Heibong Kabi lou,
Chongkhat-tuna
nappa lou)

নিংখৌজম্ সরংচন্দ্রা সিংহ

বাহেংবম শক্তি কুমার সিংহ

শনগোলশেল য়োহিং সিংহ

বাহেংবম শান্তা সিংহ

বাহেংবম দিনেস সিংহ

থাংজম্ বাসু সিংহ



মুক্কাগী অহানবা কোন্নবা, ফিবম শেঙ্গা তাজা ঙাইনবা ফিদুপ

(Muknagi ahanba konnaba phubam-lumlaga
tanja ngainaba phidup)

নিংবৌজম সরৎচন্দ্রা সিংহ অমসুং শগোলশেম রোহিং সিংহ



খুদোং অপাইবি (Khudong Apaibi)

শগোলশেম রোহিং সিংহ অমসুং বাহেংবম দিনেস



১৮৯১ কে. সি. এস. আই. চুরাচান্দ মহারাজগী মতমদা বৃষ্টিসকা জর্ম্মনগা
থেংনবা লান্দা বৃষ্টিসকী মতেং পাংনবা থাবা মৈতৈ লান্মিনা জর্ম্মনগী
সিকায়দগী লৌংখ্রৌ য়েৎ তুনা নোংমৈ মুনবা।

(Depriving of the gun by doing (longkhrou yetpa from the
soldier who was sent to help British in the battle fought between
the British and the German during the reigns of Maharaja
Churachand K. C. S. I. in the year 1891.)



অবাস্বাই লংবা, শগোন্দা এনি,
তৌবা এল ইবমচা দেবী।



হিপলিবা, সোবোজিনি (মনাও)

থাং পাইবিবা, নোনি দেবী (মাচ)

মমিৎ পুনশিল্পগা থবাক্তা থনি থম্বদু ককপানি, জি সনা শম্বগী। মাচা
নুপৌনি। তেক পোকমিল্লবা মচিন মনাওনি। দিল্লিগী প্রগ্যাং মদান্দা শা
উর্থখদ' সাজ্জি নাটক একাদেমিনা লোক উৎসবকী পা থোকপা থৌবমদা
শকর সাখিবা।



জি. সোরোজিনী দেবী, জি সনা শশ্মনা পোকচবা মচা নুপীনি,
ফোরেনগী মফম কয়াদা থাংগী শো উৎলুরে। থাং অমসুং জগোইদসু স্কোলর
ফংস্বে, হৌজিক হৌজিক রাজষ্ঠানগী বনসথলি বিদ্যাপিত ইউনিভার্সিটিগী
থাংগী ওজা ওইদুনা লৈরি।



মণিপুরগী রাজ্যাপাল, পানিগ্রহিণা খৃষ্টাব্দ ১৯৯২ দা ফাস্ট বাতালেন মণিপুব
রাইফলস গ্রাউন্ডা এরার্দ পিখিবা, এরার্দ লৌখিবা লৌক্রাকপম ইবেমচা দেবী, রাজাদুহ্রা
সিংহগী পানা পুহু। লৌক্রাকপম মাইপাক সিংহগী মচানুপানি।



থকশি খাশি খাংগী ডিশিগ্নিন তখিরবা জি: সনা শম্মা

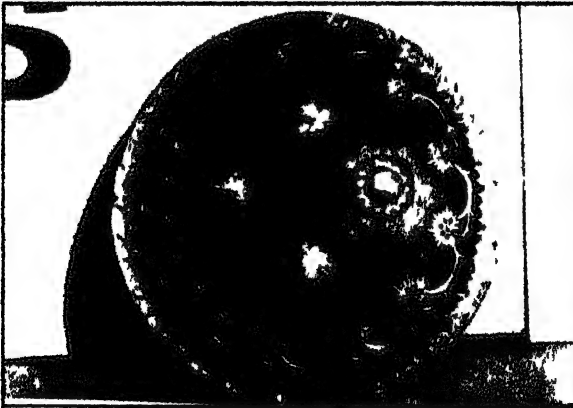
ইশা ঙাকথোকচনবা মহৈগী সিদ্দ য়াহিপ চাক-চাগী নিয়ম খবা চাক চাবদা করাং ফাকতোক্লগা ময়াইদা পুখম থমদুনা চাবা যাদে ইশাং তেংগোং লোংনা হৈদুনা চাবা যাদে তুমফমদগী লোংনা হৌগৎপা , শম্বন অমসুং পোলাংখোক মখা লিৎতুনা চৎপা যাদে ময়া মপাদা থকসি খাসি কায়বা যাদে। চৈরাওবা নুমিৎতা শিক্কা গুরুদা কা তাংগা অমতং পুদুনা কংতবা যাদে মগী মরা লৈবা নুপি পান্ধা যাদে অমম্বদা ইকায়বা খংউ। চাওরেন হৌবা মেরাগী নোংমা পানবদগী ১০ নি পানবা ফাওবা মরি চৎপা খোংদুম, মাইরেনচিংবা চাবা যাদে। নুমিৎতা ওনশিন্দুনা ইশিং মাইশিং চৎপা যাদে। টানা লুখুমদা থমগনি খাংদি লুখুমদা থমবা যাদে লিরুং ভেনন্দোংদি খোংগী মখস্তা নাকন্দা থমগনি নিয়ম অসি ঙাক্লা চংলবদি মস্তা বস্তা পুন্মক সিদ্দ ওই-



মীং পুন্নগা লৈবা, মী মরীঙ্গী
টা অমুন্ডাদা কাবা শাজেন।
য়েৎকী হাম্মা ওইনা কোনবা
খোং ওই য়েং শিন্দোক
শিনজিন জৌবা হকচাং কৈ
নমথনা জৌগনি কমা ছেৎনবা
তক্তনা শামগনি।



স্কোলার ছাত্রশিহ্না মথং মথং থাংগী কুন্সে উৎগা।



চুংগোয়



অনীগা অমগা সান্নবা
ওরুময়ুম আশারানি দেবী,
নিংথৌজম ইন্দু দেবী, নিংথৌজম ফজবী দেবী।



নিংথৌজম ইন্দু দেবী অমসং নিংথৌজম ফজবী দেবী।



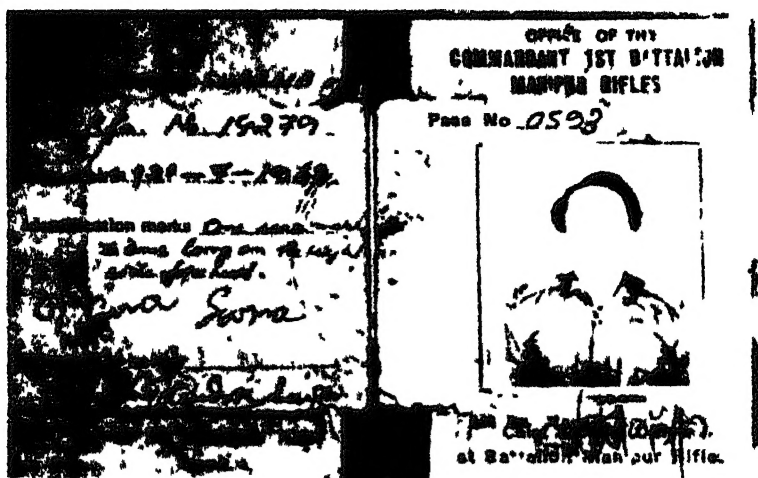
খৃষ্টাব্দ ১৯৮৭ তা গনতন্ত্রাদিবস পালন্দা ইয়ারফিল চাউজৈ, ফাউ বাতালেন মনিপুৰ
রাইফলগী সিকায়ানা মৈতৈ লাখিগী ফিজৈং শেংতুনা মাৰ্চ পাট চংপা।



গনতন্ত্রাদিবস পালন্দা শরুক য়ারিবা জি. সনা শৰ্ম্মা অমসুং মাগী ছাত্রাশিং।



গনতন্ত্রাদিবস পালন্দা শরুক য়ারিবা জি. সনা শৰ্ম্মা, ইমুং-অনুং অমসুং মাগী ছাত্রাশিং।



ফাস্ট মনিপুর বাহিনীগী বেবনেড ফাইটিং তত্বীবগী শক্তাক চে।



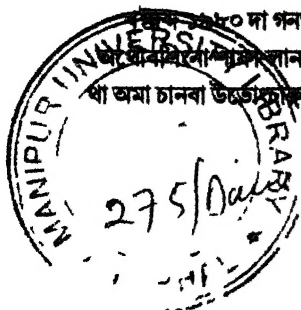
Major Thangal
(General)



Katwan Koireng
Yubaraj Tikendrajit



১৯৮০ দা গনতন্ত্রাদিবস পালন্দা, জি. সনা শর্ম্মনা থাইনগী মৈতৈগী
 দা থাইনগীনা শাংকৌরোলনা, লাল ভৌবা চংগদা টা মখল, লম্বু মখল, থাং মখল,
 থা অমা চানবা উত্তোমদা কাতিবো পুদুনা শাংপোং-লানপোং পুদুনা উৎখিবগী শক্তম।



অইবগী ফোংখিবা লাইরিকশিং :

মৈতৈ পুন্নাদগী থাংগী লাংলোন মে, ১৯৮১

হিত উপদেশ লাইরিক

সফা লানফারোন (অহানবা তাক্কক) ২০০৩

থেংকৌরোল জুলাই, ২০০৪